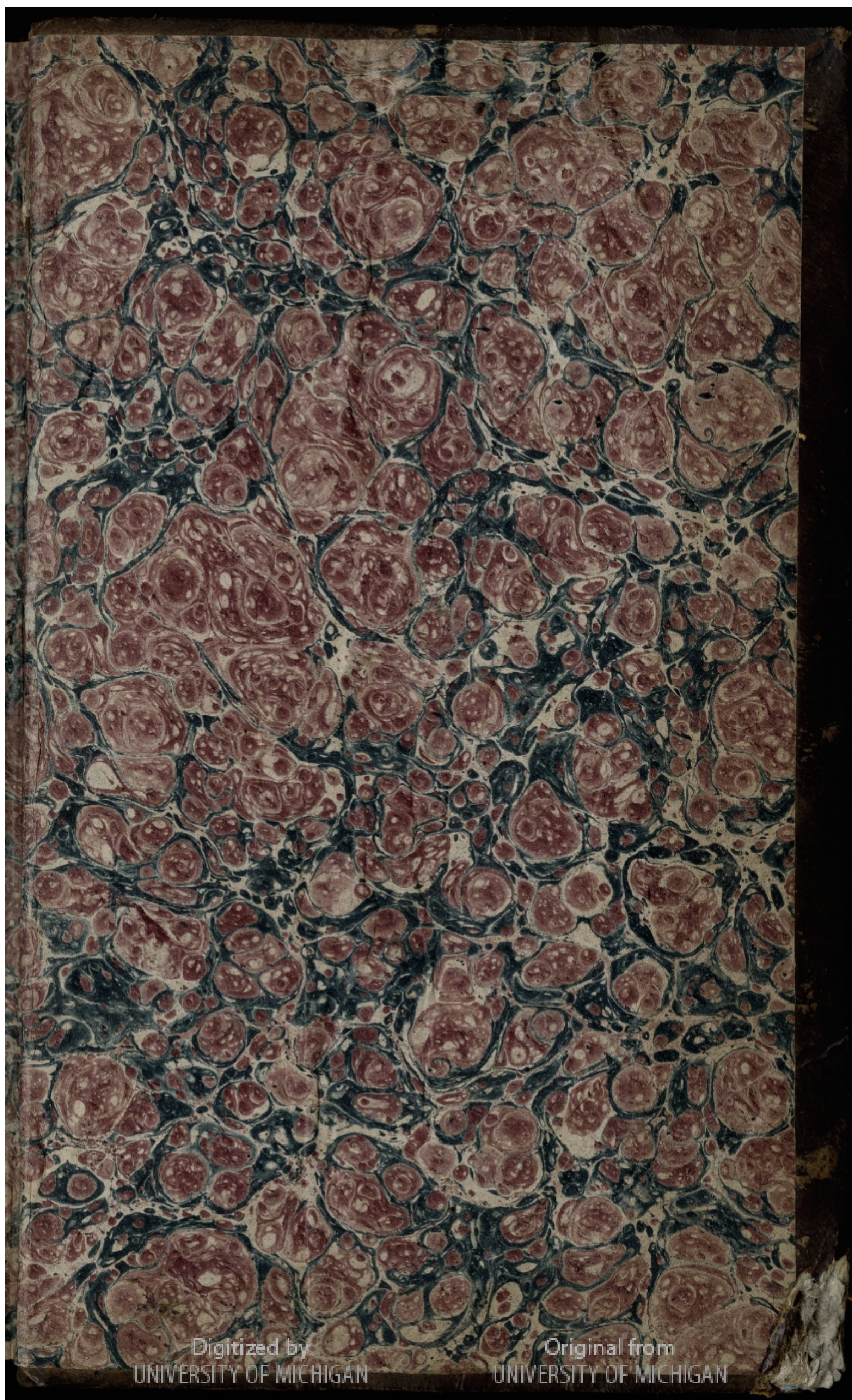
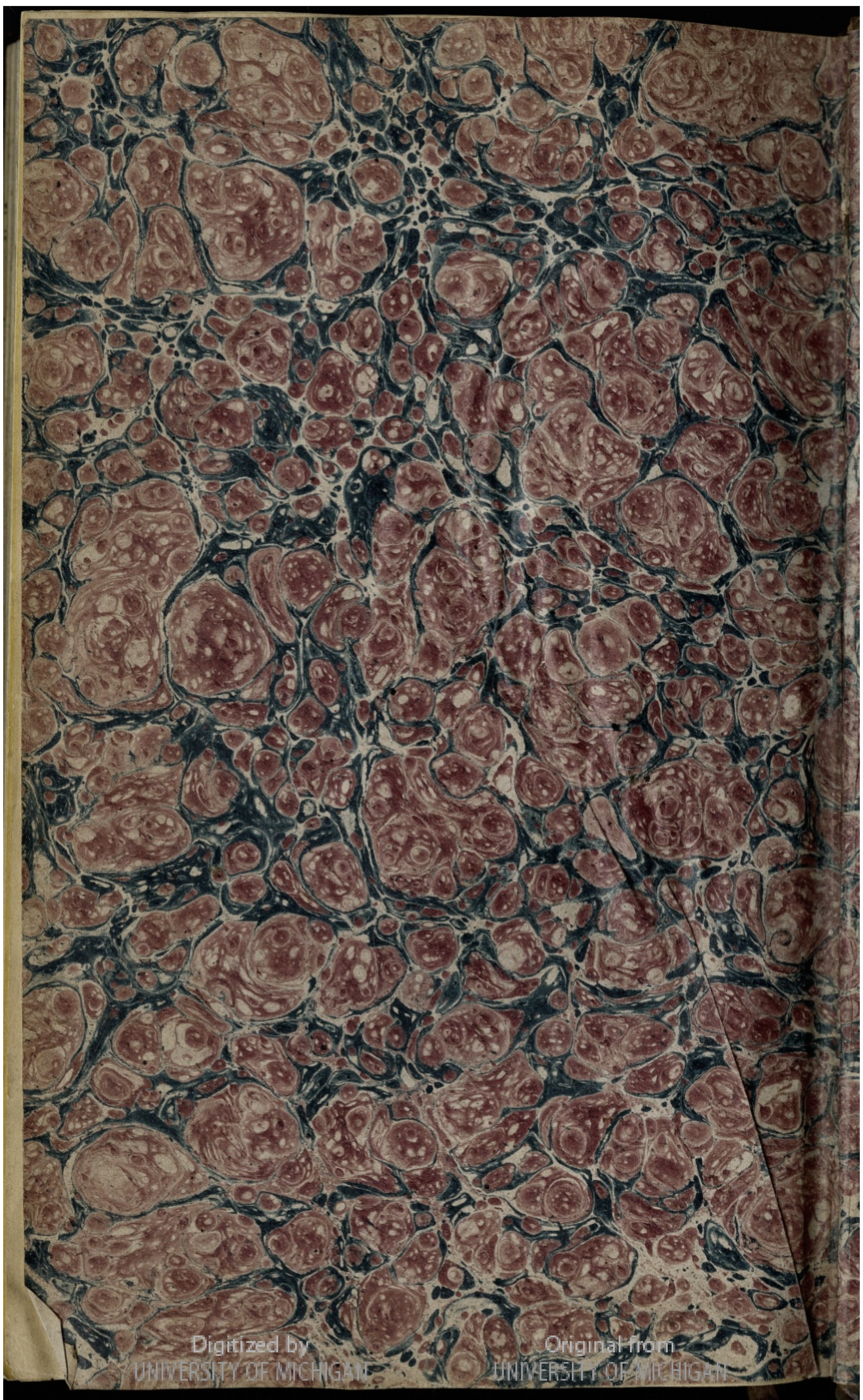



Digitized by
UNIVERSITY OF MICHIGAN
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN



نوبت عارت رسید بما
الحقیر سیتمانه فهیم
عفی له

من الطف نعم الله الواصل الی عبده طاهر افندی
زاده السید محمد عاصم عفی عنهما بحرمة نبیه الکامل
ایمن غسب





استصحبه الفقیر السید علی فواد

دیوان راغب پاشا



حرکت کردن ارشتانیه بطرف
صیقیه وبعد ازین نقل کردن بجانب مجوبیه

جناب برازنده نه طباق افلاک ● جل ذاته عن درک
الادراک ● رونق افروز کاشانهٔ سلطنت ● وپیرایه بخش
اریکهٔ کامرانی ودولت اولان ● وجود عالمسود ظل
اللهی ● وذات مکارم نمود خلافتپناهیلرین الی آخر
الدهور متکاپیرای سریر عیش وسرور ونزهت افزای
چمن صفهٔ صفا وحبور ایدوب ● هردم وهر انلرین انواع
فرح وشادمانی یه اقتران ایله ● باعث آسایش عالم
وعالمیان ایلکدن خالی اولمیه آمین ● شوکتلو افندم

عباس

عنایت فیاض مطلق ایله رونق بخت باهر الاسعادلری
حشمتلو هولرده کشایش ولطافت وتنقل وتنزهه
میل ورغبت وقتلری حلول ایلکدن ناشی بوروز
فیروز میمنت اندوزده روح جهان عالمیان وانسان
عین جهانیان اولان مبارک ذات کرّوبی طینت خسروانه‌لری
حی مانند آفتاب عالمتاب وادی دلکش آرای شتائیه‌لرندن
صیفیهٔ بهشت منظر یعنی محبوبیه اسمیله مسمّی ساحلسرای
لطافت آرالرینه نقل رخت اجلال وتحویل بساط
اقبال بیورلوب شوکتلو کرامتلو ولی نعمتم افندم
حضرتلرینک همیشه صفا وراحتلری موجب فرح
بندکان صداقت نشان وجزیل فرح چاکران شاکر
الاحسان اولدیغنه بناءً بو حرکت مستوجب المسرتلری عامهٔ
عباد عطوفت اعتیادلرینه وبتخصیص عبد نعم پرور وبندهٔ
عنایت مظهرلرینه حیطهٔ تعبیردن بیرون وحد بیتشه
تقریردن افزون مورث سرور انبساط وباعث دلکشائی

ونشاط اولمغله واجبهٔ ذمت عبودیت ولازمهٔ عهدنه
رقیتم اداى فریضهٔ تبریک ایله وظیفهٔ دعایه ابتدار
ومشمول لحاظهٔ عاطفت بندهنوازانه لری اولمق استدعاسی
ایله بر رأس مزین اسب رومی نژاد اهدا اسمنه گستاخانه
اجترا اولنمشدر حق چاکرانه مده دائم الوقوع الطاف
بی نهایهٔ بندهنوازانه لرندن تقدمهٔ عاجزانه مک حقارت
وقصورندن اغماض چشم تسامح بیورلمق نیازی تقدیمیله
جناب رب مجید نو نقل وحرکتلرین سعید اندر سعید
وهر حالده وهر محلده وهر زمانده وهر مکانده صفای خاطر
وکشاى طبع فیوضات مظاهرلرین برمزید ایدوب ایام
میمنت انجاملرین دائما راحت وآرامش ایله خوشگذار
وانواع ذوق وسرور ایله نخبهٔ روزگار ایلکدن خالی اولمامق
دعواتی پیرایهٔ کنگرهٔ قصر اجابت واویزهٔ طاق معلا رواق
حسن قبول واصابت قلندیغی معلوم ابهت معلوم

تاجداری بیورلدقده امر وفرمان

نقل

نقل کردن بکلربکی از جانب محبوبه بهنکام صیف

جناب حق جل و علا مایهٔ آسایش بحر و بر و مایهٔ ارفاق
نوع بشر اولان وجود لطافت پرور ظل اللهی و ذات مکارم
کستر خلافتپناهیلرین همواره سریر شوکت مصیر
تاجداریلرنده برقرار و ایام فرحت ابتسامدرین نخبهٔ ازمان
واد واریکدن خالی اولمیه شوکتلو افندم خسرو
خطهٔ نیمروز اولان آفتاب عالمتابک افاضهٔ نوری
سپهر بروج و قصوره دائر اولدیغی هشتلو مهر منیر آسمان
سلطنت اولان وجود خورشید سعود پادشاهیلرینک
هی نشر اشعهٔ بهجت و نضارتلری بعض منتزهات
دلارالری تشریفنده ظاهر اولمغله بو روز فیروزده رونق
باکمال ایله لب محبوبهٔ دریاده همشکل خال اولان بکلربکی
نام ساحلخانهٔ مینونشانه توجیه وجههٔ رغبت و امالهٔ سکان
عزیمت بیورلدیغی انبساط طبع همایون خسروانیلرینه دال

وبو لطیفهٔ دلارا چاکر با ابتهاللرینه موجب نشاط بیهمال

اولمق جمیله وظیفهٔ ذمت عبودیتم اولان رعایت رسم

تهنیته باعث کستاخی جرأت و دقایق و اوقات زندکانم

مواظبت دعای عمر و دولتلرینه مخصوص و منحصر اولدیغنی

اشعارا برجوهر ساعت اهداسنه مبادرت اولنمشدر

جناب برازندهٔ چرخ بوقلمون وکردش آورندهٔ رقاص

کرهٔ اوقات وآنات ایام ولیالیلرین دائما سرور

وصفایه مقرون ومیقات مستقیمة الحرکات

اقبال و دولتلرین وقفهٔ آسیب واختلالدن مصون

ایدوب زنبرک دولاب امورلرین مربوط سلسلهٔ توفیق

وسعود وادائ مفاتیح ارالرین کافهٔ معضلاته باعث

فتح وکشود ایلیه آمین حق چاکر عبودیت پرورلرنده دائمی

الظهور اولان مکارم غیر محصورهٔ بنده نوازانه لری مقتضاسنجه

هدیهٔ عاجزانه مک خساست وحقارتی ظرف زرتار

نتایج واغماضدن رهین استتار بیورلمق سینه خلوص وانتسا

معا

مفاخرتی طنین انداز طاس سپهر دوار بیورلدی بابنده

نقل کردن ساحلخانه همایون بجانب ابوب انصاری

جناب رونق آرای حدایق امکان جل عن الشبیه و النقصان
مایهٔ رفاه عالمیان ومادهٔ راحت وارام جهانیان
اولان وجود نزاهت نمود خسروانه وذات لطافت
سمات ملوکانه لرین همواره سریرآرای شوکت واجلال
وزینت افزای ساحلخانهٔ دولت واقبال ابدوب ساحل
بحر عنایتلرین بالشکاه امواج اسرهٔ جباه وسایشگاه چهرهٔ
اصحاب دیهیم وجاه ایلکدن خالی اولمیه آیین کشلو
افندم خسرو زرین افسر خطهٔ طارم چارم اولان خورشید
جهانتاب ذروهٔ بروک دوازده بروج گردوندن هر بر
برجی تشریفینه باشقه تاثیر و خاصیتی اولدیغی مثللو نیر
اعظم قطب سلطنت اولان ذات باهر اللطافه
جهاندارلری دخی خصوصیت نفس نفیس همایونلری ایله ممتاز و مستثنا

اولان منتزهات دلارا و ساحلسرایان بهجت
افزالرندن کاه و بیکاه بعضیلرین تشریف بیوردقچه
عالم و عالمیانه باعث افزایش طراوات موروث اراء منشر
طبیعت اولمغله بوروز فیروز میمنت اندوزده
انبساط تمام وانشراح مالاکلام ایله سرای مینا نمالرندن
حرکت و نهضت و جوار ابی ایوب انصاریده واقع
ساحلسرایان جنت نشانلرندن ساحلخانهٔ بهشت
کاشانه لرینه پرتو افکن میل و رغبت بیورلدیغی کشایش
طبع همایون خسروانه لرینه دال و بولطیفهٔ حسرت کستر
چاکر کثیر الابتهالرینه موجب فرح بیهمال اولمق حسبیله وظیفه
ذمت رقیت ولازمهٔ عهدهٔ عبودیتم اولان رسم
تبریک و تهنیه باعث کستاخی و جرأت بو بیهنای
وسیع الارجای عبودیتلرنه حائز قصب السبق صداقت
اولدیغمه براعت استهلال عنوانیله برراس دوناشراب
رومی نژاد اهداسنه ارخای عنان مبادرت اولنمشدر

جناب

جناب جنبش بخش نقرهٔ خنك كردن رخش گلگون دولت
واقبال الدين الى آخر الدوران زير ران وتوسن بخت
واجلال الدين على الدوام بجام ارادهٔ لرينه رام ورزم عنان
ايدوب هر سير وحركتلرين موجب فرح وسرور
وهر گلگشت ونزهتلرين مستوجب مسرت وحبور ايلكدن
خالى اولميه آمين حق چاكر عنايت كسترلرندن متعاقب
الظهور مراحم غير محصوره بنده نوازانه لرندن هديهٔ عاجزانه
وتقدمهٔ چاكرانهم پيشگاه شهامت دستگاه خلافت
پناهلرنده رسيدهٔ سر منزل حسن قبول بيورلمق ايله سمندر
جاى سمندانهم سبق آموز ابلق گردون بيورلمق مسئول
بندگانهم ايديكى محاط علم حقايق مشمول تاجدارلرى بيورلدقده

برموجب معتاد رمضان شريفك يكرمى بشنجى كونى عيديهٔ
ارسالى ضمننده يازيلان تمخيصك مسوده سيدر

جناب رب مجيد جل شانه وعم احسانه هم رونق
غرهٔ عيد وهمپرتو جبههٔ منورهٔ خورشيد اولان ذات

فیروزخاقانی و وجود دیهیم افروز خسروانیلرین نیجه

شهور واعوام سریر ابهت سیر تاجداریلرنده مستدام

وحصول امانی و وجهانیلریله بکام اید وب ایام واوقات

مستتبع المسرآت وانات وساعات مستلزم

المبرات اولمه یه رشک سرور وبهجت قدر وعید وبتخصیص

الشبو ماه رمضان غفران پناه وهلال عید میمنت

نویدک قفول وقدومی سعید اندر سعید ایلیه آمین بجاه

من بعث رحمة للعالمین شوکتلو افندم بخت خداداد

باهر الاسعادلری مشللو رونق تام وابتهاج مالا کلام ایله

امامه سبحهٔ ایام ورابطة العقد شهور واعوام ایله

اوقات خجسته کی ایامک هر بری افروخته چراغان

خاصلرینه نظر اگرچه هر روزی بر عید اکبر و هر شبی بر قدر

برابر در انجق اجرای مراسم معتاده ایله ممتاز دنیام اولان

ایام مخصوصه نک تعاقب وتواردی حین عرض عبودیت

ورقیت واظهار لوازم ضراعته وسیله اتخاذ اولنه گلدیکندن

ما عدا بعنایة الله الملک المنان بو سال فرخنده فالده واقع
شهر مبارک رمضان غایت صفا و سرور ایله کذران و آفتاب
عالمتاب وجود همایونلری کمال صحت و عافیت ایله اشعه
پاش اقالیم سلطنت و شان اولمقدن ناشی عید آیندهسنک
دخی انواع حبور و اسعاد ایله رشک اعیاد اولمسی قرینهٔ حالدن
استدلال اولنمغله بو ایله ایام میامن التیامک تبریک و تهنیتی
بندکان مستغرق النعمتلرینه موجب مفاخرت و مستوجب
انواع مسرت اولمغین هزار شرم و قصور ایله خاکپای
ملح و مور بر موجب دفتر هدیه نامهٔ اعداد و ترتیب اولنان
دستاویز ناچیزانهم پایهٔ سریر خسروانهلرینه معتاد العرض
اولان هدایای سائره ایله مرفوع پیشگاه مکارم پناه
خلافت دستکاهلری قلنمشدر حق چاکر نعم پرورلرنده
متعاقب الظهور اولان مراحم بیمراحم بندهنوازانهلری
مقتضاسنجه بو بابده واقع عجز و قصورم دامن عفو و صفح جهاندارانهلریله
پوشیده و مستور و تقدمهٔ حقیرانهم لحاظهٔ حسن قبول خداوندکارلریله

ملحوظ و منظور بیورلمق ایله کلکون مرصع نجام فخر و مباهاتم سبق
آموز توسن گردون بیورلمق بابنده امر و فرمان

لیلهٔ قدرده عرض اولنان سجاده
و تسبیح ضمننده یازیلان ملخصدر

شوکتلو افندم جناب رب قدیر جل عن الشبیه و النظیر
امامهٔ سبحهٔ سلطنت و اقبال و پیرایهٔ محراب ابهت و اجلال
اولان دریکتای وجود فیض آلود جهانداری و ذات باهر
السعود خلافتپناهیلرین همواره رایش اکلیل نصرت و تأیید
چاربالش نشین اورنگ دولت جاوید ایدوب کمال
سرور خوشگذاری ایله هر روزلرین رشک عید و هر شب
پرطربلرین سواد نسخهٔ قدر سعید ایلکدن خالی اولمیه آمین
بحرمت اجل المرسلین شوکتلو افندم خال جمال
لیالی رمضان و عنبر دریای رحمت و غفران اولمق حسبیله
خیر من الف شهر اولان مبارک لیلة القدرده پیشگاه
خلافتپناهیلرنه تحریک سبحهٔ رقبت و بسط بساط

شهودی

عبودیت بندگان شاکر الاحسانمزینه باعث ارتفاع
قدر و شان اولدیغنه بناءً حقیرانه تهنیه و اعداد اولنان بر رشته
تسبیح و بر قطعه سجاده مرفوع حضور لامع النور خداوندکاریلری
قلنمشدر جناب حق و فیاض مطلق محض خیر انام
و خیر محض خواص و عوام اولان وجود مکارم اندود
خسروانی و ذات مراحم وفود جهانبانیلرین سریر
ابهت سمیر تاجداریلرنده دائم و لایزال و بونک کبی لیلهٔ
مبارکه نک عدد اسمی قدر امثالنه ایصال ایلیه آمین بر معتاد
قدیم عرض و تقدیمنه ابتدار اولنان دستاویز ناچیرانه
شرف مماس انامل خسروانه و زمین بوسی پیشگاه ملوکانه لریله
رشک فرمای عقد ثریا و داغ زن سینهٔ اطلس مینا بیورلمق
ضمننده سجادهٔ عبودیتم پیرایهٔ محراب مفاخرت
و سبحهٔ رقیتم زیور جیب سعادت بیوریلور ایسه اولبابده

	امر و فرمان	
عید فطرده بر وجه معتاد		یازیلان تلخیصک مسوده سیدر

جناب رب متعال منبع زلال فیض و افضال و معدن

بر و نوال اولان وجود مکارم نمود بهیال و ذات

کروبی صفات مراحم اشتمال‌لرین الی انقراض الایام سریر

آرای سلطنت ابد قیام و رونق افزای شهور

و اعوام ایدوب توارد ازمان و آنات و تعاقب

اوقات و ساعات‌لرین افاضهٔ سرور و شادمانی ایله رشک

نوروز و عید و افادهٔ بهجت و کامرانی ایله سعید اندر سعید

ایلمک ضمننده مطلع اهلهٔ مجد و اقبال و منبع اجلهٔ مخایل

سعادت و اجلال اولان ذات معالی‌سمات خسروانه‌لرینه

خاصه بو عید بهجت نوید میمنت و سعود و مقدمهٔ مسرات

متعاقب الورود ایلیه آمین بجاه من هو رحمة للعالمین

شوکتلو افندم شیرین‌ساز کار عالمیان و ذائقه‌پرداز

مذاق جهان اولان سماط لذیذ مناط ولی النعمانه‌لرندن

بهره‌دار نعم عاطفت و روزه‌شکن فطور عنایتلری

اولان بندگان شاکر الاحسانلری حقنده جنبش ابروی

التفات خسروانه ونمایش روی حسن نکات داورانه‌لری
اکرچه رشک عید اکبر وبلکه هزار جشن ونوروزه برابردر
انجق بنده بو مثللو ایام معناده بهجت افاده‌نک قدوم
وورودی اظهار لوازم عبودیت وایفای شکر نعمت نعم
الوسیله اتخاذ اولنه کلمکله بمقدار پای ملخ مور بر وجه معتاد
هدیه ناچیزه برموجب دفتر اعداد واحضار اولنان دستاویز
باعجز وقصوره هدایای سائره ایله معروض بارگاه خلافت‌پناه
ظل اللهیلری قلنمشدر خزاین نفایس ودفاین جواهرلرینه
نسبت ایله بوکونه ارتکاب کستاخی اکرچه کعبه‌یه زمزم اهدا
وبحر خضمه قطره شبنم ایصال ایلسندن بیفرق ایدیکی وارسته
قید ارتیاب ایدر لکن بو وضع عاجزانه‌دن غرض چاکرانه‌م مجرد
واجبه ذمت عبودیتی ادا ضمننده شمول لحاظه قبول ملوکانه‌لری
بیورلمق منقبتنک احرازیله برقات حرمانه افتخار وامتیازم
ایدوکی معلوم الهمت مرسوم بنده نوازانه‌لری بیورلدقده
بو بابده قصوره دکسوه عنایت منظورلری دامن عفو وصفح جهاندارانه‌لری

ابله پوشیده و مستور بیورلمق بابنده

عید اضحاده بر وجه معتاد

یازیلان تلخیص مسوده سیدر

جناب تبرک آرای خیف منی و شرف افزای مقام و مصلی
جل شانه و تعالی خورشید آسمان بهجت و مهر منیر اوج سعادت
اولان وجود میامن و فور ظل اللهی و ذات مکارم اندود
خلافتپناهیلرین ما تعاقب العیدان سریر ابهت
مصیر تاجداری و تخت فرخنده بخت شهریاریلرنده
دائم و برقرار ایده وب ایام مراحم التئام ملوکانه لرین مقارنت
انواع صفا و سرور و ملازمت اصناف شادمانی و حبور
ایله رشک نوروز و عید و بتخصیص بو عید مغفرت نویدیه
اضحایی سعید اندر سعید ایلمک ضمننده سده عطوفت عده
خسروانه لرین کعبة الآمال انام و ملجأ و مطاف خواص و عوام
ایلمکدن خالی اولمیه آمین بالنبی الامین شوکتلو افندم
نیر حیز فلک سلطنت و آفتاب عالمتاب برج معدلت اولان

ذات

ذات شفقت آیات شهنشاهیلرینک افاضهٔ انوار عنایت
واشاعهٔ شعاع پرورافت بیوردقلری ایام واوقات
حق بندهٔ کان شاکر الاحساننده باجمعها نمونهٔ
عید وبلکه لمعهٔ اشارت ابروی عاطفتلریله ایراث
مسرتده برمزید ایدوکی جای کلام اولمیوب البته بویله
هنکام میمنت ارتسامده ادای مراسم تبریک وتهنیت
چاکر نعم پرورلرینه وسیلهٔ عرض عبودیت اتخاذ اولنه جق کلوب
وبو کیفیت فی الحقیقه بنده عبد احقرلرینه موجب ابتهاج ومفاخرت
ومستوجب سرور وفرحت اولمغله مانند پای جراد دستاویز
ناچیزانه نامسیله تهیه واعداد اولنان هدایای حقیرانهم هزار
شرم وحجاب وصد هزار تردد وپیچ وتاب ایله برموجب
دفتر معروض رکاب مستطاب خاقانیلری قلنمشدر مبارک
پیشکاه خلافت پناهیلرینه بومثللو هدایای کمقدر وبیبها
تقدیمینک بیت مکرمه اتحاف زمزم وبحر خضمه القای قطرات
شبنمدن بیغرق ایدوکی هرچند ظاهر وهویدا ایسه دخی

حق چاکرانه‌مزه بو آنه دک مألوف و معتاد اولدیغم مراسم

بیمزاحم بندنوازانه‌لرندن قصور و حقارتندن اغماض لحظهٔ

وقت و لطفاً و عنایهٔ مشمول نیم نگاه حسن قبول و عاطفت

بیورلمق ضمننده تقدیمهٔ سرور و عید عالیانکزده فقه قوللرینه

احسانی ایله همسان امالم لبریز راس المال افتخار و سرمایهٔ اعتبار

و ابتهاجم رسیدهٔ فلک دوار بیورلمق بابنده

نوروزیه اولمق اوزره یازیلان

تلخیص مسوده سیدر

جناب خالق بیچون و صفحه‌نگار بسیط بوقلمون بر مقتضای

حکمت بروز و کمون و مودای تخلیات و شئون نتایج

امتزاجات قوای ارضی و سماوی و ثمرات ازدواج آبای

علوی و امهات سفلی اولمق اوزره ارحام بطون خاکی

و اصلاب اشراقات افلاکدن جلوه‌گر مهد شهود و پیرایهٔ

نمط وجود اولان موالید سه گانه‌دن اجسام نامیه و نباتاتک

نامزد خدمت تربیه و مأمور کلفت تنمیه‌سی اولان دایهٔ بهار

بدایع آثار معرفت‌ده براهین وحدت وصحرای سهلة الحصول
یکتائی الوهیتی اولدیغی مسلّم ارباب انظار ومقبول
قرایح اصحاب آرا وافکار اولوب دبو ظهور ونمود وبروز
شهود مطلع ومبدأ اولان نقطهٔ اعتدال ربیعی که اول برج حملده
خسرو چرخ دوار اولان شاه اشعه سپاه آفتابه بیت
اشرف اعتبار اولمغله نیّر جهان افروزک اول محله
نقل وتحویلی زمان اعتدال اوّل بهار ومیزان تساوی لیل
ونهار اولدیغی حجّت ابلغ حکم پروردکاردن ایدوکی کالشمس فی
وسط النهار ظاهر وپدیدار ودر بنا علیه بو روز مسرت اندوز
جمیع آفاق وانظارده نام نوروز سلطانی ایله سرنامهٔ تقویم
اشتهار ورسم تبریک وتهنیتی ملتزم صغار وکبار وتخصیص
وظیفهٔ لازمهٔ چاکرانه صداقت شعار اولمقدن ناشی بو بندهٔ
درم خریده وشرمندهٔ عنایت حدّلری حضرت بمنه سبحانه انواع
مسرّت وشادمانی ایله حلول قریب اولان مقدم فرح توأم
روز مذکور فیروزی عرض عبودیت صادقانه واظهار رقیت

عاجزانه مه نعم الوسیله اتخاذی ضمننده رخت وبساط

ضراعت بساط ایله آراسته و برکستوان عجز وقصور ایله پیراسته

بر رأس اسب رومی نژاد کشیده سنک رکاب خسروانه

ومعروض پیشکاه شفقت نکاه ملوکانه لری قلنمغله بهر آن وزمان

نیل احرازی ایله حائز دستمایهٔ افتخار وامتیاز اولدیغم مراحم

بیمزاحم بنده نوازانه لرندن شمول زین پوش حسن قبول

خسروانه وملحوظ لحاظهٔ عیب پوش کریمانه لری بیورلمق

ایله سمند عالم پسند افتخاری سبق آموز توسن سپهر دوار بیورلمری بابنده

بودخی نوروزده یازیلان مخصک

باکز بر نوع القابیدر

جناب ترتیب بخش نامیه بهار و قوت ده افسر شان

حدایق واشجار تعالی کنه ذاته عن احاطة الافکار خورشید

آسمان دولت و مهر جهان افروز اوج سلطنت اولان وجود

نوراندود فوق طلیعت کستر تاجداری و ذات اشراق سمات

ذره پرور خداوندکاریلرین مانند نیر اعظم و پرتو عالمکیر اقبال

ایله

ایله انواع سعود همدم واشعهٔ اجلال ایله هردم دهر

زمانه‌دین فرخنده وخرّم ایدوب تعدیل امور انام

وتسویهٔ امانیٔ خاص وعامه رشک معتدل النهار اولان

زمان مکارم عنوان ظل اللهی وآوان مراحم عنوان خلافت

پناهیلرین نضارت بخشای کشتزار امال وطراوت

افزای شکوفه‌زار مجد واقبال ولمقده همتأثیر ایام بهار

ورشک نوروز فیروزی اثار ایلکدن خالی اولمیه آمین بالنسبه

الامین شوکتلو افندم

فصد همایون وقوعنده

بروجه معتاد یازیلان تلخیص

جناب تفریح بخش قوای ابدان جلّ عن الشبیه والنقصان

سلطان اقلیم وجود وزائران اقاصی بلدان وجود اولان

ذات لطافت سمات پادشاهی وبنیه عنایت آیات

شهنشاهیلرین همواره رونق آرای سریر صحت وزندگانی

وبهجت افزای دیهیم سرور کامرانی ایمکله کافهٔ بندگان وبتخصیص

بو چاکر شاکر الاحسانلرین فائض مسرت جاودانی

ایلمکدن خالی اولمیه آمین یا ربی الآمین شوکتلو افندم

حکم بالغهٔ خالق قضا و قدر مقتضاسنجه عروق و اعصاب

نوع بشر و فروع اغصان نبات و شجره هنگام سریان

روح و قوت و اوان هیجان خرمی و لطافت اولان

ربیع نضارت آثارده تنقیهٔ اخلاط و تصفیهٔ دم مراعات

قاعدهٔ مرعیهٔ حفظ صحت و قانون معتبرهٔ حکمت اولمغله

اشبو روز میامن اندوزده اجرای قاعدهٔ فصد ایله تلطیف

مزاج طلیعت امتزاج خسروانه لرینه میل و رغبت همایونلری

بیورلدیغی چاکر مکرمت پرورلرینه باعث فیضان

عروق ارتیاح و موجب ضربان رگ انبساط اولمغله بو عزیمت

باهر الاصابتلری مستلزم کمال تندرستی و عافیت اولمق

دعواتنه تحریک نیشتر زبان اجابت نشان اولنمشدر حضرت

حکیم مطلق هر قطره سن گلگونهٔ رخسار صحت و مستتبع انواع

قوت ایمکله بدن طلیعت پیرامن ملوکانه لرین محتاج

منیر

تدبیر و دوا و استمداد علاج اطبا ایلمکدن آسوده بستر
استغنا ایلیه آمین بوکونه تفریح طبع خداوندکاریلرین سنوحی موجب
اولان قصد همایون میمنت مقرونلرینک تبریک و تهنیتی
نعم الوسیله عرض عبودیت اتخاذ اولنمق لازمهٔ ذمت رقیتم
اولمقدن ناشی هزار عجز و افتقار و حجاب بیشمار ایله
تهیه و اعداد اولنان هدیهٔ ناچیزانه و کستاخ آویز حقیرانه مک
کشیدهٔ پیشگاه عنایت دستگاه ظل اللهیلری قلنمشدر
بادی ابتدار و اجتسار اولنمشدر حق چاکر ضراعت گستریلرنده
بوانه دک جلوه گر مجلای ظهور اولان نجایب عنایت بیغایهٔ
ولی النعمانه‌لرینه بو دفعه دخی ارخای عنان عاطفت ضمننده نقدینهٔ
بندکانه‌مک مشمول نگاه التفات و قبول بیورلمسی ایله
سمند رجای سمندانه‌می جلوه‌اموز بوستن چرخ دوار و حائز
قصب السبق مضمار ابتهاج و افتخار بیورلمری بابنده

	شربت استعمال ایلدیلر زمان تلخیص معتاد در	

جناب تأثیربخشای خواص اشیا تقدس ذاته عن وصمة
الحدوث وتعالی روح ابدان عالم ونور اعیان بنی نوع
آدم اولان وجود کرم‌دلی شیم تاجداری وذات سعادت
توأم خداوندکاریلرین هموار مصون علت وسقم
ومقرون تندرستی وتنعم اوله‌لری حالده ودیهیم خلافت
وسیم خسروانه‌لرندن دائم وبرقرار ومزاج لطافت امتزاج جلیله‌لری
مرکز اعتدال مدارایلکدن خالی اولمیه آمین بالنبی
وآله الامین شوکتلو افندم مقتضای قانون حکمت
ومبتغای طبیعت بشریت اوزره مهیج کیفیات متخالفة
الآثار اولان فصول اربعهٔ متداوله‌دن فصل بهار
نامیه کردار نخبهٔ ایام تدابیر وتداوی ومنقیات
ومصفیات اوان تناول وتعاطی اولنقدن ناشی بورونه
فیروز لطافت اندوزه استعمال شربت مورث الخفة سبیل
ورغبت همایون بیورلدیغی کوشزد چاکر کمترینه‌لری
اولمغله دارو خانهٔ عنایت صمدانیه‌دن طبع لطیف معدلت

تألیف

تألیف طب الهیدینه هر قطره‌سی مایهٔ تن آسانی و قوت
وهر رشحه‌سی باعث اعتدال و صحت اولمق دعوای مروع
درگاه اجابت دبو تقریب دلفریب وظیفهٔ ذمت
بندگانه‌م اولان عرض عبودیته وسیلهٔ مبادرت اولمشدر
جناب تأثیر وهندهٔ تداوی و تدبیر جل عن الشبیه و النظیر
شربت و ثنا ولنه اعتنا بیوردقلری دوای خفت
بخشالرین مستلزم کمال عافیت و مستوجب غایه تعدیل
طبیعت ایدوب بنیهٔ قویهٔ دولت و سلطنتلرین مصون
عارضهٔ سوء المزاج و مستغنی غائلهٔ تدبیر و علاج ایلمکدن خالی
اولمیه آیین پایهٔ سریر کروبی سیر جهاندارلرینه هزار عجز و تقصیر
ایله عرض و تقدیمنه اجترا اولنان هدیهٔ حقیرانه و برگ
سبز ناچیزانه‌مک عدم لیاقت و وجوه حساستندن
اغماض لحاظهٔ التفات ضمننده لفظا و عنایه مشمول نظر
عاطفت اثر حسن قبول ولی النعمانه‌لری بیورلمق مسئول
مستمندانه‌م ایدوکی معلوم مکارم مرسوم تاجداریلری بیورلدقده

خلوت همایونده توقیع
بازیلان تلخیصک مسوده سیدر

جناب جم‌منظر حدیقهٔ آفرینش تعالی شانه گلبن روضهٔ
ذات بهجت سلطنت و اجلال اولان وجود همایون مهابت
نمونلرین الی انقراض الدوران پیرایهٔ خیابان اقبال و آرایش
ارانک و ظلال ایدوب ورد لطافت مزاج
مکارم نژادلرین رونق و گشایشده همرنگ گلغنچهٔ بخت
خداداد لری ایلمدن حالی اولمیه آمین شوکتلو افندم
بلطفه تعالی چند روزدن برو حرارت خاطر الهام مظاهرلری
مشکلو جو هواده صورت صفوت و لطافت هویدا اولمقدن
ناشی بو روز فیروزده بعض منتزهات دلارا تماشاسنه
احالهٔ کمیت رغبت و ارادهٔ سیر گلگشت بیورلدیغی بحمدالله
سبحانه کمال انبساط طبع خسروانه لرینه دال اولدیغنه بناء
چاکرلری باهر الابتهاج لدینه دخی موجب سرور بیهمال اولمغله واجبهٔ
ذمت عبودیتم اولان دعای عمر و دولتلری تکرارینه اجرای

رسم تبریک وتهنیته ابتدا اولنمشدر جناب رونق
افزای بهار اقبال وصفوت فرمای حیاض ریاض اجلال
ثمر روح پرور حدیقهٔ سلطنت وشکوفهٔ لطافت گستر
دوحهٔ مجد ودولت اولان وجود مفاخر نمود خسروانه‌لرین
الی اخر القرون کمال طراوت وبهجته مقرون وانواع آسیب
وآفاتدن مصون ایدوب هرکونه حرکتلرین موجب
یمن وبرکت وهر درلو تفرج وتنزهلرین مستوجب صفا
وفرحت ایلکدن خالی اولمیه آمین مضمار عبودیتلرنده کرم
جولان اولان عبد شاکر الاحسانلری اولدیغم اجلدن برراسر
دونانمش تکاور جوشش منظر ایدا سنه تحریک مهمیز
مبادرت وارخای عنان گستاخی به جرائت اولنمشدر
حق چاکرانه‌مده دائم الظهور اولان عنایات غیر محصوره بنده
نوازانه‌لرندن نقدهٔ عاجزانه‌مک حقارت وقصوری
زیر برگستوان عاطفتلرنده مستور بیورلمق ایله توسن فخر مباهاتمی
واصل اقصی الغایه سرور بیورلمق بابنده امر وفرمان

خلوت همایون وقوعنك
یازیلان تلخیصك مسوده‌سیدر

جناب حق وفیاض مطلق تعالی شانه وبهر برهان
مایهٔ بهجت انام ومادهٔ رونق وبشاشت وجوه ایام اولان
وجود فیض اندود خسروانه وذات مکارم آلود ملوکانه‌لرین
الی آخر الادوار سریر بهجت مصیر تاجداری ودیهیم
سعادت خدیو خداوندکاریلرنده ثابت وبرقرار ایدوب
منبع انشراح وانبساط اولان مبارك طبع لطافت تخمیر
ظل اللهیلرین دائما گشاده وهر آن وزمان طرح انجمن ذوق
وصفا اولمقدن خالی ایلمیه آمین بجاه النبی الامین
شوکتلو افندم بنده سبحانه آیینهٔ اقبال خدادادلری مثللو
طبع مکرمت نهاد جهاندار یلرینك کمال صفوت وگشایشته
دلالت ایدن ترتیب صحبت خاص الخاص خلوته بوگونه
رغبت همایونلری چاکرلرم پروردلرینه دخی موروث مسرت
وانشراح وموجب فرحت وارتیاح اولمغله ایفای مراسم

تشکری

تشکری عرض رقیت مألوفه وادای عبودیت معتادمه
نعم الوسیله اتخاذ اولنمغله رکوب همایون جهانبانیلرینه
عدم شایستگی ولیاقتندن هزار شرم وخجالت ایله برسم
دونانمش نگاه ومطبوع المنظر تقدیمنه جرأت اولنمقدر عنایت
دائم الظهورلرینن نوازانه لرندن هر نقدر ناچیز وبیمقدار
ایسه دخی لطفاً وعاطفةً کشیدهٔ کذرکاه نگاه التفات
بیورلمق ایله بندهٔ شرمنده لرینک سر ابتهاج وامتیازی
رسیدهٔ فرق فرقدان بیورلمق بابنده

مزاج همایونه بر مقدار علت طاری اولدیغی استماع

اولندقده یازیلان تلخیص

جناب رب قدیر جل عن الشبیه والنظیر مدبر احکام عالمیان
ومصحح علل جهانیان اولان وجود لطافت اندود خسروانه
وذات خلافت سمات ملوکانه لرین الی آخر الایام
سریر شوکتمصیر تاجداریلرنده کمال صحت وعافیت
ایله مستدام وصوری ومعنوی عوارض وعللدن محفوظ ووقایه

بره، تام ایدوب عافیتلرین وسیلهٔ عافیت بندگان
وتندرستی وصحتلرین ذریعهٔ قوت و قدرت چاکران ایلکدن
خالی اولمیه آمین بجاه من له قیام السموات والارضین شوکتلو
افندم ذکات صحت ذات همایون مکارم مشحونلری اولمق
اوزره دونکی کون عروض طرابلی مشهود چاکرانم اولان عارضه
مانک باعث اضطراب جسم بی تابم اولدیغی اشعاریله زوال
واندفاعی استکشاف واستخباری ضمننده قلم بندگانهم ایله
تحریر وتقدیمنه اجترا اولنان ورقپارهٔ منظور
نظر عنایت اثر پادشاهانه وکذلک جستاویز عاجزانه مک
مقبول طبع لطافت گستر شهنشاهانه اولدیغندن شقه مایهٔ
اکسیر سعادت ورأس المال بضاعهٔ مفاخرتم اولان دعای
خیر سریع التأثیر ولی النعمانه لرینه مظهریتمی تبشیر با بنده
بیاض اوزرینه کشیدهٔ عنایت بخش صدور اولان خط همایون
نوازش مقرون ظل اللهیلری سایه انداز فرق ابتهاج وافتخار
وازادی بخش قید الآم واکدارم اولوب اسیر کشمکش پنجهٔ

اضطراب

اضطراب اولان دل بی تابه باعث حیات تازه
و موروث مسرت بی اندازه اولمغله پاشینه فرزعه سر یغ
التمای اجابت اولان فزونی عمر و دولت و ترقی صحت
و عافیتلری دعوانی قطرات گریه سرور ایله اشاو بود ست
تضرع ابتهال ایله مرفوع درگاه رب الارباب قلنمشدر
جناب پروردگار زیور باغ سلطنت و آرایش گلبن
دولت اولان گلبرگ وجود لطافت نمودلرین همواره
طراوت آب شبنم اعتدال و زینت بخش حدیقۀ مجد و اقبال
ایدوب علی الدوام اصابت چشم زخم روزگاردن مصون
و ازدرکی خار خار اکداردن محفوظ و مامون ایلیه آمین حق
جل و علا کرم عنایت پرورلرینه بو لطیفۀ بنده نوازانه لری دخی
الطاف مالوفانه لرندن بشقه گل روی سید التفات اطلاقنه
سایان و شکر فراوانه ارزان لطف بیکران اولمغله صدربان
عجز و قصور ایله تشکر سنه ابتدار اولندیغی معلوم مکارم

مرسوم جهانداریلری بیولدقجه

طوب دوکلری وقتی دعوت همایونی مشعر تخصیص

جناب نظام بخش کارخانهٔ تکوین وایجاد جلّ عن الاشباه والانداد مربی فلذات مکارم ومفوی اسطقسات مراحم اولان وجود خورشید نظیر ظلّ اللهی وذات تأیید سمیر خلافتپناهیلری همواره سر آرای شکوه وشهامت وترتیب بخشای اسباب فوز ونصرت ایدوب تنظیم امور ملک وسلطنتلرین کافهٔ تدابیر دلپذیرلرین قالب مستحسن توفیقنه افراغ ومدافع هم کره انداز خسروانه لریله سینهٔ اعدا ومخالفینی داغ بر بالای داغ ایلمکدن خالی اولمیه آمین بجاه النبی الامین شوکتلو افندم مراسم قدیمهٔ دولت علیّه ولوازم مستدیمهٔ سلطنت سنیه لرندن اولدیغی اوزره بو دفعه طوبخانهٔ عامره لری کارخانه سنده قوالب مطبوعهٔ متنوعه یه سبک واضاعه لری ارادهٔ همایون جهانداریلری بیوریلان طوبلرک مهابت هم خسروانه لریله دوکلری نظامی پذیرای انجام واجرا اسبکه

واندامی رسیده سرحد الشام وقوام اولمغله ان شاء الله یوم
مبارکده سنبده اختیار اولنان ساعت فیروز سعدده
ریخت وافراغلرینه مباشرت مصمم ومنوی ایدوکی
علم جهان آرای پادشاهانه لرینه روشن وجلی اولوب
وکاه وکاه بوشلودوکم موسملرنه مفیض یمن وبرکت
اولان قدوم بهجت رسوملریله طوبخانه عامره لری لطفا
وعنایة تشریف وباجمله حضار بنده کان واوجاغ
مزبورک رجال وضابطانی نوازش وتلطیفلری مقتضای سجیه
بنده پروری ومبتغای شنشه عنایت گستریلری اولدیغندن
بشقه تخصیص اضافه اکسیر نظر مکرمت اثرلریله طوب و
طوبجیلرک ابتلای التون وعمل حسن صنعتلری مطبوع ومنوزدن
اولمسنه جزء اخیر علت تامه مثابه سنده اولدیغی محتاج
دلیل برهان اولمامغله بمنه سبحانه یارنکی روز فیروز
شنبه ده طوب زرین مهر منیر قلعه افق شرقیدن نشر کرات
اشعه وانوار ایله تسخیر اقلیم ایام وتدبیر جیش ظلام درکار اولدیغندن

یک ساعت بجومی کذارنده ساحهٔ هیبت مساحهٔ طوبخانه‌لری
صیت وصدای شهامتلریله ولوله انداز بسیط غبرا وحسرتکشادن
زمین بوس وعنایتلری اناره فتیله عاطفتلریله بهانه
پرواز دعا بیورلمق اوزره مقرّد لکش ادای ساحلسرالنده‌ن
توجیه فلکهٔ عنایت وتحریک معاذیف کرم وعنایت
بیورلمری تمناسی تقدیم تلخیص جاکرانه‌مه باعث اجترا اولدیغی
محاط علم الهام اشنای شهنشاهانه‌لری اولدقده برمنوال
محرر هم تماشای صنعت اصاغه یه امالهٔ لحاظه مکرمت وهم
عاجزانه ترتیب اولنان نوالهٔ ماحضر بندکانه‌مه احاله بنان میل
ورغبت بیورلمق ایله باروی افتخار وعبودیتم تحصین وتمکین
وسماط اعتبار رقیتم تزیین وتمکین بیورلمق بابنده

تحفة الملوک نامنده اثبات
اولنان قاپون ایچه تلخیص

جناب فرمان فرمای بحر وبر وفیض بخشای عوالم خشک وتر
تعالی شانه عن التطرق الغیر مایهٔ آسایش عباد ومادهٔ

اراحش

ارامش بلاد اولان وجود دریا جود خداوندگاری
وذات شهامت نمود تاجداریلرین مادام اجتماع الفرقدین
زیور سلطنت برین وزیب فلک حکومت بحرین ایدوب
لنایم غزایم خسروانه لرین موج انگیز بحر شکوه وشهامت
وطوفانخیز خصم مهابت وجلادت ایلکدن خالی اولمیه
آیین شوکتلو افندم بمنه سبحانه عنوان بحر رائق سلطنت
وشان حکم مطابق دولتلری اولدیغی اوزره مغر سفاین
اقبال ومرسای مراکب اجلال اولان ترسانه عامره لرنده
محافظه سواحل وجزائر ومحارسه مراسی وبنادر ایچون علی الدوام
ترتیب وانشا وتجهیز واجرالرینه اهتمام اولنه گلان
قالیون کوه نمونلردن بو اثناده معماری همت شاهانه
ومهندسه کاری عنایت شهنشاهانه لریله لنگر انداز
ساحل اتمام وسنجق افراز کنار اختتام اولان مرادیه وتحفه
الملوک نام ایکی قطعه قالیونلر ان شا الله تعالی یارینکی
مبارک خمیس گونی ساعت اوچده ایکن روی دریایه القا

وبر معتاد قدیم تحدیث نعمت سهولت ودرخواست فزونی
عمر ودولتلری چون ذبح قرابین وادعیهٔ اجابت آیین مراسمی
اجرا اولنمق تعلیم اولنوب علی ما جری العاده تشریف
همایون مکرمت افادهلری اینهسیله تبرکا وتیمنا جای
آسایش وتماشا بیورلمق ایچون قپودانهٔ همایونلری صدری
اختیار وسایبان ظلیت عنوان تاجدارلری نصب
واحضار اولنمغله محض عطوفت بنده نوازانهلرندن لطفاً
واحساناً وقت موعود ومعهوددن نیم ساعت مقدمجه تادای
مکارم احتوای پادشاهانهلرندن حرکت وتوجیه سکان
فلکه عنایت بیورلمق امیدیله زوارق آمال بندگان
دستخوش امواج انتظار درسن بر یخ لنکر اصطبار
اولدقلرندن غیری رونق شکن دیبای ابی اولان اطلس
مائی رنک دریا سمند بحری صندل همایونلریله
احراز شرف پای اندازی زمین سنن شهراه نیاز وتمنایه
جبهه فرسا ایدیکی معلوم مکارم انتمای ملوکانهلری بیورلدقده

فیض

فیض خدا نام قالیون دریایه القا اولندقدن یازیلان

تخصیصک مسوده سیدر

جناب مرسل الریاح المبشرات ومجری الجوار المنشآت
تقدس ذاته عن نقایص الصفات غرّهٔ ناصیهٔ سلطنت
برتین ودرّهٔ اکلیل حکومت بحرین اولان وجود دریا جود
خسروانه‌لرین همواره تحریک نسائم توفیقات وتهییج
مخایل تاییدات ایله موج انگیز شکوه وشهامت وطوفان
خیز مهابت وجلادت ایدوب فرضه دولت ابد
قیام ولیمان سلطنت سطوت التئاملرین مرسای سفاین
اقبال ومقر مراکب اجلال اولمقدن خالی ایلمیه آمین
شوکتلو افندم بتوفیقه سبحانه لازمهٔ شان دولت ابهت
مآثرلری اولدیغی اوزره محافظهٔ سواحل وجزائر وبحار
مراسم وبنادر ایچون علی الدوام ترسانهٔ عامره‌لرنده
انشا وابداع وترتیب اختراعلری درکار اولان قالیونلردن
بو دفعه معماری فیوضات خسروانه وهندسه کاری عطوفت

ملوکانه‌لریله رسیدهٔ ساحل اتمام وزیب‌افزای کمال

اختتام اولان فیض خدا انام قالیون کوه‌نمون ان شاء الله

یارنکی مبارک سبت کونی ساعت اوچده ایکن رودی دریایه

القا ومعتاد دیرین اوزره تحدیث نعمت سهولت

وفزونی عمرو دولتلری ایچون فرح فزا بین وادعیهٔ اجابت

قرین مراسمی اجرا اولنمق مصمم اولمقدن ناشی علی ما هو

المعتاد تشریف همایون میمنت افاده‌لری و قوعنده

ذات خلافت سمات خاقانیلری ایچون تنزکا

و تیمنا آسایش و تماشایه قیودانهٔ همایونلری صدری اختیار

و سایبان طلیت عنوانلری نصب و احضار اولنمق لطفا

واحسانا وقت معهود موعوددن تخمیننا ایکی ساعت

مقدم حضور مکارم موفور پادشاهانه‌لری استدعا سیله

سفن امال حضار بنده‌کان مالامال حمولهٔ انتظار وجبههٔ سائی

بساط ارزوده همحال امواج کنار اولدقلرندن ما عدا پیر وجود

وسخای بی انتهالری اولان خواجهٔ ثروت اشتهار دریا خانه‌لری

شکسته

شکسته موج دریایی واطلس املس نمای ماینده سمند بحری فلکه
هما بولمز ینه احراز شرف پای اندازی امیدیله هر حلقه
موجه دن بر دیده برهیچ انتظاری کشاده وبازایلدیکی
محاط علم محیطی الانمای عالم آرای ظل اللهیلری بیورلدقدن

منصوریه نام ایکی قطعه قالبونک
تکمیلنه یازیلان تخصیصک مسوده سیدر

جناب فرمانفرمای ماء وطین وحکمران اقطار سموات
وارضین جل شانه وبهر برهانه مایه آسایش عالمیان
وماده آرایش کون ومکان اولان وجود مسعود پادشاهی
وذات منصور السمو شاهنشاهیلرین مادام اجتماع
الفرقدین عنوان طراز سلطنت برترین وعلم افراز حکومت
بحرین ایدوب عواصف سطوت خسروانه لرین طوفانخیز
شکوه شهامت ونسایم مکارم ملوکانه لرین موج انگیز
بحر شفقت وعنایت ایلمکدن خالی اولمیه آمین بجاه
النبی الامین شوکتلو افندم عنوان مجمع البحرین سلطنت

و فهرس مطلع السعدين دولتلری اولدیغی اوزره مربط سفاين توفيق ونصرت ومرسای مراکب اقبال وسعادت

اولان ترسانهٔ عامره لرنده محافظهٔ جزایر وسواحل وبحار

بنادر ومعاقل ایچون على الدوام ترتیب وانشا وتجهیز

واجرالری ماصدق وله الجوار المنشات فى البحر كالاعلام

اولان قالیون کوه اندامدن بو دفعه دخی معماری همت

بیهمتا وهندسه کاری عنایت اعجاز نمالری ایله زیور

ساحل اتمام وجلوه گر کنار اختتام اولان منصوریه

ومسعودیه نام ایکی قطعه قالیونلر که قرین نجح طویل النصر وسعادتدر

ان شاء الله تعالى یارینکی اثنین کونی ساعت اون

ایکی بی چاریک مرورنده روی دریایه القا وبر معتاد

قدیم تحدیث نعم الهی ودرخواست فزونی عمر ودولت

خلافتپناهی ایچون ذبح قرابین ورفع اعلام ادعیهٔ اجابت

آیین مراسمی اجرا اولنمق مصمم اولدیغنه بناء على ما جرى العادة

تشریف همایون مکرمت افامرلری ایله تسلیه تبرکاً وتیمناً

جای

جای آسایش و تماشا بیورلمق ایچون دونمای همایون
قالیونلرندن اوج اعتبارلرینک صدری اختیار وسائنه
طلیعت عنوان پادشاهانه لری نصب و اخضرار اولنمغله
محض عواطف بنده نوازانه لرندن تلطفاً و تکرماً وقت
موعود و معهوددن مقدمجه تشریف همایون ملکرم متمفرونه توجیه
سکان فلکهٔ عنایت و تحریک مقاذیف زورقچهٔ
عطوفت بیورلمق هواسیله سفن امانی بندگاندن دستخوش
چار موجهٔ انتظار ورسن گسل لنگر آرام و اصطبار اولدقلرندن
عنبری رونق شکن اطلس آسمان اولان خاره شکندهٔ
موج دریاهای بحر صندل همایونلرینه اعزاز شرف
پای اندازی زیلنده جبهه فرسای ساحل نیاز و استدعا

ایلدیکی معلوم دولتلری بیورلدقده　　١

مژده چی باشی کلدکده بروجه معتاد یازیلان تلخیص صدر

جناب تبرک بخش رکن و مقام شرف افزای خدمت حرمین
ورونق آرای منقبت قبلتین اولان وجود فیض آلود خسروانه

وذات یمن ابدود ملوکانه‌لرین مطاف قوافل اقبال وسعای
ووفود اجلال ایلدکدن خالی اولمیه آمین بالنبی الامین شوکتلو
افندم غرهٔ ناصیهٔ دوران وواسطة العقد فرائد ازمان
اولان ایام میامن انتسام ظل اللهیلرینک هر جهتدن
مظهر امن وامان ومجلای رفاه عالمیان اولدیغنه بو سنهٔ
عمیمة المیمنه‌ده داخی براعت استهلال ونعم الفال اتخاذ
اولنان حجاج ذوی الابتهاج سعادت منهاج وبالجمله
زائر بلدان طوائف بیت الله الحرام ومشتاقان
زیارت روضهٔ مطهرهٔ سید الانام بتوفیق الله الملک
العلام مصحوب امن وسلام وقرین رفاه وارام اولدقلری
حالده اغتنام نعم عود وقفول وبلدهٔ شام بهشت ابتسامه
اناخهٔ جمازهٔ وصول ایلدکلرینک خبر بهجت اثرینی حاوی
وبر معتاد قدیم قافلهٔ رحمت زائله حجاج ایله استصحاب
اولنان لوای سعادت التوا ومحفل میمنت احتوانک
محلنه سلیملرین محتوی حجت شرعیه وسائر تحریرات ایله

مژده

مژده جی باشیسی قوللری بوکونه ورود وبو نوید جانبخش

جدید ایله جمله بندکان اخلاص نشانلرینه افاضه سرور

نامعدود ایتمکلریله بو پیام فیروزی انجام مبارک خاطر

الهام مظاهر تاجدارلرینه هی مورث نشاط وانبساط

اوله جغی مجزوم چاکرانم اولمقدم نامشیء ورود ایدن تحریرات

بعینها منظور خاطر عنایت نشورلری بیورلمق ایچون مرفوع

رکاب مستطاب جهانداریلری قلندیغی معلوم مکارم

مفهوم خلافت پناهیلری بیورلدقده

دعوت همایونی مشعر

یازیلان تلخیصک مسوده سیدر

جناب مفیض البر والنعم تعالی شانه وتعظم برهانه

معدن من بیکران ومنشا نعم بحد وبی پایان اولان

وجود فیض آلود خسروانی وذات وهب آلود جهانبانیلری

الی انقراض الادوار وبهیم جلادت ندیم تاجدارلرینی دائم

برقرار وثابت وپایدار ایدوب رونق شکن نیر اعظم

اولان وجود سعادت توأم ظل اللهیلرین مانند آفتاب عالمتاب
شعشعه پاش اقطار جهان و پرتو ریز دریچهٔ امانی و آمال عالمیان
ایتمک سیاقنده افاضهٔ نور قدوم بهجت نشورلریله زوایای
بیوت چاکرانی رشک بیت الشرف خور و رواق دودمان
بنده کانه روشنابخش سرور ایلمکدن خالی اولمیه آیین
شوکتلو افندم مبذول کافهٔ جهانیان و مبسوط دائرهٔ کون
و مکان اولان الوان نعم فراوان و اقسام کرم بی امتنانلریله
حلو المذاق رفعت و اعتبار و بلند طاق کاشانهٔ امتیاز
و افتخار بولنان قوللری مایهٔ خمیر نان و نعمت و مادهٔ اشتعال
چشمان مکنتی اولان ولی النعم کروبی شیمنک علی الدوام
شیرین ساز کام آرزو و ذائقه نواز مرام دلجوسی
اولدیغی معجون روح پرور عنایتنی وقت وقت زیور
مبلغهٔ زرین احراز و آرایش حقهٔ فخرآگین اختیار ایتمک
امنیهٔ سینه سیله ترتیب سماط عبودیت و ترزیین بساط
رقیت ایلمک نمکدان خوانچهٔ عادت و پیرایهٔ گفتاره صنعتی

سرشت

شهرت اولوب وبتخصیص اعقاب اعبا وسرت میعادهٔ
امر مرعی ومعتاد اولمق حسبیله بندهٔ شرمنده لرینک دسرخ
بو دفعه ترتیب ساز قدرت عاجزانه م اولان نوالهٔ دعوت
حقیرانه سنه حوالهٔ انکشت اجابت وامالهٔ کوشهٔ
چشم عنایت بیورلمق مقتضای شیمهٔ کریمانه وبتغای شهنشهٔ
بندهٔ نوازانه لری اولدیغنه بناء وحق چاکرنعم پرورلرنده
الی هذا الآن سرزده سنوح وظهور اولان مکارم غیر محصوره
ولی النعمانه لرینه اعتباراً مبارک قدم شریف میامن ردیف
خسروانه لریله سرای ضراعت ماوای بندکی یه افاضهٔ
انواع خیر وبرکت وافادهٔ اقسام یمن وسعادت بیورلدی
تمناسی تقدیم ما حضر استکانت وابتهاله باعث ابتدار
واجترا اولمشدر هرچند کوهر عالمبهای اکلیل سلطنت
ومهر جهان آرای اوج اقبال ودولت اولان ذات کرده
سماحت خسروانه لرینه شایان ومعروض پیشکاه
عنایت دستکاه ملوکانه لری اولمغه ارزان اسباب

واجبة التعظیم والتکریم وآثار لازمه التبجیل والتفخیم بیرون دائره
وسع وقدرت وخارج مانند تاب وتکلم ایدوکی ظاهر
در اشتباه ابتهاج مألوف ومعتاد اولدیغم مراحم بیمزاحم
شهنشاهی ومکارم شفقت ملازم عطوفت پناهلرندن
ان شاء الله تعالی اشبو مبارک اثنین کونی داغ هلال عید
اولان سم توسن مکرمت نویدلریله ساحهٔ پهنای سرای
جاکرانهم همکوکبهٔ سپهر دوار وسر صداقت اثر
بندکانهم رسیدهٔ ذروهٔ اعلای اعتبار وافتخار بیورلمق
استدعاسیله دریچهٔ دیدهٔ ارزو وامید کشادهٔ شهراه
انتظار وکالای جبههٔ تضرع ونیاز خیال پای اندازی سمند عنا بتلریله
بیتاب وبیقرار ایدوکی معلوم عطوفت عوا رسوم بنده نوازلری اولدقده

صدر سابق علی پاشا حضرتلرینک ایکنجی دفعه صدارته
تشریفلرنده اسکدار قربنده محمد پاشا قصرنده ترتیب
اولنان بیکلکده رکاب همایونده احسان اولنان
دوناتمش اسب رومینک تشکرینی شعرا زیلان ملخص

بجناب

جناب گشایش بخش غنچهٔ اقبال و جنبش نمای رخش
خوشخرام اجلال تنزه ذاته عن الشبیه والمثال و فق مسعود
نگین سلطنت و پیرایهٔ کرسنه طغرای دولت اولان وجود
سعادت نمود ظل اللهی و ذات مهابت آیات خلافت
پناهیلرین و همواره سریر کامبخشایی و فرمانفرماییسن
مستدام و شبدیز تند لجام آیاتی عنان ارادت
خسروانه لرینه رام ایدوب خوان لذیذ النعمای ملاطفت ربانیه
تعب زدای بادیه گردان فرقت ایلمکدن خالی اولمیه آمین
بجاه النبی الامین شوکتلو افندم همتا ثیر اکسیر اماتی
داماد و همضیض توتیای جلا بخشای سعادت و اقبال اولان خاک
سریر بهجت سمیرلریله تنویر دیدهٔ رقبت و تکریر روشنایی
چشم ضراعت نعمتی که انشکده قول اولمق مصر سلطان اولمدن یکدر
مصراع پیرایهٔ فصل زرنگار اعتبار و مطلع منظومهٔ اعتنا
و افتخار ایدر اول نعمت غیر مترقبهٔ عظمی و اول منقبهٔ
جلیلهٔ عالمبهانک آرزوی نیل و اغتنامی عنان ربایی

تکاور آرام و طاعت فرسای مطایای اقدام اوله رق سرای

دلکشای اسکداره کمکلک ترتیب اولنان قصر محمد پاشایه

وصول و سایهٔ عنایت ظل اللهیلرینه براعت استهلال

مقامنده قائم سایهٔ کاخ دلارایه نزول اشناسنده چاکر کمر همت

پروردیرینه لرینک ازقدیم یکه تاز عرصهٔ عبودیت و پاینده

قصب السبق نوازش عاطفتلری اولدیغی تاکیدا اصطبل

عاطفت ولی النعمانه لرندن احسان زم عنان شهنشاهانه لری

اولان براتش سب مزین دلدل خرام و سمند فرزکش

بساط مطلا لجام ایله پیاده نطع رفتلری رتبهٔ دلنشین فرزینه

رفع واعلام و فرس بیتاب لیاقت واستیهاله تازه

جنبش و قوت اعطا بیورلمغله حق چاکرانه مده نزدیک

و دوربوانه دک جلوه کر مجلای ظهور اولان نجایب نوال ملوکانه

لرینه بو عنایت بنده نوازلری دخی یال و بال اولمقدن تاشیء

بونس اقتدار عاجزانه می بهنای دعای عمر و دولتلرنده بیقرار

ایتمشدر جناب بارنده چرخ بوقلمون و جولان دهنده نقره

خنك

خنك كردون الى انقضاء الدوران طاق معلا رواق

سلطنتلرين سجنگاه اكاسرهٔ زمان وشغل گلگون

سطوت مهابتلرين داغ زن پيشانى گردنكشان ابد و

كوكب اقبال خدا دادلرين مانند گل خورشيد تابنده

ودرخشان وروشن اعدا واضدادلرين صولجان قهر قهرمانيلرى

ايله كوى غلطان ايلمكدن خالى اولميه آمين بحرمة النبى الامين

تبريك هنگام تداوى طبع همايون وعرض وتقديم اولنان

هدایای عبودیت مشحون قبولی رجاسنه حاوی یازیلان تلخیصه

عرض بندهٔ بیمقدار بودرکه شوکتلو کرامتلو مهابتلو

قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب تأثیر بخش

تداوی وتدبیر جل عن الشبیه والنظیر روح جسوم عالم ونور

عیون بنی نوع آدم اولان جوهر وجود لطافت ترکیب

ملوکانه وهیکل ذات شفقت تخمیر خسروانه‌لرین مفارق

اعراض اسقام ومقارن صحت تندرستی تام اولدقلری

حالده سریر ابهت مصیر تاجدار یلرنده مؤبد ومستدام ابد و ب

بنیهٔ دولت وسلطنتلرین مصون عارضهٔ سوء المزاج و مستغنی

غائلهٔ تدبیر وعلاج ایلمکدن خالی اولمیه آمین بالنبی الامین

شوکتلو کرامتلو قدرتلو ولی النعمتم افندم بر مقتضای

حکمت بالغهٔ صمدانی نسخهٔ عجیب التركیب انسانی

اسطقسات متضادة الكیفیات واخلاط متباینة الحالاتدن

متألف و اعتدال امزجهٔ آدمی بهر حال تسویهٔ بین الاضداده متوقف

اولمقدن ناشی گاه وبیگاه استفراغ خلط غالب و تعدیل

صورت عنصر متغالب ایله تدبیر طبایع بشری و تخصیص

روح جسمان جهان اولان تلطیف مزاج طلبت امتزاج معدلت

کسترلرینک مراعات تصفیه و تنقیه سی باعث صحت

عالمیان و مورث تندرستی آدمیان اولدیغنه بناء بو روز

فیروز عافیت اندوزده ارادهٔ الهام افادهٔ مداواة ایله تناول

شربت دافع الثقل مورث الخفة میل و رغبت همایون

بیورلدیغی باعث انشراح چاکری و مورث ارتیاح نعم

پرورلری اولوب شرب تناوللرینه اعتبار بیوریلان

دوای

دوای لطافت افزالرینک مستلزم کمال صحت و مستوجب

غایهٔ صفا و راحت اولمسی دعواتنه درکار و بو تقریب ایله تقریب

وظیفهٔ لازمهٔ بندکانهم اولان عرض عبودیته بادی ابتدا

واجتسار اولنمشدر جناب خاصیت بخش عقاقیر و اجزا

وترتیب فرمای مقدمات قانون شفا مطب عنایت

ربانیه وداروخانهٔ عاطفت سبحانیه سندن احسان کیفیت

حسن تأثیر ایله بو تدبیر دلپسندلرین قوای لطافت انتمای

خسروانهلرین مایه تعدیل و ترویح و موادروحیه لازم الازاله یی

مودی تنقیه و تنقیح ایدوب همواره وجود لطافت

اندود ملوکانه و ذات خلافت شهود شهنشاهانه لرین غلبهٔ

اخلاط اکدار آلامدن مصون و صوری و معنوی انواع

علل و اسقامدن مامون ایتمکله الی آخر الازمان هیئتهٔ سریر

سلطنتلرینه افاضهٔ روح و قوت و آناً فآناً افادهٔ رونق

و نضارت ایلمکدن خالی ایلمیه آمین پایهٔ سریر ابهت

سمیر تاجدارلرینه هزار عجز و افتقار ایله عرض و تقدیمه احتیاج

اولنان هدیهٔ حقیرانه و برک سبز ناچیزانه مک حقارت

و خجلستندن اغماض لحظهٔ التفات ایله لطفا و عنایةً مشمول

نظر عواطف اثر حسن قبول بیورلمق مسئول مستمندانه و مستدعای

چاکرانه‌م ایدوکی معلوم مکارم مرسوم ظل اللهیکز بیورلدقده

امر و فرمان و عنایت و احسان شوکتلو کرامتلو

مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم حضرتلرینکدر

تغییر طبیعه طیبه ایچون ورود ایدن خط همایون و شوکتمقرونک

جوابیدر و بعض جالکت بچالیش و بنده لانی مشعر تلخیصدر

عرض بندهٔ بمقدار بودرکه شوکتلو کرامتلو مهابتلو

قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب فیاض لایزال

فهو الکریم المتعال حضرتلری ترتیب فرمای لوازم دین مبین

و تنسیق نمای مراسم دولت ابدقرین اولان وجود عنایت

آلود جهانبانی و ذات وفود کشورستانیلرین همیشه بهجت

آرای تاج و تخت و نکین ایدوب اراء صائبهٔ شهریاری

و یاراء ثاقبهٔ جهاندارلیلرین تنظیم امور دولت و دین و تتمیم

شئون

شؤون سلطنت ابد رهینده قرین توفیقات ربانی و فوز

تقدیرات صمدانی ایلیه آیین شوکتلو کرامتلو مهابتلو

قدرتلو ولی نعمتم افندم عطارد رقم اولان قلم عیسی دم شاهانه لری

ایله بیاض اوزرینه کشیده و چکیده بیوریلان مبارک خط

مکارم نقط همایونلری راحه پیرای عبد رقیت انتما اولوب حاوی

اولدیغی مضامین دلربانک قرینی مفهوم و معلوم چاکرانه م

اولدقده هر بر حرفی نتیجه احکام دیانت ارشاده ظرف

وزلال مفهومات سطوری اوپله اماکن ملائکت سوکنک اجرای

لوازمی بیاننده مانند بحر شکرف اولدیغی تیقن اولنمشدر

جناب رب العزة امور خصوص سلطنت سنیه لرینده دم بدم

عنایات ازلیه سنه توأم و قدم بر قدم مراضی جلیه سنه رفیق

و همدم ایلیه امر و فرمان همایون بیورلدیغی اوزره تعمیر طیبه

طیبه یه مأمور و تسییر قلنه جق قوللری بمنه تعالی یارنکی مبارک

جمعه کونی بعد التعیین برینه بولندن اقدم قائممقامی چاکرانه م

وقتلرنده کتخدالق خدمتنده مستخدم اولوب اداء

لوازم مأموره به سنده فى الجمله مكنت و درايت ايله موصوف
و مقادير بنده كان صداقت نشانى مراعات ايله موصوف
و الحالة هذه اصلح موجود كوريلان پير مصطفى اغا قوللرى جمله
مذكوره سندنها عداد دولت پادشاهانه لرنده اكتساب ثروت
و يسار ايلمش قوللرى اولمغين حسبيله ان شاء الله البارى ذيله
طمعدن دخى عارى اولديغى ملحوظ اولمغله موما اليه قوللرى
شمديلك كتخدالق خدمت سنده استخدام اولنمق و انك جلندن
سپاه اغالغى فى الاصل اغالق مرقوم ايله مرسوم اولان حالا
باش باقى قولى كسه على اغا چاكرلرينه و انك برى دخى مقدما
بر دفعه منصب مزبوره مأمور اولوب فى الجمله كاركذارلغى
مشهود اولان عبدى اغا مملوكلرينه عنايت و احسان بيورلمق ملحوظ
عبد رقيت آثارلرى اولمغله ترتيب مذكور فيض آشنا
اولان آراء تابناك جهان پيمانه لرنده دخى روشن و هويدا
مشاهده بيورلديغى حالده موما اليهك بر وجه مسطور خدمات
مرقومه به تعيين و مأمور قلنمارى خصوصاتنه اذن و رخصت

خزن

خزن تاجدارلری ارزانی وجاری بیورلوب اولباده
وهرگونه سؤال وجوابده امر وفرمان وعنایت واحسان شوکتلو
کرامتلو مهابتلو قدرتلو ولی النعمتم افندم پادشاهم

حضرتلرینکدر

بعض سرحدات محافظلرینک بحسب الاقتضا
تبدیللرین استیذان ضمننده یازیلان تلخیصدر

عرض بندهٔ بیمقدار بودر که شوکتلو کرامتلو مهابتلو
قدرتلو ولی النعمتم افندم پادشاهم جناب موجب انتظ
ام ومرتب مطالب نوع بنی آدم جلت آلاؤه وتتابعت
نعماؤه حضرتلری تنظیم بخشای کافهٔ امور وتنسیق فرمای
سرحد وثغور اولان ذات مراحم موفور تاجداری وجود عواطف
نمود شهریارلرین همواره رونق افزای اریکهٔ جهانبانی
وسریرآرای ابهت وکامرانی ایدوب فیاضهٔ دریابار
عنایتلرینی نضارت بخش مزارع آمال وشارقهٔ
مکرمت مدار عاطفتلرین بهجت افروز کاشانهٔ اجلال ایتمکده

اولمغله خاك آيين شوكتلو كرامتلو مهابتلو قدرتلو
ولى نعمتم افندم بوندن اقدم مبارك پايهٔ وبهيم كردونی
خدم خسروانه لرينه عرض و تقديم اولنديغى اوزره بو خلالده
سحده دولتنده وقوع بولان تبدل و اختلال حسبيله دولت
مرقومه ايله محدود اولان سرحداتده وزراى عظام
بندهلرندن احراز شان و نام ايتمش قوللرينك وجودى
مقتضاى حاله موافق و مزاج مصلحته مطابق تصور اولنديغنه
بناءً جانبنه محافظه سنده اولان صدر سابق محمد پاشا قوللرى
بوسنه يه تحويل و مشار اليهك دامادى اولوب سلانيك
سنجاغى متصرفى اولان وزير حسن پاشا قوللرى دخى جانبنه
محافظه سنه تعيين و بوسنه واليسى محسن زاده عبدالله پاشا
قوللرينه دخى شمديلك سلانيك سنجاغى توجيه اولنمق
بابنده مساعدهٔ بهيهٔ ملوكانه لرى جارى و ارزانى بيورلمشيدى
لكن وديدين جانبلرى دخى دولت مرقومه يه ملاصق سرحداتندن
اولوب جانب مزبوره دخى تحصيل دستمايهٔ دفع و اشتباه

ايدن

ایدن وزرادن برینک تقریری و بلغراد محافظه سنه اولملک
طوایف عسکریه نک دخی ارائت صورت توقیری کنه
اقتضای وقته انسب و بو صورتده مشار الیه محسن زاده
عبد الله پاشا بنده لری نیکبولی سنجاغی ایله و دین محافظه سنه
و و دین محافظی مصطفی پاشا قوللری دخی سلانیک سنجاغی
ایله بلغراد محافظه سنه تعیین اولنملری امر مستصوب ملاحظه
اولندیغی مطرح اشعه الهامات ربانی و مهبط اجله فیوضات
صمدانی اولان مبارک ضمیر لوح سمیر خسروانه لرنده و
تقریب و تصویب بیورلدیغی صورتده عواطف علیه
ملوکانه لرندن بر منوال محرر مشار الیه عبد الله پاشا قوللرینه
و دین محافظلغی عنوانیله نیکبولی سنجاغی و سلفی مشار الیه
مصطفی پاشا بنده لرینه بلغراد و محافظی وزیر احمد پاشا
قوللری معیتنده خدمت محافظه یه قیام شرطیله سلانیک
سنجاغی توجیه و احسان و اوامر شریفه لری اصدار و تسییر
لرینه ابتدار اولنمق بابنده اذن همایون عطوفت مقرون ولی النعمانه

لری مبذول و ارزانی بیوریلور ایسه امر و فرمان و لطف
و عنایت و احسان شوکتلو کرامتلو مهابتلو قدرتلو
عظمتلو عطوفتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم حضرتلرینکدر

نیجه چاپساری و متفقه سی چاریچه‌نک همعنان و ادنی بوار
اولمسی اخبار و بعض تدابیر مصالح ضمننده عرض و تقدیم

فلنان تلخیص لطافت شعاردر

عرض بنده بیمقدار بودر که شوکتلو کرامتلو مهابتلو
قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب مسبب الاسباب
فهو الموفق بلا ارتیاب حضرتلری قطب دائره بخت خداداد
و فور باصره دولت خلافت بنیاد اولان وجود ملائکت
امداد پادشاهی و ذات سلیمان نهاد ظلیت پناهیلرین
نیجه احقاب و سنین اورنک نشین سلطنت و تمکین ابد و
ایام فوز انجام همایون و تدبیرات قدر مهمات الهام
مقرونلرین اشبو دولت روزافزونه مایه فیوضات
کوناکون و سبب ملتجای صنادید ربع مسکون ایلیه آمین

شوکتلو

شوکتلو کرمتلو مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم

قوت بخت جهانبانی وهمت خورشید رخت کشورستانیلرین

اثر وثمری اولمق اوزره ابتدا انجه چاپساری کبی دشمن بدپیمانک

رهرو درکات نیران اولمسندن وبعده متفقه سی کورینان

چاریچه جنبت نشانک دخی حفره حرمانه چاپسار مسفوت

همعنان قلنمسندن نیجه دولتی دائره سنده وبلکه عموما اوروپا

اهالیسی بینلرنده وقوع بولان اختلال واخلال که انلرک

بعضیلرینه موجب خسار بیشمار ونیجه آخرلره سبب فوائد

بسیار اولهجغی واضح واشکاردر بناء علیه دولت علیه نک

روزافزونلری دخی حکیمانه حرکت فی عین السکون ویدیلرنده

ابهت نمون اولمق مصلحت وقت وحاله مطابق واز جمله

بوخلالده نیجه لویه اهمجه واولان سرحدات احرازی امتیازی الیمشلر

قوللرندن برینک بولنمسی جلب منافع وراجنه موافق کورینور

دونکی کون درمکنت مقرعلیه لرینه بیان واستیذان اولندیغی

اوزره حالا خاینه مراولان صدر سابق محمد پاشا قوللری

نیجه کفره سنک ابتدای نقض عهد منه مسالمه التماسلری
وقتلرینه کلنجیه دک ودین سرحدلرینه وارد وی همایونلری
عسکرلکنه مأمور ومخصص بیورلمق حسبیله عون عنایت باری
ومحض همت جهانداریلری نتیجه سی اولمق اوزره مسفورلرک
مبتلا اوله قلری لوازم قهر وتدمیر ودولت علیه لرینک
موفق قلندیغی لوایح فتح وتسخیر مشار الیه قوللرینک مشهود
ومجربی اوله یغندن بشقه کفره ضابطانی ایله نیجه دفعه محاربه
ومشاجره سی درکار ولذلک طائفه مرقومه بیننده
وخی رتبه اعتباری بدیدار واشکار اولمق ملحوظ ومحفوظ اولمغله
مشار الیه قوللرینک بویله وقتلرده بوسنه سرحداتنه
بولنمسی سائرلرندن انسب وبو حاللرک بمنه سبحانه
نیجه فوائد خفیه یه مؤدی اوله جغی روشن ومبرهن کورینوب
بناءً علیه کندویه بوسنه ایالتی توجیه وبران اقدم محلنه
سوق وتسییر قلنمق عین تدبیر تخیل اولنمشدر خصوص
مرقوم مجلای حقایق اشیا ومرآت صور الهامات

فامنها

بی منتها اولان نهای فیض احتوای جهان آرالرندن مرة

بعد اخری وقت وزمانه الیق واحری شایان بیورلدیغی

صورتده بو دفعه آق دکز محافظه سنه مأمور قلنان قره وله

قالیونلرینک برینه ریاله سنجاغی ویریلوب قره وله مرقومه

معیتنه مأمور دیکر قره ولهنک واق دکز فرقه لرینک

اوزرلرینه باشبوغ تعیین اولنمق وجهیله دولت علیه

صولرینی محافظه ایدرک خانیه یه وارب ومشار الیهی خانیه دن

سلانیکه و سلانیک متصرفی وزیر حسن پاشایی دخی

خانیه یه نقل خصوصنده سهولت کیفیتی درکار و سلانیکک

متصرفی موما الیه دخی کندونک دامادی بولنمق تقریبی ایله

اقتضا ایدن مواشی و دواب و سائر لوازم طریق وذهاب

تدارکندن خیلی مدارا وله جغی آشکار ایدیکی معلوم همایون

جهانداری ومرسوم طبع الهام منبع خداوندکاریلری بیورلدقده

الحاقی اولان هرسک سنجاغی ایله بوسنه ایالتی برمتوالی

محرر مشار الیه صدر سابق محمد پاشا قوللرینه وخانیه محافظه سی

دخی داماذی حسین پاشا محملو کلرینه وسلانیك سنجاغی

دخی سمدیلك بوسنه دن منفصل اوله جق محسن زاده عبد الله

پاشا بنده لرینه توجیه و احسان واقتضا ایدن اوامر علیه

عنایت اشتمال لری بعد الاصدار هر برینك طرفلرینه تسییر

وارسال قلنمغه ساعده باسعادة کشورستانیلری بندول

وارزانی بیورلیور ایسه اولبابده امر و فرمان وایفای لوازم

شکوه وشان شوکتلو کرامتلو قدرتلو مهابتلو

ولی نعمتم افندم پادشاهم حضرتلرینکدر

نادرشاه عاقبت تباهدن ورود ایدن ایلچی خان ایله

عقد اولنان مجلسده وقوع بولان مکالمه نك تلخیصیدر

عرض بنده بیمقدار بودر که شوکتلو کرامتلو مهابتلو

قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب رب العزة

باعث امن و رفاه انام ومورث رونق وبهجت ایام

اولان وجود مکارم اندود خسروانه و ذات عوارف

سمات ملوکانه لرین الی آخر الادوار دیهیم جلادت وسیم

ناجرا

تاجداریلرینک ثابت و برقرار ایدوب دولت روزافزون
ظل اللهیلرین هر حالده توفیقات صمدانیه سیله تأیید و مقرون
و تاییدات سبحانیه سیله محاسن تدابیره مرهون ایلمکدن
خالی اولمیه آمین بالنبی الامین شوکتلو مهابتلو کرامتلو
قدرتلو ولی نعمتم افندم فضیلتلو امام اول افندی و اسعد افندی
و خلیل افندی داعیلری معیتلریله بهاریه نام ساحلخانه‌ده
ایران ایلچیلریله ملاقات و بعد اجراء الرسوم بعض دوستانه
تعبیرات ایله کلامه آغاز اولنوب ایلچی خان جنابلریله
بویله بر مجلسه دخی اشتیاقمز درکار ایدی لله الحمد والمنه
ابهتلو شاه حضرتلرینک دولتلین بیننده و طائفتین
میاننده بو کونه موجب تألیف والتئام اوله جق حالاتک
ابقاعیله جمله اهل اسلامه تحمیل منت بیورمشلردر کندولرایله
دولت علیه عثمانیه نک دوستلقدن غیری و محبت
و مودتدن اوزکه بر باشقه آرام و نیتی یوق قدر روز بروز بو مصافات
و موالاتک تأکد و استحکامی خواهشنده در بیو دوستانه

ادا ایله تحریک سررشتهٔ استنطاق اولند فتح کنند و کرد دخی

دیباجهٔ ایراد قسم ایله عنوان ساز و بربرلرینک سوزلرین

تصدیق و تحقیقه دمساز اوله رق شاهانه حضرتلرینک دخی

مقصود و مرادی انجق بو ایکی دولت عظیمه نک کمال اتحادی

اولوب و بو التئام و اتفاقک ثمره سی اولمق اوزره بربرلرینه

تعاضد و تعاون ایدرک وقت وقت طائفهٔ اسلامه

اطالهٔ ایادی خسارت داعیه سنده اولان کفار تبه کارک

قهر و تدمیرینه صرف اوقات ایلمک شاهانه نک اقدم آمالیدر

وبزم بو غیر کونه فکر و نیتمز بو قدر انجق شو بش ماده یی شوکتلو

پادشاه عالمپناه حضرتلرندن التماس بیورمشلر ایدی

ایکی ماده سنده عذرمز واردر بیورلدی بو عذرلری افندیلر

حضراتی بربیان بیورسونلر دیملریله مشار الیهم داعیلری دخی

ماده تین معهود تیننده اولان اعذار شرعیه یی تقریر و تفصیل ایدکلرنده

بونلر معلوممز اولدی لکن بزلر بو مصلحتک تمشیت بولور

و بو ایکی دولت بیننده اولان قیل و قال بر طرف اولور ایسه بیله

مانند

هندوستانلرینه بروطنی مراحل ایدوب کلمشلردر شمدی
بویله تهی دست عودت ایدوب زحمتلری هبا اولسونکی
دیوبنه ایکی مادهنک اسعافی نیازنی تکرارلرنه بزم ایله سزک
بینکزده قطعا موجب منافرت ومباغضه اوله جق امر یوقدر
وحاشا که دولت علیهنک بر درلو سزلره دائر سوء
قصدی اولمش اوله لکن هر حالده حزم واحتیاط لازمه شانه
دولتدن اولمغله انجق کندی مملکتمزک ورعایامزک
محافظه وتطمینلری ملاحظه سنده یوزمادامکه شاه حضرتلری
جانبندن جامعیت اسلامیه منافی بر حالت ظهوره کتمیه
دولت علیه طرفندن دخی خلاف مصافات بر وجهله
حرکت اولنمز واولنمق احتمالی دخی یوقدر فالدیکه بو وسیله ایله
طرفکزدن منافی ملحوظ بر حرکت وقوعنده بو طرفدن دخی
دفع صائل مقامنده کندیمزی ومملکتمزی محافظهیه مجبور
ومعذور اولورز بوه مقابله اولندقده دعوای خلوص طویتلرنده
بینه ایراد قسم ایله تأکید مدعا ایدرک مطلب ومرامکز الخ

حاللری استشعارینک کیفیتنی تلخیصدر

عرض بنده بیمقدار بودر که شوکتلو کرامتلو مهابتلو
قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب خداوند قدیم
جل عن الشبیه والنظیر قطب فلک سلطنت جهانیان ومدار
امن وراحت عالمیان اولان وجود مهابت نمون خسروانه
لرین همواره سریرآرای شوکت واجلال ورونق افزای سعادت
واقبال ایدوب منجوق رایات شهانه‌لرین رسیده سپهر
برین وبدخواه دین ودولتلرین انواع قهر وخذلانه قرین
ایلکدن خالی اولمیه آمین بالنبی الامین شوکتلو کرامتلو
مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم بغداد والیسی وزیر مکرم
احمد پاشا بنده‌لرینک بعد المغرب مخصوص تاتاری ایله
تحریراتی ورود ایدوب خلاصه مفهوملرنده خانان نادرشاه همدانی
فی الجمله حائز تعیین وامتیاز اولان نظر عالیخاندن بشارالیه
اولمق اوزره بر قطعه مکتوب وقائمه‌سی وارد وسوادی
عاشقه
مضمونی کویا حقیق ادعاسنده اولدقلری مذهب جعفری فرز

مورث

مورث شبهه وخلاف اولور حالاتك دفع وازالهسی
مقصود شاهی اولمغله بو جانبده اولان اهل سنت
علماسیله مباحثه ومناظره ایچون بغداد علماسندن مناسب
کوریلور ویاخود دولت علیهٔ عثمانیه یه بعد الاستیذان دولت
خاقانیه علماسندن اختیار اولنور والحاصل علمادن ایکی
نفر ذات معتبرك جانب ایرانه ارسالاری خصوصنی
مشعر اولوب وخان مرقومك بو مقوله تحریراتی شاه
مشار الیهك ومعتبر حسن علیخانك مقدم ورودیدن تحریرات
نزاهت سماتلرنه درج اولنان مباهاته منافی ظهور ایتمسی
مسموع ومتواتر اولان ضعف حالدن مؤید اولمقدن ناشی
بوگونه تحریردن غرضلری نه ایدیکینه دائر وزیر مشار الیه فوللرینك
ملحوظی اولان احتمالات علیه یی کندی قائمه سنده اشعار
وتسطیر وخان مرقومك قائمه سنه جواب اولمق اوزره
طرفندن تحریر ایلدیکی مکتوبك ترجمه سنی دخی ارسال
وتسییر ایتمکله مجموع تحریرات وخان مرقومك قائمهٔ مزبوره سی

ترجمه‌سی مرفوع رکاب مستطاب جهاندارلری قلنمشدر

فی الحقیقه بو تحریرک مفهوم و مؤداسی علی ای حال ضعف و فتورینه

دال اولدیغی اقرب ملحوظات دن اولوب الحق بو تحریرلرینه

تماشا و عدم تماشا کیفیتلری اینک اطراف و انحا

و زیر و بالاسنی کره کی کبی ملاحظه و تأمله موقوف امور دن

ایدیکی محاط علم الهام شمول خسروانه‌لری بیورلدقده امر و فرمان

شوکتلو کرامتلو مهابتلو قدرتلو ولی النعمتم افندم

پادشاهم حضرتلرینکدر

قریم خاننک آستانه‌یه صدر اعظم کلنجیه دک مکث و توقفینی

مشعر قائمقام طرفندن یازیلان تلخیصدر

عرض بنده بیمقدار بودرکه شوکتلو کرامتلو مهابتلو قدرتلو

ولی نعمتم افندم پادشاهم ارائینده مراسم دولت و پیرایینده

لوازم ابهت و سلطنت اولان مبارک وجود عنایت و فود

پادشاهی و ذات مکارم آیات شهنشاهیلرین جناب

حق و فیاض مطلق سریر سلطنت سیرتا جدارلرنده دائم

پرواز

و بر قرار و تدابیر امور جمهور دولت باهر البهارین توفیقات
جلیلهٔ سنیه سنه موفق ایله دائم و استوار ایلیه آمین بحرمة
من له قیام السموات والارضین شوکتلو کرامتلو
مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم جلادتلو خان عالیشان
بنده لرینک وزیر اعظم حضرتلری کلنجیه دک آستانهٔ سعادتلرنده
مکث و توقفه خواهشی وار میدر ویا خود مقدما تصمیم اولندیغی
اوزره یوم اثنینده عزیمت و حرکته تعجیل می ایدر کندودن
استمزاج اولنوب فقط شق اختیار ایدر ایسه ساعت
همایون جهانداریلری ارزانی بیوریله جغن مشعر چاکرستانه لری
خطایا بیاض اوزرینه شرفبخش صدور اولان خط همایون
عطوفت مقرونلری موجبنجه کیفیت کندودن استمزاج
اولنمق اوزره مشار الیهک قپو کتخداسی قوللری نزد چاکرانه مه
کتوریلوب مراحم بنده نوازانهٔ ملوکانه لرندن لطفا و عنایة
شق مرضی و دلخواهنک کندی اختیارینه احاله بیورلدیغی
مرقوم قوللری وساطتیله تفهیم و افهام اولندقده کمال مسرت

اظهاری وفزونی عمر و دولت ظل اللهیلری تکراریله اکرچه

صدر اعظم حضرتلرینک شرف ملاقاتلریله تشرف دلخواه

بنده کانم اولوب لکن هر حالده پیشنهاد اعتنا و اعتبارم

تحصیل رضای میامن اقتضای خسروانه لری اولمغله هرنه

یوزدن امر همایون جهاندارلری ارزانی و جاری بیورلور ایسه

اولوجهله حرکت دخی باعث شرف و مفاخرتم در همواره مراعات

مراسم آداب ایله ایراد جوابنی قبو کتخداسی قوللری طرفنه اشار

ایلهدن اولمق اوزره افاده و تقریر ایلدیکی محاط علم عالمشمول

ملوکانه لری بیورلدقده امر و فرمان شوکتلو کرامتلو مهابتلو

قدرتلو ولی نعمتم افندم سلطانم حضرتلرینکدر

سقوزالنه دائر کیفیاتک مشورتی ضمننده عقد اولنان مجلسک

خلاصه سیه

عرض بنده بیمقدار بودرکه شوکتلو کرامتلو مهابتلو

قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب حق و فیاض

مطلق مدار نظام دولت و قطب فلک سلطنت اولان

وجود فیض اندود خسروانه‌لرین الی آخر الاداد روبهیم شهامت

وسیم تاجدار یلرمند مستدام واوان ابهت اقتران ملوکانه‌

لرین انواع توفیق وتاییدایله نخبهٔ اعصار واعوام ابلیه آیین بحاه‌

النبی الامین شوکتلو کرامتلو مهابتلو قدرتلو

ولی النعمتم افندم بو اثناده مسقولو ایله درمیان کیفیاتنک

زیر وبالاسی وبالاقتضا طرف چاکریدن مسقو باش

وکیلنه تحریری تضمیم اولنان کاغدک ارسالی خصوصلرینی

مذاکره ایچون وزیر مکرم یحیی پاشا و قپودان پاشا واغا پاشا

بندهلری وفضیلتلو امام اول افندی وصدرین افندیلر

داعیلری ودفتردار افندی وشریف افندی وسپاه

وسلحدار اغالری وجبه‌جی باشی وطوپچی باشی قوللری برگون

سرای چاکرانه‌یه دعوت وعقد انجمن مشورت اولنوب ابتدا

طرف دولت علیه‌لرندن مسقولویه اعطا اولنان عهدنامهٔ

همایونلرین افهامی مقتضی مواد وبعده طرف چاکرانه‌مدن

باش وکیله تحریر اولنمق اوزره قلمه النان مسودهٔ مکتوب

وفور شاهانه و ذات سماحت اندود خسروانه لرینه هیولای
سربارای سطوت و جلادت و رونق افزای اریکهٔ ابهت
و جلالت ایدوب ملاحظهٔ امور دولتلرنه جمله بندگان
اخلاص نشانلرین مظهر محاسن تدبیر و مصدر مآثر دلپذیره
ایلکدن خالی اولمیه آیین بجاه النبی الامین شوکتلو
کرامتلو مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم طینت
درایت تخمیر خسروانه لرنه مرکوز اولان جوهر حقایق نمای
رشد و بهالری مقتضاسنجه هنوز جلوه کر مجلای ظهور اولمیان
جبایای امور حرب عواقب بینی بصیرت الهام سیرلرنده
نمایان و غیر مستور اولمقدن ناشی اسلوب مرغوب حکمنه
رعایت و اجرای مراسم حزم و احتیاطه میل و رغبت ضمننده
شرق جانبلرنه واقع حدود و ثغور خاقانه لرینک محافظه
و تقویتلریچون سرعسکرلک عنوانیله بر وزیر تعیین اولنمغی انسب می
و یاخود اقتضای وقت حاله کوره محافظه نامیله می ارسالی
مستصوبدر خصوصنه مرفوع خیرخواهان این دولت و وجوه

اعیان

اعیان سلطنت سنیه لریله کرکی کبی مذاکره واستشاره ووفت

وحاله مناسب وخیرلو اولانی مبارک رکاب همایون

ظل اللهیلرینه عرض وتلخیص اولنمق بابنده بیاض اوزرینه

شرفیافته صدور اولان خط همایون حکم نمون خسروانه

لری مضمون اصابت مقرونی اوزره بکون بعد صلوة الجمعه

سماحتلو افندی داعیلری ووزیرین مکرمین قپودان پاشا

واغا پاشا قوللری وفضیلتلو امام اول افندی وصدرین

محترمین وسابقا اردوی همایون قاضیسی سعد افندی داعیلری

ودفتردار شق اول عاطف افندی وایندفتر سابق شریف

خلیل افندی وروزنامچهٔ اول سابق ولاحق یوسف افندی

ومصطفی افندی وکسریه لی احمد افندی وسعد الله افندی

وسپاه سلحدار اغالری وجبه جی باشی وطوبجی باشی وعربه

باشی اغالر قوللری سرای چاکری یه جمع ودعوت ومباشر

موحی الیهم ایله اولان محرون مذاکره ومشورت اولندقده چونکه هرحالده

تحری واحتیاط وملاحظهٔ انجام وعواقب ایله تیقظ وانتباه

حالتی محض توفیقات الهیه‌دن بر کیفیت اولدیغنه بناءً حوالی
مذکوره‌نک تقویت امرلرینه اهتمام و اعتنا کیفیتی عین اصابت
اولدیغی بی اشتباه اولوب لکن امر تقویت بهر حال امکانی
مرتبه بر جمعیت ایله بر متبصر و متیقظ سرکرده‌نک مأموریتنه
محتاج اولمغله اگرچه ارضروم والیسی وزیر ولی پاشایه
باشبوغلق نامی ویرلمش و معیتنه دخی بر مقدار عسکر تعیین
بیورلمش لکن بر وزیرک سرعسکری عنوانیله مأمور معیتی
اولان طوایف عسکریه‌نک تیزالدن اجتماع و احتشاده
باعث کرمیتی و شیرازهٔ اجزاء جمعیتی اولمغله بو کیفیت باشبوغلق
شقتندن صورت پذیر اولمیه‌جغی بالتجربه معلوم اولوب
و سرعسکرلک القاب و عنوانی مجرد محاربه و مخاصمه صورتنه
منحصر اولمیوب دولت علیهٔ ابدی الاستمرارک طرفندن
محافظهٔ ممالک و بقاع و تعمیر ثغور و قلاع و عقد مصالحه
و مسالمه مثللو امورده دخی متعین سرعسکرلر نصب و تعیین اولنه
کلدیکندن قطع نظر شمدیکی حالده مجمع لشکر و مقر سرعسکر اتخاذ

اولنان

اولنان صحرای ارض روم دخی راس حدود ایرانه سکز اون
قوناق مسافه اولمق حسبیله عسکر تعیین اولنمقده بر باس
و محذور ملاحظه اولنمامغله جانب مزبوره وزرای عظام
قوللرندن مجرب الاطوار وضبط وربط عسکره صاحب اقتدار
بر قوللرین مأمور وتعیین بیورلسن بالاتفاق استصواب
واستحسان ایلدکلرندنصکره الیوم اناطولی اولان وزرای
عظام بندهلرندن قنغیسی مناسب ومستحسن ملاحظه اولندیغی
دخی جمله حضار مشار الیهمدن استجواب واستنطاق اولندقده
حالا اناطولی والیسی اولان وزیر نعمان پاشا قوللرینک اسکی
دفعه بندر وکفه جانبلرنده وقوع بولان عسکر الکلرنده حسن
سلوک وحرکتی وطوائف عسکریه ایله مؤانسه وموافقتی مشهود
اولمقدن ناشی شمدیکی حالده مقصود اولان محافظه مملکت سرعسکر
لکنه مشار الیه قوللرینک حسبان قصور اولدیغنه اگرچه اعضا
اتفاق اولمشلردر لکن خصیصه ذات همایونلری اولان طلیعت
الهیه مقتضاسنجه تدقیق اشیا وتعمیق غور ودرایا اسلم نهایی

الهام آشنای خلافپناهیلری ولمغله کرک تعیین بیورلمه حق
قوللرینک انتخاب وتخصیصی وکرک نام وعنوانلرینک تمییز
وتنصیصی خصوصلرینه تعلق ارادهٔ حکمت افادهٔ تاجدارلرینه
منوط حالاتدن اولدیغی معلوم جلادتمرسوم خداوندکارلری
بیورلدقده امر و فرمان درای اصابت نشان شوکتلو
کرامتلو مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم حضرتلرینکدر

ایتالیه قرالیله اولان
مسالمه تلخیصیدر

عرض بندهٔ بیمقداردر که شوکتلو کرامتلو مهابتلو
قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب رب لم یزل
عز اسمه وجل حضرتلری سلیمان منش زمان واسکندر
روش دوران ایلان وجود وهبت آلود خاقانی وذات
عنایت ونمود خسروانه‌لرین الی یوم التناد زیب اورنک
بخت خداداد وارایش گلشنسرای خلافت رب العباد
ایدوب عتبهٔ آسمان منقبهٔ خداوندکاری وسدهٔ ابهت

علو

عدۀ جهاندارلیرین و مبدءم مرجع وفود ملوک امم و قدم
بر قدم ملتجای عظمای صنادید عالم ابلیه ایمین شوکتلو
کرامتلو مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم درعلیهٔ خلافت
انتمالرندن اتالیه قرالنکث التماس و استدعا ایلدیکی عقد
مسالمه یه مساعدۀ باسعادۀ شهریاریلری ارزانی و جاری
بیوریلوب بوندن اقدم اخذ و اعطا اولنان تمسکات ده
شرط قلندیغی اوزره تصدیقنامه سی حالا دیار اسکندر
اثار پادشاهیلرنده مقیم مرخص بکزاده لرینه وارد و واصل
اولمغله نامهٔ همایون دولت ابهت مقرون ملوکانه لرندن قرال
مشارالیهه ویریله جک نشان شوکت عنوان تاجداریلری
ایله مبادله اولنمسی بالاستیذان مقتضی اولمغله اشبو
روز فیروزکه مبارک رجب المرجبک ایکنجی سبت کونی
ساعت نهاری ورتجه ایکن مرخص مرقوم کتوردیلوب
شان خلافتعنوان جهانبانیلرینه شایان وجهله کندویه
نوازش اولنه رق امر مبادله اتمام و بو خصوصده اذنا التفات

قدرسمات شاهانه لری برله پذیرای حسن ختام اولمشدر
تنظیمات اموره سنوح ایدن نطق همایون الهام نمون
ظل اللهیلرین من عند الله روح بوله کلدیکی پیدا و روشن
و هر حالده برام مبرهن ایدیکی چونکه تجارت متعدده ایله معلوم
و خاص و عام عندنده مفهوم و مجزوم بر معنادر لذلک مساله
مرقومه تأبید اولمق حالتلری معقد مازبان لوح اشیان
پادشاهانه لرینه جریان ایتمش بولنوب کیفیت مذکوره
اول وقت مرخص موی الیهک دائرۀ رخصتندن خارج بولنمق
حسبیله مسالمۀ مرقومه فرانجه و انکلیز و سائره تأبید معنوی
اولان سنه سنلره قیاس ایله تنظیم و تأبید لفظی ماده سنی
مرخص مرقومه فرانلی طرفنه لشقه جه افاده و تفهیم ایلمش ایمش
لذلک نطق صدق فا صدق همایونلری دولت مسعوده یه
باعث انشراح کوناکون اولمغله از دل و جان تأبید لفظنک
تصریحنه خواهان اولوب تصدیقنامه لرین او وجه اوزره
تنسیق ایلدکلری مرخص مرقومک اشعارندن تفهم اولنمشدر

حضرت

حضرت بیچون ایام اقبال و اجلال همایونلرین و دمبدم افزون
ایدوب قطب دائرهٔ خلافت اولان ذات کرامت
آیات خداوندکاریلرین مجموع دولت و ملته منظور جمهور
و قهر اعدا و بدخواهان ضمننده اظهار ولا و عبودیت ایدنلری
شادان و مسرور ایلیه خدا اولنان تصدیقنامه لری نگاه
کامیاب جم خدیولرینه عرض و تقدیم اولندیغی دخی معلوم
ابهت مرسوم خسروانه لری اولدقده بنده امر و فرمان شوکتلو
کرامتلو قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم حضرتلرینکدر

عرض بندهٔ بیمقدار بودر که شوکتلو کرامتلو مهابتلو
قدرتلو ولی نعمتم افندم پادشاهم جناب نظام آرای
امور و کامبخشای جمهور جلشانه آرایندهٔ سریر شوکت
و پیرایندهٔ اکلیل جلادت اولان وجود وهاب آلود
خسروانه و ذات مکارم نمود ملوکانه لرین همواره حکمران اقطار

جهان ومراتب فرمای زمرهٔ بندهٔ کان اید وب نیز
مکرمت خداد ادلرین پرتوریز اطراف وآفاق وبحر رأفت
بی انتها دلرین موج انگیز مراحم اشفاق ایلکدن خالی اولمیه
آیین بالنسبه الاین شوکتلو کرامتلو مهابتلو قدرتلو
ولی نعمتم افندم ممالک محروسهٔ الملوکانه خلافتپناهیلرینک
سواحل بحر سیاهنده واقع جانیک سنجاغی حالا طربزون
بکلربکیسی اولوب وان محافظه سنده اولان اوجنجی
رتبه عمرپاشا بندهلریله درگاه معلالری قپوجی باشیلرندن
قاتره لی احمد اغا قوللرینک بر وجه مناصفه واشتراک
مالکانه اوزرلرنده اولوب لکن موحی الیهمانک اوته دن برو
بینلرنده واقع منافرت وعداوتلری بر وجهله پذیرای
اصلاح وتدبیر اولمامغله ناشی بالنفس کندی
بینلرنده متعذر الوقوع اولان هیئات ائتلاف واجتماع
اعوان واتباعلری بینلرنده دخی رسیدهٔ درجهٔ امتناع اولمغله
بوندن اقدم احد طرفینک بربرلرینه منافی آخوذن وقوع بولان

شکا

شکایتلرینه بناء محلنده احضار خصما و بعد الترافع حقیقت
حالی درِ دولتمدارلرینه اعلام و انها ایتمک اوزره درگاه معلالری
قپوجی باشیلرندن و اشراف قضاندن مباشر تعیین
اولنان عثمان بیک و سلیمان افندی قوللرینک بولنشه
ورود ایدن کاغدلری بوندن اقدمجه مرفوع رکاب مستطاب
جهاندارلیلری قلنمغله پاشای مومی الیهک اول امره مشتملی
و بعض فرندلشی ایله قالشه لی احمد آغانک و عونه و تبعه
سنک بینلرنده وقوع بولان مفسدت و بوندن بویله
اجراسی داعیه سنده اولدقلری خباثت و شقاوت
بالجمله معلوم و دقایق مرسوم ظل اللهیلری اولمشدر بونلرک
کندولری بیننده مشتعل اولان نائرهٔ خصومت و عداوت
اتباع و متعلقاتلرینه دخی شرار پاشش سرایت اولمغله
لواء مزبوردن بالکلیه قطع عروق تعلقلرینه حواله تبرزین اهتمام
اولنمدیغی صورتده فساد و شقاوتلری یوماً فیوماً متزاید و ضرر
و خسارتلری مستظل سایهٔ رأفت خسروانه لری اولان سکان

مملکت و فقرای رعیته راجع و عائد اوله جق کالشمس فی وسط السما
ظاهر و هویدا و موی الیه فالتهلی احمد اغا قوللرینک دخی
هر وجهله سزاوار عاطفت و شایستهٔ عنایت اولدیغی ناصیهٔ
استعداد و استیهاللرندن نمایان و پیدا اولمغله عواطف
علیهٔ ملوکانه و عوارف سنیهٔ شاهنشاهانه لرندن موی الیه
رتبهٔ سامیهٔ میرمیرانی ایله کفه ایالتی احسان و توجیه و بالجمله
کندویه تعلق اولان توابع و لواحقی استصحاب و مباشر
موی الیه عثمان بک معیتی ایله کفه جانبنه مرور و عبورینه
سرعت و شتاب ایلمسی خصوصی مستقل امر شریف ایله
تأکید و تنبیه و کذلک عمر پاشا قوللرینه متعلق اعیان
و کانک دخی بینه مباشر موی الیه معرفتیله لواء مزبوردن
رفع بساط تعلق برله پاشالری موی الیه معیتنه ارسال
و تسییرلری و لواء مزبورک مالکانه متصرفلری موی الیهما
طرفلرندن اولمق اوزره ضبط و ربطی و اشقیا مقوله سنک
تأدیبی و مال میریسنک جمع و تحصیلی خصوصلریچون دخی درکاه

معلا

معلالری قپوجی باشیلرندن اولوب رشید ومتبصر
وبو مقوله حذاقتك عهده سندن كلمكه قدرتی ظاهر اولان
حالا قپودان پاشا كتخداسی عبد الرحمن بك قوللری
منصب نصب وتعیین اولنمق خصوصلری معیار حقایق
سنج اشیا اولان مبارك ذهن دراك فیض اشتمالرنده و
سنجیدۀ كفۀ استحسان بیورلدیغی صورتده بر وجه محرر اقتضا
ایدن اوامر شریفه لری اصدار وبران اقدم لتیسیر وارسالارینه
ابتدار اولنمق بابنده ساعدۀ همایون خسروانه لری مبذول
وارزانی بیوریلور ایسه امر وفرمان ولطف وعنایت
واستحسان شوكتلو كرامتلو مهابتلو قدرتلو
ولی نعمتم افندم پادشاهم حضرتلرینكدر

همواره ندیم بزم خاص الخاص انس والفت ومقیم زوایای
زندكانی وعافیت اولملری دعواتی بتقدیمیله انهای متجبانه بودكه

چکیلن قلم اعجوبه رقملری اولان نامهٔ مباهات آمیز و رقیمهٔ
ترهات انگیزلری واصل اولوب مضمون کذا فکون
ولاف مشحونی زیور صحیفهٔ استعجاب و پیرایهٔ بیاض
استغراب اولنمق قدنصکره بو مقوله ترهات بی‌معنی و کلمات
مالایعنی‌نک جواب باصوابی صمت و سکوت ایدوکی
بی ارتیاب اولوب سکوتم صنمه عجزمدن زبانه النسز لغمه ندر
فحواسی اوزره عجزمزه حمل اولنمق ملاحظه سیله سرجنبان
ولاحول گویان کمیت سبک جولان خامه به بوزین اوزره
ارخای عنان اولنور که بهی یادکار اکر بو وقته دک سرعسکرمز
نه حالده والیوم نه محلده در و کیفیت و کمیتلری نه منوال
اوزره در کما ینبغی خبیر و آگاه اولمامز اعتقادنده ایسکز زهی
رشد و زکاوت واکر معلوممز اولدیغن سزلر دخی بیلوب بلده
کزاف نمبیزم بمبرم موداسیله اوزره مجرد غرضکز بر لاف
مجانه و گزاف مغرورانه ایسه زهی بله و حماقت والحاصل
تعبیرات مکتوب غرابت اسلوبکزدن مراد و مقصود فهمنده خیلی

صعوبت

صعوبت درکار اولمقدن ناشی وافر زمان بازار متخیله ده دنك
وپوبندرگاه عاقله ده جستجوی اصکره دلالت خواجهٔ خرد
دان عرفان ایله بو نکته تحصیلنه امکان اولدیغی بعنایة الله
وحسن توفیقه عسکر فیروزی پیکر عثمانیانك محل اقربه
ورودی اسنزلره هوشربا وارام فرسا اولمغله کمال تهییج وتاب
واضطرابکزدن ناشی اقتضا ایدن خبط وماغیه دن سرزده
الفاظ بی رابط وکلمات بی ضوابط قبیلندن اولمغله تحصیل
معناسنده قوت فکریة القاینه محتاج اولمیان المعنی فی بطن الشاعر
مصداقنك باصدقی اولمش اوله مثلا معناسی ارادرکزده تابع
اصطلاح جدید اقتضاسندن فرض اولنسه بیله اوته دن برو
معلوم صغار وکبار ومرسوم صحایف اثار اولدیغی اوزره
بشیوز سنه دن متجاوز ممالك وسیعة الارجای روی زمینك
فرمانفرما ومملکت آرا اولان ملوك سلسلهٔ سلوك عثمانیه
مدار افتخار ایران اولان شاهان پیشیندن نام صاحبقرانی
واسم عالمکیری ایله کوی ربای میدان اشتهار اولان پنجه شاهان

قوی الاقتدار ایله طرح انداز مکافحه اولوب حول و قوت جناب
رب العزت ایله هر برینک دماغ کبرانددونه صعود ایدن
بخار نخوت و غروری اشعهٔ شمشیر ایله تحلیل و تقطیر و جو آسمان
سلطنتدن اجزاء کثیفهٔ عدواندن تلطیف و تطهیر ایتدکلرندن
ماعدا دول سائره دن اختلاس اولنان نیجه ممالک و قلاع
و رباع ممالک محروسهٔ عثمانیه یه ضم و الحاق ایله توسیع
دائرهٔ مملکت و تکثیر سواد دولت بیوردقلرینک آثاری الآن
پدیدار اولان بدیهیات جلیله قبیلندن اولمغله وارستهٔ قید
انکاردر مع هذا که اساس مصون الاندراس دولت عثمانیه
و قاعدهٔ سلطنت خاقانیه نک ثبات و قرارلری شخص
واحد وجودینه بسته اولمیوب دائما تاییدات صمدانیه و توفیقات
سبحانیه یه اعتماد و اعتنا ایدن کلمر ایله بر مقتضای قاعدهٔ کون
و فساد و تبدلات صور عالم ایجاد معرض زوال و فناده
اولان بر ذاتک وجودیله افتخار و اعتضاد ضمننده سوزلرک
ساکت اولدیغکز کبی وادی عجب و غرور سلوک ایتمیوب بلکه قنغی

دشمنلر

دشمندن بو مقوله شاهنه نخوت و غرور اولمش ایسه بزلره

مقدمهٔ فوز و نصرت اوله گلمکین جنابکزک دخی بو تحریری احراز

دستمایهٔ نصرت فال باخیر اتخاذ اولنمغله حق بودرکه بو خصوصده

طرفمزه تحمیل منت ایتمش سزدر بکمه مغرور اولمه کیم سبحانه

اقبالده بزهزاران مست و مغرورک خارین کورمشز

مضمونینه مصداق اوله جق مستزاد منظومهٔ نخوتکز اولان تعبیرات

اثناسنده سزلر بتر روی ترکش عثمانی ایکن هنده قادر اولدیغکز که

بوندن صکره کله جک عسکرکزه ایلش کورن جگرلر بزلره

قیصر روم و وزیر اعظمنه منتظر زبون غلبه و انتصارکزی سواد نسخهٔ

تقدیردن تحقیق ایتمش میشلو بر پره و ادبی محابا منفور خداوند

غیور اولان کبر و غرورن اجرا ایدوب بو حالده عسکر ظفر رهبر

تعیین اولنان وزیر اعظم سابق جلادتمو عثمان پاشا وفقه الله

تعالی مایرید و یشاء حضرتلری و معیتلرینه مأمور عساکر نصرت

مآثرن شکسته زبان خامه کزه ناچسبان کستاخانه ادا ایله

ذکر و املا ایدوب ذکبتش نخوانند اهل خرد که نام بزرگان

بو رشته‌یه مضمونندن تعالی ایلمش ایسکز اوته‌دن برو دولت
قاهرهٔ عثمانیه‌نک مدار افتخاری وجود شخص واحده موقوف
اولمیوب نکمی اکه توپرواز دهی شاهینت لامعه سنجه
بندکان آستانه‌لرندن هر کیمه قوت پرواز و مکنت
امتیاز ویررلر ایسه همان تیزروی تیزکش دول اندن
عبارت اولوب و اوته‌دن برو عادت دیرینه‌لری دخی
هر دشمن اوزرینه بالذات پادشاهان قوی الاقتدار توجهی
مقتضی اولمیوب با نهادهٔ عدوان اولنلردن هر کسک
قدر استعدادینه کوره عدت و عدد ایله بندلرین تعیین
ایدوب کلدکلریله سزک دخی مقابله کره قدر کفایه‌دن افزون
عساکر ظفر مقرون ایله وزیر مشارالیه حضرتلرینی عسکره تعیین
ایتمشلر مع هذا که وزیر مشارالیه حضرتلری ذاتاً و زماناً نیجه
نیجه خدمات جلیله‌ده احراز نام و شان ایتمش بر وزیر
دلیر و آصف خجسته تدبیر اولوب بزم کبی بی سر
و سامانلرین حرف انداز اوله جق هرزه رجالدن اولمه قلرینی

روز

روز بازوی توفیق ایله بند کشند ولر اثبات ایده جکلر
باطنی وار و حقیقت ظاهری خواهد شدن ان شاء الله الرحمن
بو چند مدتده کلورلر کورلم حلوایزلرمز جنابکزه نه حلوا ایدرلر
کرکدر وکفته وزلرمز مردان میدانکزده نه پاپوشلر کیدیرنور
واول خرده فروشلرمزکه بازار کرما کرم داد وستدلری
روزکارزارده بقه لم نه کونه سنکین متاعلر صاتوب نه رنکین
بهالره الهرکدر وبمنه تعالی بو نخوت وغرور یکزک
مجازاتی اولمق اوزره در ده ساله مدتدن برو لطمه خوار
قهر عثمانیان اولان دیار هزیمت قرار ایران از سر نو مشهد
وخراسانه دک خراب وویران وغراب وبومه آشیان
اوله جغی والبته الطاف منتقم وستعاندر اشتای مباهاتکزه
خان حضرتلرینک یازدیغی کاغذی وزیر مشار الیه حضرتلرندن
طلب ایلیه سز دیو تحریر ایتمشسز اگر بوندن مقصود طرفمزه
افادهٔ حال ایسه کاغذ مرقومک طلب واحضاری اوج دورت
کونه محتاج اولوب لکن وزیر مشار الیهک سزه یازدیغی کاغذ

بانکزده موجود و برساعتده طرفمزه ایصالی ممکن اولمغله کرکت

ایدی که کاغذ مرقومی ارسال ایلیه‌سز روی‌ها سفید الیوم بوندن

قطع نظر دردن قلعه‌ده اولان مؤمنین و موحدین اولا و بالذات

جناب رب العالمینک لطف و عنایتلرینی و ثانیا و بالعرض

اسباب عادیه‌دن اولان امداد عزیمتنه انتظار ایله خوکرفته

مصابرت اولمش ایکن جنابکزده بو خیرخواهلق و بو شفقتانه

نصیحتنامه‌دن اقتضا ایلمشدر اکر بابنزده جنابکز قدر عاقبت

اندیش و دوربین بر نفر بولنسه چند روز صحبتکزدنی متأثر

اولماشدر در حتن برخویش کینم یا بوفادارنی دوست بو تعجیلک

اقتضاسی اولدیغی حالده بیله طرفمزدن لازم ایکن سزلره بونهالک

مدن نشأت ایتدیکی محل تعجبدر کلمیدر اگرچه بر مقتضای پرورش

آب و هوای روم مجبول و مفطور اولدیغمز نشئه مروت

و ملکهٔ فتوته بناء تحریرات حیرت آیاتکزه بو قدر دخی مقابله اقتضا

ایتمز ایدی الحق کلوخ اندازرا پاداش سنکست مضمونندن دخی

بالضرورة بعض محلده رعایت اقتضاسندن ناشی تحریر نمیقه‌یه

مبادرت

مبادرت اولندی والسلام علی من احترم الوری واستمع
الحق واتبع الهدی   راغب به خلوص وصافنهاد دفتری

	خزینهٔ بغداد	



بسم الله الرحمن الرحیم

انا فتحنا لک فتحاً مبیناً چون مفتّح ابواب فوز و نصرت
و مرتّب اسباب توفیق نصاب غالبیت تعالی شانه و توالی
برّه و احسانه مفاتیح چهره حسنی حکمت باهره و مقالید
اعجاز کاری قوّت قاهره سی ایله رشک اهرام کوه بنیاد اولان
بر طلسم استوار بند دشوار کشادک فتح و تسخیرین مراد
ایلدکه ابتداء علل و اسبابن ایجاد و مبادی و مقدماتن تهیه
و اعداد ایلک مقتضای فیض عادی و مفاد امکان استعدادی
اولوب و بوندن قطع نظر عظایم امور و عزایم ارباب بخت

دهور

وهوره سرزدهٔ ساحهٔ ظهور وزبانزد براعهٔ نطق وشعور
اولان بعض اوضاع وحالات وتعبيرات وكلماتدن
على طريق التفأل كيفيت مآل روزكار وچگونگئ انجام حال
وكاره استدلال اولنه گلديگی ثبوت يافتهٔ جريدهٔ اشتهار
اولمغله مقدما بيك يوز اوتوز تاريخنده مصلحت وقت
وحاله نظراً دولت عليهٔ ابدی الاستمرار ايله نمچه بيننده
متناول ومعاطات اولنان شربت مصالحهٔ ناگوار
وسلاف ناصاف مسالمهٔ ضروری الاختيارك هيولای
عقد وتمهيد بينه مست رحيق عرفان مرحوم وهبی معجز بيان
صورت آرای حسن تعبير اوله رق شيرازهٔ بند تحرير اولدقی
رسالهٔ صلحيه سنده خمار نشوهٔ قدردن عارض اولان كدر
وردسرك شمديلك اداهٔ جام مصالحه ايله دفعنه تدبير
ونثار شرار صهبای انقصاری عصر آخره تأخير ايلمك اولنير
گورلدی ديو ريختهٔ پيالهٔ تصريح ايتديگی ادای دلپذيری
بروجه آتی خلاصهٔ وقايع اجمال اولنان فتوحات جليلهٔ خداداد

وبتخصیص تسخیر مخطوبهٔ عسیر المنال بلغراد براعت استهلال وخبر
الفال اتخاذ اولنمشیدی بناءً علی ما سبق بوبندن اقدم واسبق
سلطنت سنیهٔ دائم القرار ایله مشید واستوار اولان بارویی
مصالحهٔ موبدهٔ حجله نشین آسایش وپسترارای آرامش
اولان چاریچهٔ عهد گسل بدمنش آویختهٔ کنگرهٔ اقطار وآفاق
اولان ستارهٔ فرزکشتار میثاق ووفاقی بردهٔ ماورانمای
شرم وحیاسی گبی چاکخوردهٔ پنجهٔ غدر وشقاق ایدوب
ورای جدار غنج ودلال غدارانه دن اظهار شیوهٔ جنگ
وجدال ابتدار ومتفق نیکخواه وموافق مخالف اشتباهی اولان
جاسابد تباردن استمداد واستنصار واولدخی گاه بتصفیه
واصلاح مابین وگاه تحریک مواد شور وشین ایله ظاهر
زعمنجه اظهار صورت مردی در جولیته صرف مقدرت وفی الحقیقه
بواوان میمنت اقترانده جلوهٔ وقوع وظهوره ارادهٔ ازلیهٔ
رب غفور تعلق ایدن تسخیر دار الجهاد بلغراده گویا اعداد
اسباب سهولت ضمننده کالباحث عن حتفه بظلفه

تسخیر

تشحیذ حسام خصومت و ممالک محروسهٔ الممالک
اسلامیه یه علی حین غفلة من اهلها اطالهٔ اقدام جسارت
ایتمشیدی منقبت مستوجب الفخر والاعتلا یعنی کریمهٔ الارض
جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا سرنامهٔ منشور معالی نشور خلافت
و پیرایهٔ نگین شهامت رهاین سلطنتی اولان ملجأ افاخم
اکاسرهٔ زمان ملاذ اعاظم قیاصرهٔ دوران موطد قوایم
سریر شرع قویم مشید دعایم سدید دین مستدیم غرهٔ ناصیهٔ
ملت بیضا صباحت جبههٔ شریعت غرا روشنایی چشم
فتح و فرصت برگزیدهٔ دادار آسمان و زمین حاکم
مطلق العنان وسعت آبادها وطین سحاب گوهربار
همت موجهٔ اندام زخار حمیت شهپر شاهین اوج پرواز
خصم اندازی صدای کوس بلند آواز سرفرازی شعشعهٔ
خورشید جهانگشایی پرتو ماهچهٔ رایت ملک آرایی گوهر
شمشیر عالمگیر شجاعت گوهر اکلیل مهر تنویر صرامت خلاصهٔ
دودمان سلطنت گیتی ستانی نقاوهٔ خاندان ارکان عثمانی

فخر شاهان جم شکوه زمان | ملتجای گروه دادران
حامی حوزهٔ مسلمانی | ناسخ ظلم و نافرمانی
نامی وش طور و طرز مذهب محمود | عالمه حسن خلقله مودود
خادم خاک خطهٔ حرمین | قرن گردون توان ذی القرنین

وهو السلطان بن السلطان والخاقان بن الخاقان السلطان
الغازی محمود خان ابن السلطان مصطفی خان ادام الله تعالی
دولته ممدود الظلال علی الخاص والعام منصور الکتائب
مظفر الاعلام وابد سلطنته مدی ماله الفتوح والبشائر ودیراً
علی اعدائه اسوء الدوائر لازال اسمه السامی حلیة المنابر وزینة
المناشیر وغرة نواصی الدراهم والدنانیر فی اهنی عیش والیمن
فال واوفی جیش واحسن حال ما لمع حسام البرق من قراب الغمام
واقترب صمصام الاشعة فی رقاب الظلام حضرتلرینک
جزء اعظم ترکیب طینت علیهٔ خسروانه و خمیرمایهٔ فطرت
سنیهٔ پادشاهانه لری اولان شیمهٔ کریمهٔ غیرت وحمیت
وشنشنهٔ قدیمهٔ سطوت وصرامتلری مقتضاسنجه مسقوحده لرنک

موجود جنود نامعدوددن بشقه نیجه سرحدلرینه متاخم

ومصاقب وملاصق ومتقاربا اولان تخوم وثغور وحدود

وسنورده دخی طرف طرف ترتیب کتائب وعساکر

وسوبسو تشییب مهمات وذخائر ایله جل همم شاهانه لری

اخذ انتقام دشمن عدآنه مصروف یعنی عنان بکران صولت

عبورانه لری دفع مکیدت چاسار مکاره معطوف اولمغله

جانب دشمن خانیدن هربنه جانبه تسییر لشکر وقنقی سمته

تجهیز نابور عسکر اولندی ایسه حامیان حمای دین اولان

جنود نبرد آیینک رانه دوربالش نیزه وشمشیر ودورانه

جانخراش قهر وتدمیرلری اولمغله چاسار نابکارک

سوء اعمالی پیچیده پای امل وما صدق حالی رجع بخفی حنین

مثلی اولمشیدی واراد وا به کیدا فجعلناهم الاخسرین بیت

نگارنده این همایون اثر بنقل حکایت چنین کرده سر

کلچه نو ریخته وقایع واحوال بو وجهله سبک قالب جمال

قلنور که حالا فص نگین صدارت وخاتم یمین ملک ودولت

اولوب اوّل ایام فیروزی انجامده رتبهٔ والای عسکری ایله

و دین جانبلرنده علم افرانه امتیاز و منقبهٔ هوش فرسای شهامت

گستری ایله قطار دیار کفاره ولوله انداز اولان وزیر آصف

نظیر مشیر مشتری تدبیر خمیر مایهٔ رشد و کیاست اکسیر ترکیب

فهم و فراست واقف دقایق امور عارف سرایر جمهور

باریک بین و دور اندیش حمیت آیین و غیرت کیش

حائز خصائل حمیده فائز شمائل برگزیده شاهین تاروی

عدا زوی عدالت قطب دائرهٔ استقامت اختر برج

پردلی و حماست کوهر درج کاملی و سماحت محیط مرکز جاه

و جلال محدد جهات مجد و اقبال سفینهٔ مراحم و اشفاق دفینهٔ

محاسن اخلاق فارس حلبهٔ شجاعت حارس خطهٔ شهامت

نور حدقهٔ صدارت عظمی نور حدیقهٔ وکالت کبری مجمع نوال

و کرم منبع ایادی و نعم خیرخواه ولی نعمت جمیع کشور دین و دولت

حق کوی و راست کردار خوبروی و خوش گفتار رستمی خیر اوری

اعنی به صدر الصدور الحاج محمد پاشا اطال الله بقاه فی صدره

و صانه

وصانه عما شانه فی شانه وقدره ما دار المشتری فی مدار التدویر

للتدبیر وما سار المثل من محاسن الامیر ومآثر الوزیر حضرتلرینک

دشمن پیمان شکن ایله ابتدای وقوع جنک وخصامدن انعقاد

مصالحهٔ مسالمت انجامه دک علم میدان ظهور اولان جنبش

دلیرانه ودستبرد حیدرانه لری ثبت صحایف آثار ونقش

کتابهٔ اشتهار اولمغله اکرچه وارستهٔ قید تعریفدر لکن بو مجلهٔ

مختصره نک حاوی اولدیغی فتوحات ووصائل صلح

ومصافات بعضا بالذات وبعضا بالوساطه مشار الیهک

ثمرهٔ خلوص طویت ونتیجهٔ حسن سعی وهمتلری اولمغله حسبیله

واسطة العقد اعتبار اولان مآثر جلیله لرندن بر مقداری مقدمهٔ

صفوت سطور قلنمشدر ازان جمله بسط جناح حراست اولدقلری

ودین قلعه سنک نزع وتسخیری قصدی ایله علم افراز میدان

کین اولان مخاذیل حشر کینک مهجهٔ رایب نخوتمرین سیخهٔ

آهن تاب همتلریله اوقلا مشار الیه حضرتلری اکونا

وپست دوشمن دنینک وهلهٔ اولیده طلسم تمکیدت

ومضمرلرین عزیمت اهرمن کداز جلادتلریله عاطل و شکست ایتملریله
الفضل للمتقدم مصداقنه ما صدق و دشمن خیبت انتما طرفندن
بعد الاستیلا قلعهٔ مینکک دخی استرداد و استصفاسنه بدرقهٔ
همت و حمیتلری رهنما اولمغله فاتح نیش و بلغراد القابنه احری سی
و الیق اولدقلرندن ماعدا قلعهٔ خیال فتح و تسخیرینه رسایی
کمند اوهام محال و باروی آرزوی استخلاصنه اطانهٔ حمامهٔ
تصور مسلوب الاحتمال اولوب عنایت جناب مسهل
الصعاب ایله بیک یوز اللی برسنه‌سنک کشیدهٔ آغوش تسخیر
و استرداد منظومهٔ ممالک شهریار کشورگیر قلنان اطهٔ کبیر قلعه‌سنک
بالجمله اطراف و انحا و اصقاع و ارجاسنی خار دامنگیر
کفاردن و اسن شمشیر شعلهٔ تأثیر غیرتلریله تصفیه و تطهیره بذل
ما حصل اقتدار و سال فرخنده فال فتحنده اردوی همایون حوالی
فتح الاسلامه سایه انداز اغتنام و انتصار اولمزدن مقدم بعنوان
عسکری قلعهٔ مرقومه‌نک حصر و تضییقنه ابتدار بیورلریله بو عقدهٔ
دشوار انحلالک سهولت کشایشنه بادی و همان قلعهٔ مرقومه‌نک

فتح

فتح وکشادنه دخی بولنمزکن ادانک مفتاح سعی وکوششلری
سبب عادی اولدیغی معلوم دقیقه دانان امور وبلکه مسلم
کافهٔ جمهور در عون وعنایت فتاح بیچون وقوت بخت
همایون شهریار ربع مسکون ایله اول سنهٔ میمنتده کسب
واحراز اولنان فوائد فتح ونصرت ومرابح فوز وغالبیت
ایچون مصروف ایادی وسع واقتدار اولان نقدینهٔ مساعی
بیحصر وشمار خواجه کیان بندر مشو بالی سنهٔ مرقومه ظرفنده
داد وستد بازار کارزاردن تهی ساز همیان جنبش وقدرت
ایتمکله بر مدت تحصیل رأس المال استراحت وجمع سرمایهٔ
قوت ومکنت ضمننده میان طاق شکن طاقتلرندن
حل نطاق حرکت وابدان بیتاب وتوانلرندن سلب
جوشن مجاهدت ایله طرز مألوف اسلاف اوزره قشتالرنده
پهلوزن بستر آسایش وسرنهادهٔ بالین آرامش اولمق لازمهٔ
متاعب سابقه ومقدمهٔ مآرب لاحقه ایکن سردار حمیت
شعار اولان مشارالیه حضرتلرینک مرکوز طبیعت شجاعت

وحماسترى اولان سبحهٔ مردى و مردلكرى مقتضاسنجه چندروز
راحت ايچون فوت عزيز المنال فرصته همت معالى منقبتلرى

رخصت و تجويز بيورلمسى

كتب الحرب والقتال علينا وعلى المحصنات جر الذيول

مؤداسى پيشنهاد عزيمت و مانند حشرات و هوام خزيدهٔ سوراخ
اختفا و آرام اولان گروه مكيدت پژوه شركينك آتشكدهٔ
خبث اكيندرى برهم زدهٔ قهر و دمار و فرحناى جهانه سرو دريچ
لرينه تنك و تار ايتمكه شدزير تنك همت و طرف طرف
تسخير كمانب و سرمايه مبادرت بيورلمله اول زمستان
فوزا قترانك دخى بلغراد و طمشوار حواليلرينه دك خس طينتان
كفارك دو چار اولدقلرى تودهٔ جمعيتلرين سوختهٔ بارقهٔ شمشير
و سيرهٔ سيلاب تدبير ايدرك شيرازهٔ نظام و سامانلرى قرين
انحلال و انخرام و بنيان تاب و توانلرى كاينبغى رهين رخنه
وانثلام اولمغله بوكيفيت پرده‌شتكنك سنهٔ مرقومه بهار رنك
منتهى اولدقدن آتش وحركتلرينه دخى ايراث وهن و فتور

ابتدكى

ایتدیکی مشهود و نامستور ایدی مشار الیه حضرتلرینک کذران
سرحد تقریر و بیرون قلم و تحریر و تعبیر اولان انوار مآثر مستوجب
المفاخرلری روز بروز جلوه کر پهنای اشتهار و پرتو افکن دریچهٔ
مسامع صغار و کبار اوله رق مرتبهٔ استیهال و درجهٔ استعدادل
ری شهنشاه دقایق شعور حضرتلرینک دخی بالاستماع صحیفهٔ خشندهٔ
قریحهٔ طبع نقادلرنه رسیده غایت ارتفاع اولمغله مهر
برج دولت و سعادت اولان مهر صدارت و نکین استقلال
خاصیت و کالتلرین جانب مشار الیهه ارسال و احسان ایله
مطلع کریبان استیهالدن تابان و درخشان بیوردقلرندن صکره
آستانهٔ سعادت آشیانه دن لوای خضرای فخر الوری علیه
اکمل التحایا سایه سنده مستعد خروج و حرکت و متهئ توجه
و عزیمت اولان اردوی همایون نصرت مقرون صدر اعظم
مشار الیه حضرتلرینه ادرنه صحراسنده ایصال و تسلیم اولنمق بابنده
شرفبخش صدور اولان فرمان سریع الجریان خسروانیلری ایله
بو حدمت باهر المنقبه رکاب همایون قائممقامی وزیر مکرم سعادتمو

احمد پاشا حضرتلری امور و تعیین و چند روز رویت امور
قائمقامی ایچون قپودان دریا غزتلو سلیمان پاشا حضرتلری
مشار الیه جانشین بیورلمغله اردوی همایون طرف آستانه‌دن
و صدر اعظم حضرتلری دخی جانب وویندن خرام و اهتزاز
ایله سرلوحهٔ تقاویم اعوام اولان بیک یوز ایکی سنه‌سی محرم الحرامنك
سکزنجی کونی فضای نزهت افزای ادرنه‌یه سایه انداز اجلال
و بارگاه افراز مجد و اقبال اولوب رومال علم فخر عالم صلی الله
علیه وسلم ایله احراز دستایهٔ مفاخرت و مباهات و باجمله
ارباب دیوان و رجال و ضابطان ایله اجرای مراسم ملاقات
بیورلوب بعده برقاچ ایام دخی معسکر قدیم نصرت ارتسام
اولان پیشگاه سرای همایونده ضرب خیام آرام و اندن
دخی صوفیه صحراسنده رکز اعلام اولنوب فرق کون مکث
و قرار ایله ایام چاپراندن امرار و بعده صحرای نیش مخیم اردوی
ظفرکیش اولمشیدی چند روز تکمیل عدد و عتاد و تهیئهٔ زاد و زواده
اجناد اولندقدنصکره قصد جانب بلغراد اولنوب دلالت

عنایت

عنایت رب مجید و رهنمونی اقبال شهریار باهر التأیید ایله

شهر مرقومک اون اوچنجی کونی صحرای سمندره مخیم اردوی اسلام

وکران رفتار و سبک کردار اولان کبیر طوپلرک وبعض ادوات

بطی الحرکاتک وصوللرینه انتظارا برکون محل مرقومده مکث وآرام

اثناسنده کفار خذلان شعار عرض کالای قوت واقتدار و نشر

سواد نخوت واغترار ایله من تجاسر الیه اشاره سن علی عمهم رقه

عزیمت منتج الهزیمت ایتمک ضمننده کروه کفاره نظرا تنکنای

دوزخدن نمودار وجانب اسلامده نسبته پهنای فرحزای بهشتدن

صفا زارا اولان حصارجق صحراسنه ایکی بچق ساعت قریب

بر محلده ترتیب تابور وجمع وتلفیق اجزای شر و شور ایتدکلری

مقدمه لشکر عنوانی وجنود مسلمینک نخبه وشجعانی ایله چند روز

مقدم جبه موره دن ایلرو تسییر اولنان وزیر جلادت سمیر

روم ایلی والیسی عزتلو علی پاشا حضرتلری طرفندن اعلام واخبار

اولنوب وچونکه تابور مقهورک بوکونه جنبش فضولانه و نمایش

مغرورانه سندن کویا عساکر نصرت مآثری استقبال داعیه سنده

سمنده اولدقلری متبین و ظاهر اولمغین ناشی سمندر صحرا سنده
واقع یوم ارابک اختتامی که لیلهٔ جلای فوز و اغتنامدر لاجل الاحتیاط
درکاه معلا یکیچریلری اوجاغی قبل العشا صحرای مرقومدن تحرک
و اسرا اولنمغله سردار ظفرکار حضرتلرینک صحرای مرقومدن نهضت
و حرکتلری وقت معتاد اولان هنگام بامداده توقیف اولنمق
لازم ایکن مجلای انوار فیوضات اولان ذهن ملکوت اشتمالرینه
سنوح ایدن الهام ربانی و تنبیه آسمانی اقتضاسنجه مانند مهر اشعه
سپاه املاع رایت حرکتلرین ظهور تباشیر صبحه تاخیر ایتمکسزین
ماه شبگرد ظلام سوز کبی نصف اللیلده تحریک اعلام گیتی فروز بیوردی
تخمیناً نصف طریقی گذران اولدقلرنده گروه خذلان پژوه کفار
دخی یوم مرقومده برکون اول مقر طابورلری اولان محلدن حرکت
و حصارجق جانبنه توجیه وجهة خیبت ایدوب بغلداردن مکر
و خدیعت ایله روم ایلی والیسی مشار الیهک معیتنده موجود جنود
حمیت نمودک اردولرینه اثارهٔ غبار شبیخون ایچون پیاده
و سواری انتخاب ایندکلری اوتوزبیک مقداری اشرار ایله غرهٔ ناصیهٔ

فوز

فوز ونصرت اولان ابتدای فجرده علی الغفله وزرلرینه هجوم واقتحام

ونائرهٔ نبرد سوز جنک وپیکاری ذات الضرام ایتملریله نهنکان

خون آشام اسلامک اسالهٔ زهراب شمشیر وامطار قطرات

خدنک وتیر ایله میدان وغایی بحر تیار وسر بی سامان کفاری

حباب زخار قهر ودمار ایتمکه درکار اولدقلری باکورنه حدایق

فوز ونصرت اولان کلهٔ نوبرینه اشرار ایله انهار واخبار وخندق

تفسین لبان تاب وغایه افاضهٔ زلال اعانت واذاقهٔ

شراب خوشکوار تاب وطاقت قصدیله تحریک مهمیز تیز

اندر تیز مسارعت وبلا تردد وتوقف همان بنزد کاه نشر شقهٔ

جلادت اولنوب برمنوال محرر کنار مخیم اسلامدن طرد وتبعید

اولنان دشمن عنید قصبهٔ حصارجغه چاریک ساعت بعید

محلده منحیز ومتمکن اولان اصل طابور وسترسلرینه تحصن والتحاق

ومتجلدانه رفتار ایله اشعال نائرهٔ حرب وقتاله تشمیر ساق

وفاق ایتدکلرندن ماعدا جیوش دریا خروش اولوب

مانند رود چه تنک مجرا اولان جدول طریقلک بحر طویل طونه

ساحلنه پیوسته اولدیغی محلده نمونهٔ نهنگ مردمخوار واژدر

ژولیده پیکر آتشبار آلتمش پاره طوب جکرشکن قلعه قالبون

کوه اندامدری لنکر انداز آرام اولوب پیدرپی القای دانهٔ

طوب واجرای لوازم ستیز وآشوب ایله مرور لشکر منصوره

سنگ راه اولمق داعیه سنده اگرچه قصور ایتمشلر ایدی

لکن بو ترتیبلری سیلاب تند خیز تقدیره خار وخس

تدبیردن اتخاذ سد وسیر مثللو بی فائده وتأثیر اولمغله

یردلان اسلام رهزن مرور وعبور اولمقده کل وقفهٔ نیم

لحظهٔ تردد وتأمله دخی امالهٔ چشم التفات ایتمدرمیوب

خرام لاابالیانه ورفتار بی باکانه ایله اول مسافهٔ بی پیموده

حظوات جلادت ایله قطع ایدوب محل معرکه یه تقرب اولندقده

بروجه سابق قبیل العشا سمندره دن تقدیم واسرا اولنوب

ایردوه بولنان زمرهٔ بیکتاشیان دلاورلری طرف طرف

وسوبسو وصف بصف وکوبکو متترسلره بغتة وتمکین وقعالری

فرسان الخیل حلبهٔ هیجا ایله تشدید وتحصین وجمله یه قوت الظهر

جلادت

جلادت ومستوجب حمایهٔ فوز ونصرت اولان لوای
مهابت انتوای حضرت سلطان رسالت علیه اکمل التحیه د خ
ورای جنود موحدیندن مانند عنقای همایون بال سعادت
مدسایه شهپر شهامت ایتمک اوزره میدان معرکه یه طوب
منزلی مقداری بر محل متقارب ومشرفه تقریب ورزور
آزمایان پهنای نبرد وآهن خایان عرصهٔ نادرد اولان جنود
حمیت خود اسلام انواع نوازش وانعام ایله تحریض وترغیب
اولنوب بو رسم وترتیب وبو اسلوب دلفریب اوزره
بحر طوفان خروشش وغاشور امیز وهیجان آشوب جنک
وستیز رشک هنکامهٔ رستاخیز اولوب بریق ولمعان
نیزه وشمشیر کلال آور چرخ خورشید وصدای بلند ادای کوس
ونفیر او تار کسل چنک ناهید کالای کرانبهای حیاتهٔ اجل چالاک
دو فضا سمار ومیان جان وتن ده تیر وجوشن رسم فراق
ووصال در کار کرد بالاخیز معرکه سرمهٔ چرخ کیوان وآب
سرچشمهٔ حیات بر باد دادهٔ آتش تیغ داستان کشتکان

مردان میدانه چشم خلقهای زره چون نفشان و نای زرین

ور روبینه خم سینه کوب و نالان اولدیغی حالده اون یدی

ساعت بخومی طرفیندن آتش قتال حرب و جنگ و آتش

شرارهٔ طوب و تفنک ایله مانند کوه ستوه پابرجای تجلد

و اصطبار اولان کروه جنبت پژوه کفاری اسر حد حیات

وزندکانیدن دور و مهجور و قوة الظهر امانیلری شیشهٔ عار

و ناموسلری کبی شکست و مکسور ایتمکله برکونه صرف مقدور

و بر وجهله اظهار توانایی و زور ایتمشلردرکه زال سپهر بیقرار

بعد ازین دکر دستم و اسفندیاردن خجل و شرمسار و مریخ خون

آشام فراز حصار فیروزه بامدن انکشتهای تحسین ورنهار

اولمشدر بیت

زسم ستوران دران پهن دشت / زمین شش شد و آسمان کشت هشت

بیت مشهورینک مضمونی اول روز مشرک سوزده هویدا

یعنی تراکم کرد هیجادن جو هواده بر سمای غبار دخی پیدا اولوب

کشتزار زندکانی کفاره رتبه ده آفت زده نکرک قهر دبوار

دسوخته

وسوخته برق شمشیر صاعقه کردار اولدیغنه تعیین حد

و مقداره بیت

وكلّ فرار بالحجا جسم نعمة　　وكل مغيض بالدماء مسيل

مضمونی ایله اکتفایه قرار ویرلمشدر القصه بطول لها ترکیب ویره‌ینجی

التمش بیکدن عبارت اولان طابور مقهورلرینک ثلثی

مقداری قهراً و اسراً رسیده قتل و دمار وبقیة السیوفلری

دخی مانند بنات النعش پراکنده و آواره و مار اولمقده با اختیاک

اولوب شب عشرت فوز و نصرت اولان چهارشنبه

کیجه‌سنک یدنجی ساعتندن اون یدی ساعت بنجومی مرورنه

دک زبون کشمکش قهر و خذلان و جان بر دهان و کار دربر استخوان

حرکت مذبوحیه یه صرف تاب و توان ایدوب سپهر

نیلی فام بام قسطنطنیه‌ای عنبرایه پرده سیه تارشامی و بخته ایلدکده

افتان و خیزان و منکسر و پریشان بلغراد پیشکاهنه زعملز بخته

ملجا و متحصن اتخاذ ایلدکلری خندقلرینه جان اتمق داعیه‌سیله

بی‌اسیر وادی خذلان اولمشلردر فقطع دابر القوم الذين ظلموا

والحمد لله رب العالمين صفا ارای فضای تقریر اولدیغی اوزره
نسیم دلکشا هبوب و فوز و ظفر صحرای مرقومی خاشاک وجود اشرار کدردن
مصفا و مطهر ایلدکده عسکره قصبهٔ مرقومه جوارنده ضرب خیام
اولنان محله سحری امالهٔ لجام و دفع تعب و اعیا و تدبیر وندادی
جرحی ایچون ایکی کون فرش قالیچهٔ آرام دکرده لاوران و زخمداران
وردیسا و ضابطانه ایفای لوازم انعام و اکرامدن صکره ماه
مرقومک اون سکزنجی کونی صحرای مرقومدن فک طناب
اقامت و تسخیر محظوبهٔ بغداده تشحیذ مخالب سنحکیر همت اولنوب
دریای کوه فرسای جنود مهابت نمودک امواج پیش رس
سالف الذکر خندقلری یاننده حباب و نقش سراب صورت
فنا د کیفیت هوایه انقلاب کوسترمکله بیت

ما از موده ایم بصد کونه بخت خویش
بیرون کشید باید ازین ورطه رخت خویش

مفادی بیشنها دایدرک داخل امن سور بغداد اولمشلر ایکن
هبات هزیمت زده لرینه اندن دخی تثبت و استقرار قرار
ویره میوب محافظهٔ قلعه ایچون قدر کفایه پیاده و سواری

افراز

افراز وابقا وبقیهٔ گروه اعدا سرکردهٔ غرور اشتهارلری

اولان ولس نام جنرال مذکر دار ایله نهر طونه اوزرینه ممدود

ایکی قطعه جسر مجرّه نمودلرندن قارشو پانچویقه سمنه مروره

ابتدار ایتمشلر ایدی اَزین جانب سردار ظفر شعار حضرتلری

دخی کمال ابهت وشکوه وعساکر فوجا فوج گروها گروه ایله

حوالیٔ خنادقی پامال امواج صفوف ومجلای اشعهٔ اسنهٔ

وسیوف بیوردقلرندن فضای صحرا خار وخس وجود اعدا

رفته ومصفا ولوازم واسباب محاصره موجود ومهیا بولنمغله

اول شب پر طرب وشنبه صحراسنده بیتوتت وفرداسی

بالجمله اردوی ظفر جوی ایله پیشگاه قلعهٔ بلغراده نقل رخت

جلادت وترتیب ادوات حصر وتضییقه مبادرت

اولنمغله طرف طرف سودن سویه یعنی نهر طونه دن صاوه یه

وارنجه مترسلر حفر واعداد ومحل بمحل متعدد طابیه لر ایله قلعه کوب

ورعد آشوب طوپلر وصاعقه نمون وقضا شئون خمپاره

هاونلری وضع وایجاد اولندقدنصکره رشک رویین در

بر به زمین اولان اول حصن متین هرمان اساس و اول قلعهٔ
رصین آسمان مماس که ارتفاع بروج ممتنع العروجی خیره
ساز دیدهٔ نظارگیان وانخفاض خنادق عمیق الغوری
محیر عقول دوربینان درسر افراخته اوج مناعت وباشرفهٔ
مرکز حصانت اولوب اشکال مثلثه اوزره مبنی وانواع دقایق
حربیه یی محتوی هر قلعهٔ قاف نما وهر طابیهٔ کوه سماسی
اگرچه هیبت ترابیه ده متزایی لکن اقسام بدایع آتشبازی واصناف
صنایع رعدانداز ایله مثلثهٔ ناریه سپهر دواره داغ زن
سینهٔ اشتهار ایدیکی فن آشنایان سطرلاب کارزاره ظاهر
واشکار در منقل پر آتش وار محاصره سنهٔ ابتدار وشب وروز
اعمال ادوات مقارعه ومشاجره یه تشمیر بازوی اقتدار اولنوب
بو طرفدن گاه گلهٔ طوب رعد آواز وگاه دانهٔ خمبرهٔ صاعقه انداز
در و دیوار حصار و قلل بروج مناعت مداری سوراخ برسوراخ
ایتمکله همنقش غربال خاک ومانند گریبان صبر عشاق چاک
چاک واکاصل ضرب با اصول سپیده رسیدن گرد حضیض بنیان

دیولسته

پیوستهٔ اوج کیوان و ریزه‌سنک باران طنین انداز طاق
آسمان اولوب و برجابندن دخی وجادلهم بالتی هی احسن نظم
اعجاز ترکیبی لامعه‌سنجه تخلیه و تسلیم قلعه‌ده مراعات مراسم
انداز و ترهیب و ایفای لوازم استمالت و ترغیب ایله
اول کوردلانه طریق هدایه سمت نجات و سلامت دلالت
و ارائت اولنمقده ایدی بر وجه سابق قارشو یانجوه جانبنه
کچن بقیهٔ طابورلر کسور دخی جانب مزبوره عسکری معیتنده
اولان هنربران هیجانک سرتیزی هجوم و اقتحامدن آزمون
و امتحاندن صکره ورادین طرفلرینه طوغری پی‌سپر وادی
کریز و بو خلالده بوسنه جانبی سرعسکری وزیر دلیر صدر
اسبق علی پاشا حضرتلرینک یکرمی بیک مقداری بوسنه
دلاورلری و بوستان و غاشیرزلری ایله بدا، ظهورلری
قلوب خائفهٔ اعدایه رعب انکیز اولمغله فیما بعد دشمن
دینک نه طابورلرنده امداد قلعه‌یه یارا و مکنت و نه محصور
لرنده تحمل و اصطبارده تاب و طاقت اولمغله بر مدت

دخی ورای دیوار عناد و اصرار ده تواری ایتدکلری صورتنده فیما بعد
نشانهٔ دست ندامتلری اوله جق اعلام استیمانلری پیرایهٔ
بازوی قبول اولنموب منکوس صرصر رد و نار وابی و نکو نثار
صدمهٔ خذلان و رسوایی اوله جغی لوایح احواللرندن بالاستدلال
بارهٔ سخت نیروی پشیمانی و ندامت ایله دامن عفو و استیمانه
آویزان و سد دریچهٔ جنک و پرخاشه جرخ جان
ایله نکران اوله قلرین سرکردهٔ بی شرم و بردهلری اولان
سالف الذکر ولسن جنرال بر قطعه مکتوب اشتی اشتمال ایله اظهار
و اعلان و مذاکرهٔ مواد ایچون بر معتبر کمسنه یی ارسال ایتمک
اوزره استرخاص و استیذان ایتمکله وان جنحوا للسلم فاجنح
لها فحوای حکمت احتواسی مساعد استدعالرینه تشیید

عضد مدعا ایتدیکندن بشقه	بیت	

نمی آید زما عاجزکشی چون خصم کم فرصت — دم شمشیر را ازیک نکاه کرم برکردد
چونکه عنایت منتقم قهار و موافقت بخت شهریار ظفرکردار
ایله دشمن تبه کار کرکی کبی حد و مقدارینی بیلوب و ترکب

اوله قلری

اولدقلری نقض عهد و میثاقک وخامت عاقبتن اکلیوب

وضع گستاخانه و حرکت کمفرصانه‌سنه اعتراف ایلدی

بعد ازین نیازه و سنولدیغنی قرین حسن اسعاف ایلمک دولت

علیه‌نک دخی لازمهٔ شیمهٔ مروت و مقتضای شکرانهٔ غالبیتی

اولدیغندن ناشی شرعاً و عرفاً و نقلاً و عقلاً روی امید

و رجالرینه باب مساعده سد و چهرهٔ خواهش و استدعالرینه

حوالهٔ طپنجهٔ رد اولنمیوب سردار مکرمت شعار حضرتلری طرفندن

مکتوب مرقومه جواب اولمق اوزره ستم و تریاقدن مرکب

و اجزای توبیخ و تسلیتدن مرتب حکیمانه و بزرکانه و غالبانه

و متواضعانه کلمات حکمت آمیزی حاوی تعبیرات مصلحت

انگیزی محتوی بر نمیقهٔ موثرالادا تحریر و املا و ناقل ورقهٔ مزبوره

ایله تسییر و اسرا اولندقده ماه جمادی الاولینک اون ایکنجی کونی

رجال دولت چاساریه‌دن متیقظ و کارآگاه و امور آزموده

و صاحب انتباه عد اولنان نایبرک نام جنرالی اردوی

نصرت توجیه ارسال و تقدیم و مسفور و الکسندر کرهلکی جمیله

طرف چاساریه‌دن جنك وصلحه دائر عنوان منشور اختیاری
اولان رخصت کامله‌سن جنرال مرقومه تفویض وتسلیم ایتمشدی
زبانزد ذریعهٔ اجمال اولدیغی اوزره نمچه طائفه‌سیله ابتدای وقوع
جنك وجدالدن برو ترتیب دادهٔ شحنهٔ عذر ونفاقلری
اولان بازار کاسد متاع کارزارلرینه ترویج کالای خصام
ولدادم ایچندن امتداد ویرلمیوب تیزالدن برکله ربالق
ایله برچیده بساط فراغت اولمق مرکوز ضمیر خباثت تخمیر
هنك
لری اولدیغنه بناء اصلاح ذات البینه حشمتلو فرانچه پادشا
درمیان اولان توسطی قرین قبول وابتهاج ومشارالیهك
آستانهٔ سعادتده مقیم ایلچیسنه طرفلرندن بضاعهٔ رخصت
دخی ویرلمکله سرمایهٔ وقت احتیاج ایتدکلرندن ناشی
سررشتهٔ سلامتنمای مسالمه‌یی حقّی قطعاً الدن براقمیوب
ایلچی موما الیه طرفنه التماسکونه تحریرات ایله بیدرپی اولاقلری
متوارد وبوبابده زیور شادروان دعالری اولان فوائد
خواهشلری رواق کاخ اشتهاره متصاعد اولمغله دولت علیه

نصرت

نصرت آیات دخی حسب الاحتیاط طائفهٔ مسقوونک
بو وادیلرینه مجازاة والزاما للحجه کندولره حاشا ضمننده
ایلچی مرقوم آستانهٔ سعادتدن اردوی همایونه احضار وانجام
کار انتظاراً بر مدت بندر قلعه سنده مکث وقرار ایتدرلمشیدی
بر وجه محرر دشمن لئامدن کما ینبغی اخذ ثار وانتقام ومقصد
ومراد اولان تسخیر بلغراده تشمیر ساعد توفیق ساعد اهتمام
اولنوب وفیما بعد جانب اعدادن مدافعه یه عدم
قدرت ایله امارات یأس وحرمان وجابجا علائم تسلیم واستیمان
هویدا ونمایان اولدقده ایلچی مرقوم دخی بندردن اردوی همایونه
دعوت اولنديغنه بنا بو خلالده وصل اردوی باهر الاجلال
اولمغله سابق الذکر مرخص اولان تایبرک جنرال ایله مذاکره
مواد مصالحه ومقاوله شروط مسالمه ایچون طرف دولت
علیه دن اردوی همایون قاضیسی فضیلتلو اسعد افندی وریس
الکتاب مصطفی افندی وبو عبد فقیر تعیین وتخصیص وبر اسلوب
معتاد عقد انجمن مکالمه بر خیمه تخصیص بیوریلوب دولت علیه

و ملتزم ایدی اگرچه تیغ بهرام انتقام دولت ابد قیام ایله حبل الاسلام
قوی الابراملری پذیرای نقض و انفصام اولمغله نسخهٔ آب زده
اتفاقلری تقویم پارینه سال کبی ممنوح الاعتبار اولمشیدی
لکن طائفهٔ مسفوره دخی ابتدای عذر میثاقدن برو رشتهٔ تابیدهٔ
مسالمه یی پیچیدهٔ انکشت رغبت ایلمکدن فراغت ایتمیوب
بر طرفدن اشتعال نائرهٔ قتاله فروزینهٔ ادوات اعداد و برجا بندن
دخی اسالهٔ جویبار احتیاط ایله تدارک لوازم اطفا و اخماد لنان
ایدرلر ایدی و بعونه سبحانه نیجه طائفهٔ سنه تجریع و اذاقهٔ
تلخاب ناگوار قهر و دمار بنا بعد کدولره دخی سیاه مستیٔ صهبای
اغتراردن سورش صحو و انتباه اولمغله دولت علیهٔ ابدی
الاستمرار ایله نیجه چاساری بیننده لوایح حالدن تمهید و انعقادینه
استدلال اولنان مسالمه آرام اشتمال خلالنده بزم دخی بو امر
خیرانجامه ادعای میل و خواهشمز تصدیق و همان زبیرهٔ مصالحه مز
مناسب گورلدیکی وجه ایله تسطیر و تنمیق اولنوب چوفرانجه
ایلچیسی موی الیه توصیه و تحریر و طرفلرندن دخی مرخص شکلنده

رعیه

برمعتبر بکزاده لرین ارسال وتسییر ایتمشلر ایدی واقعا طائفهٔ مرقومه
نک دولت علیه ایله نجه لو بیننده ملحوظ اولان تصورلری رسیده
رتبهٔ تحقیق اولمغله درعقب کندی امرلرینک دخی بلا تأخیر
وفاصله درجهٔ تمشیته ابلاغی خصوصنی بکزادهٔ مرقوم مرهٔ بعد
اخری الحاح واستدعا ایتدیکین ایلچی موحی الیه اعلام وانها
واثنای حظ وتر حالده بوکیفیتک دخی حسن صورتنه سبکدک
وافراغی نیاز ورجا ایتمکله صحرای بلغراددن نیشه وصولی
مذاکره ومکالمه سی مقتضی اولان مواد دولت علیه مرخصلری
ومتوسط ومرخص موحی الیهما وساطتلریله بالمذاکره طرفیندن
ریختهٔ قالب تقریر وتعبیر اولان سبایک قیل وقال نیجه دفعه
حدقهٔ امعان واحتیاطدن امرار ومحک تأمل وملاحظه ده امتحان
واختبار اولنه قدنصکره میانه ده منشاء بغضا ومبداء غوغا
اولان ازاق قلعه سنک بالکلیه هدمی وبعض کاشتکان
سرحدک قصور وفتورلرینه بناءً اطالهٔ اقدام تجاوز ایتدکلری
محللرک کاکان ردّ وترکی ماده لری واسطة العقد شروط اولمق

اوزره نسیج زرتار مصالحه پیچیده منوال اتمام وصحرای نیشده
دخی طرفیندن مواد تمسکلرینک رسم اوزره مبادله لریله رسیده
سرحد اختتام اولدی سبحان من تحیّر فی وصفه سواد ضمایر ارباب
نهایه ستیزه یه خفا دکلدرکه جاسارتباهکار ظاهر اخبار رجیه
ایله درمیان اولان رابطهٔ اتفاقک مراعاتنه ومحافظه
سی وحقیقة غدارانه کسب منفعت وتوسیع مملکت ملاحظه
ضمننده دولت علیهٔ ابدی الاستمرار ایله محکم واستوار
اولان مرائر عهد ومیثاقه حواله معراض نقض واخفار وثغور
اسلامیه دن نیشوده دین قلعه لرینک محافظه واختلاسنه
صرف نیروی اقتدار ایتمشیکن ملوک نصارا میاننده انواع متانت
ومناعت واصناف صعوبت وحصانت ایله مدار اعتنا
واعتزاری اولان اطهٔ کبیره وبلغراد کبی ایکی قلعهٔ همتانک بنیاددن
قطع ایادی تصرف وتخلیهٔ لوازم تکلف ایدوب مذهب
انکار یطلب قرینن فعاد مصلوم الاذنین صورتی جلوه کر
مرآت اوهام نمای خولیای ودماغ افتضاح ورسوایی جبههٔ ادعاسی

اولمغله

اولمغله الى الابد يداك اوكتا و فوك نفخ ترانه سنه دمساز سوز
و كداز ايدرك انكشتهاى تأسف و دست كزاى تلهف اولملري
جاى اعتبار اولى الابصار و محل انتباه و اتعاظ اصحاب
تجارب و اختبار در مهر جهان افروز سلطنت عثمانيه نك
ابتداى طلوع و ظهورندن برو كوكبهٔ دولت اسلام افاقكير و دبدبهٔ
سطوت دين ابد قيام رسيدهٔ كرهٔ اثير اولوب صداى ناقوس
كفار پست اندر پست و لواى منكوس اشرار شكست اندر شكست
اولديغى بو دولت ابد مدتك كتابهٔ طاق اشتهار اولان فتوحات
جليلة الاثارندن ظاهر و پديدار اولوب لكن افتاب عالمتاب
فوز و ظفر هر بار دريچهٔ امال اسلاميانه پرتو ريز اولسه هيچ
رواق نشينان ايمانه فى الجمله خيركى غفلت حصوليله رعونيت
اسباب صوريه و محافظه لوازم ضروريه دن تكاسل اولنمق
حالتندن تنبيه و ايقاظ ربابى ضمننده تحكم بج و قهر سنده مك
ظهور ايدن هزيمت و پريشانى نيجه مدت ظاهر بينان اعدا
اعصاب حميتلرينه ايراث فتور و نيروى بازوى همتلرينه

ایجاب قصور ایتمکله اولوقتدن برو نیجه طائفه سبله درمیان
اولان شطرنج حرب وکفاح وجناح صلح وصلاحدن اکثریا
غلبه ودستبرد جانب کفارده هویدا وکاه وبیکاه بر منصوبه
الحرب سجال حالتلری دخی اکرچه رونما اولمقده ایدی
فاما تاریخ مزبوردن حالا حامی بیضهٔ اسلام وماحی رونق
کفرهٔ لئام اولان شهنشاه دارا عنوان وشهریار گیتی ستان
شوکتلو کرامتلو قدرتلو مهابتلو سلطان محمود خان دام
محفوفا بعنایة الملک المنان افندمز حضرتلرینک ایام فیروزی
انجاملرینه کلنجیه دک طائفهٔ مسفوره دن بر وفق مرام اخذ
ثار وانتقام ایله نه محارباتده کما ینبغی القای حجت غالبیت
ونه مسالماتده تحمیل کرانبار منت اولنمق کیفیتلری تیسر ومقدر
اولنمامقدن ناشی حماة حوزهٔ دین وبلکه کافهٔ مسلمین داغ
بردل غیرت وکداختهٔ بوتهٔ حمیت اوله رق ایا نیجه کفرهٔ سنک
دخی شکست طلسم استدراجی ایله نوفقده تبرید حرارت
مزاج ونه ایامده تحصیل قوت مسرت وابتهاج ایدرز

دیوار و خانهٔ عنایت الهیه‌دن بوداء العضال دوا سنه
دست کشای مسئلت و اشک ریز ابتهال و ضراعت
ایدیلر و وقت وقت طائفهٔ مرقومه ایله تأسیس و تمهیدینه
ضرورت اجا ایدن مبانی سست بنیاد و مهادنه‌یه میل
و رغبتده کاه سوء تدبیر سرعسکر و کاه توانی و تقصیر لشکر ایله
بسط مقدمات اعتذار اولنمق ملتزم و درکار ایدی حتی نامه‌سی و
مرحومک چکیدهٔ خامهٔ نزاکت اثری اولان مقالهٔ صلحیه‌سنک
موضوع بحث و درس مسائل اعتذار ظریفانه و حسن تعلیلندن
عبارت ایکن لله الحمد والمنه عون و عنایت جناب پروردکار
و قوت بخت شهریار قوی الاقتدار ایله عامهٔ اسلامیانک
چشم دوز ترصد و انتظار اولدیغی کوکب دنباله دار فوز
و نصرت زمان سعد اقتران سلطنتلرنده طالع و درخشان
و دل چشم جهانیان نور سرور ایله لبریز و ملآن اولوب
جلوه کر مرآت ظهور و واسطة العقد سنین و شهور اولان
کرک محاربهٔ بهرام پسند و کرک مسالمهٔ آرام پیوند عهد قرینیده

مثلی نامسبوق مآثر جلیلة الاعتبار و آثار مستوجبة الافتخار
دن اید یکی مسطر تواریخ بنیان روزکار و رجناب برازندهٔ
سریر داوری و تاج بخشندهٔ خسرو خاوری جل شانه
و بهر برهانه خدیو کشور جلائل خصال شهریار معدلت گستر
محمود الفعال افندمز پادشاه اسلام پناه و ظل الله ظفر دستگاه
حضرتلرینک گوهر عالیبهای کان امکان و شعشعه پاش
زمین و زمان اولان ذات مجدود و وجود خیر و مسعودلرین
همواره رونق نگین سلطنت و پیرایهٔ دیهیم و دولت ابدمآب
رعایه اژدر پیکر سطوتلرین مهابت انداز قلوب مشرکین
و بریق صمصام زمرد فام شهامتلرین کورساز دیدهٔ اعادی
دین ایلمکدن خالی اولمیوب بوندن بویله دخی پنجه قلاع حصانت
مدار بنای آورده کمند خاقان بند تسخیر و پنجه دشمن قوی الاقتدار
خود کامی زبون سرپنجهٔ قهر و تدمیر ایتمکله زحمهٔ کوس دافع
البوس جلادتلری زلزله افکن اقطار و صدمهٔ دبوس کاسر الرؤس

حماستلری نخوت شکن دشمن بیکار اوله آمین

حضرت

حضرت پادشاه هفت اقلیم — زینت تاج و رونق دیهیم
آب روی شهان روی زمین — یعنی محمود خان عدل آیین
ایلمش ذات پاکنی مولا — باعث امن و راحت دنیا
اولدی عهدنده عالم آسوده — حکم عدلی روان هر سوده
بارک الله که همتندن — جومهٔ ملک دین و دولتدن
ایتدی تطهیر لوث فتنه و شور — آب شمشیر ایله او شاه غیور
باخصوص اول عدو بدکردار — یعنی نجه دیده کلری غدار
پردلان جمله داغ بر دل ایدی — اخذ ثارنده پای در گل ایدی
عالمی ایلمشدی دیده براه — حسرت انتقام بدخواه
همت ایله خدیو کشور گیر — ایندی شویله اینده یکم تدبیر
قلعه لر آلدی انتقام آلدی — اهل اسلام جمله کام آلدی
چونکه صلح اولدی سید الاحکام — ویردیلر صلح ایله بو امره ختام
صلح اماکه غالبیت ایله — حق انصاف ایله مروت ایله
حاصلی جنگ و صلح مردانه — جمله سی غالبانه شاهانه
دولتی دائم ایلسون باری — عالمه فیضن ایلسون ساری

اوله اقبال و دولتی مزداد | گون بگون صد سرور ایله دلشاد

ایده تا کیم شفق ایله گردون | تیغ بهرامی تا ابد اوده خون

اوله قطعی مثال تیغ قضا | حکم تیغی جهانده سرتاپا

خسرو خاور اشعه آسیر | قلعه شامی تا ابد تسخیر

پنجه فتح جدیده مظهر اوله | شرق تا غرب اکا مسخر اوله

تا اوله صلح و جنگ و نور ظلام

اوله خورشید کبی غالب تام

هو

نوبت عاريت اليدا

الحقير سليمان غفر له



ما كتبه تقريضا على شرح رسالة المعمولة في العروض
للشيخ ابن الحسن التونسي بمدينة القاهرة المعزية

لما وزنت هذا الأبريز بميزان الاعتبار ٭ وقطعت ذلك
السبيك بتقطيع الاختبار ٭ وجدته بسيطاً في الرزانة
غير خفيف ٭ كاملاً في العيار بريئاً مما يوجب التزييف ولعمري
انه سالم من العلل والمعايب ٭ بيد انه مسبوك في احسن
القوالب ٭ طويل عريض في جمع الفوائد ٭ سريع مديد الباع
في درك الشوارد ٭ كانه في اللطافة اعلى مما تتحلى به الحور
واعلى مما تقذفه من الدرر البحور كيف لا وصفاء الجوهر الى
معدنه منسوب ونقاء الطرز من بحر قطره محسوب مع انه

تدارك

متدارك في ترويج بضاعتنا الكاسدة متقارب الخطو

بالخبب في تهييج قبولها الراكد صانها الله شجرة فضل

الشارح من طريان علة الخزم ودائرة نبل الماتن من حد

ثان الحزب والسلم كتبه الفقير الى الله ربه ذي المواهب

محمد المدعو بابن زرابه بالراغب زوده الله تعالى بالذخائر والرغائب

لخمس خلون من العشر الاول من شهر الثاني عشر من العشر

السادس عشر من الالف الثاني من الهجرة النبوية المصطفوية

على مهاجرها الف الف سلام وتحية

تقريظ كتب على معرب الاظهار لواحد من علماء كوز لحصار

كتاب مبني على قواعد الاعراب منبئ عن نفائس فوائد

اللباب معرب عن تراكيب الاظهار مفصح عن الافكار

اعلام معانيه مرفوعة في محل البيان ورايات مبانيه منصوبة

لدى معرض الامتحان ما نحا نحوه من اهل العصر احد ولا صرف

اليه فكره وان كان كاملا كالمبرد ولعمري مرايا كتاب سيبويه

بضاعة مزجاة بالاضافة اليه جعل الله سعي مؤلفه مشكورا ابد

وعنان همته على الافادة معطوفا ومقصورا كتبه الفقير الى
ربه ذي المواهب محمد المدعو بابن ازابه بالراغب لثلث
وستين بعد الحادي عشر من عقود السنين والياء اذ ذاك

بموز لحصاد آید بن حشره الله فی زمرة المغفورین



قصیدهٔ رمضانیه

نه عجب سرعت ایله کلدی بو ییل ماه صیام
چکدی بر بار کلوب بلکه بغدادده حمام

کیجه با کوندره قاش تمش شتاب ایله کلور
مژدهٔ عید ایدر صانکه مبارک اقدام

شویله بر غفلت ایله بصدی که بغیر ایمه مرحم
کوییا بزمی بصان شحنه کبی بی هنکام

کسدیلر میکده‌ده بادهٔ پرستان آیاغی
کوروب آل ویره مدیکن عالم ایه ایام

اوتورشدی تک و پوی فنی میکده رندان
زاهدان ایلدیلر شمدی تراویحه قیام

رمضان ده منزار قدسی محرابده در
جمله‌یه جنسه تصدیری وارشمدی امام

جا نو کسدار باب طبیعت عیده
شکم اصحابینه افطار کسر اندام

اهل کیفک کیم اولور خواهش هیچ زیرا
ویره مز طبع سخا پیشه‌سی امساکه نظام

مشکل اولسه نه عجب فی فکله لشرکن
ضعف امساکله هپ بولدی لطافت اجسام

خوش

خوش کلور دلبر بلّور بدن و صلندر
وقت افطاره کلن نار کل سیم اندام

نشاءِ سفرهٔ بزمی ویریور خوان فطوره
شربت کاسه‌سی اولوب جام شراب کلفام

شمدی کرمیت و الفته جو معده اولور
دوندی طاحونهٔ بی آبه خرابات زحام

صنمه ماه نورون ایدر اینت فلک حک
عید اچون نوش قیالنه بر سیم بجام

علم نصرتنه یا اینه برزر مهجه
یا اوله شاطرینه خنجر زرین نیام

آسمان پایه فریدون حشم احمد پاشا
اوله شایسته سلحشوری اولوردی بهرام

خاتم بزم سخا صف شکن روز وغا
آب روی وزرا آصف مرغوب انام

نکته جمع اولمدیغنه دو جهانک بو نیز
کر اولیدی ایکیسندن ایدردی انعام

کوهلر لرزشن هیچ ایله بحر سیماب
نیجه تاب آوره اولور سطوتنه رستم و سام

جولان ایتسه اولور فکر سبک پروازی
نیجه مشکل ایسه اغازدن اول انجام

فهم ایله وقت اولنسه هر ایکی تند بیره
بو لنور جمله بو پخته ارسطونک خام

شیوهٔ لطف اسلوب حکیمانه ایله
نه ارسطوکه فلاطونلری ایلر الزام

رتبهٔ جاهنه نسبت فلکک رتبه‌سی پست
رفعت قدرینه کوتاه کمند اوهام

اولمدایرهٔ حشمتنه تنک اکر
نه فلک ایدی [illegible] بر چتر نیام

آب احسانی مجاری مرآنه جاری — دور عدلنده صوین بولدی مدار ایام

پاسبان رمهٔ خلق اوله لی الطافی — کرک ایله ایلدیلر عقد اخوت اغنام

آشیانشه طیور اوله لی عدل ووداد — کیدر آشیانه‌سی ایچون لانهٔ شاهینه حمام

قالدیلر غمزهٔ خوبان دخی تأثیرندن — فتنه‌یی ایلدی عهدنده او رتبه اعدام

دستگیری کرمله قودی اقدام — پای دلداره مکر دولشدی کاکلان ناکام

ضعفا وارمی نوالیله هپ قوتلو — ایدر بیتاب مکر آدمی اومان صیام

وار می مدحت او صاحبه پایان اوطرز — نه کیم درد و غم بنده که یوقدر انجام

لیک هنگامی کل عرضه ایدرم تفصیلنی — ایدرم حضرته انها هله کلسون بیرام

فارس عرصهٔ عرفان کجنور گین شمدی — یرلره اوردی بنی توسن بخت بدرام

لکن امیدم اودر انض لطف ایده‌کی ملک — چقه او لکا فره بر کلین اوزنجیله تمام

اولسه بر کره اگر الده عنان کرم — صیف مضمونه کورینه نیجه اولور اقدام

هله قالسون بو شکایت ورق دیگرده — نا هم ایدر معنی نا کره مرادی ابهام

ابتدا اطناب ایله تصدیع وقت نازکده — راغبا شمدی که هنگام دعادر هنگام

روزی نوروز و شب قدر صباحی اوله عید
تا تعاقب ایده عالمده شهور و اعوام

ایدکه

ایدنجه خامهٔ سحرآفرینم خوده جولانی
خیال هوشکافم جوهر فردی ایدر قسمت
یا مرآت صفا اندر دهن صفادر آگم
صفای جوهرندن جوهر کل ایلر استمداد
ایدرسه نخل بند کلک سحراندازیشم
اولور هر نکته رنگینی بر گلغنچهٔ رعنا
یا خود مشاطهٔ جادوی خامهم ایتسه دستی
ایدر فتنه بیله چشم بر فسون سرمه سا القلم
کلیم خامه‌مک اعجاز ایدر احباب و اعدایه
مسیحا نطقمک آثار ایدر احیای الفاظه
غزال چینه ایندر فرخجالت نافهٔ مشکک
مزیندر سراپا حسنله هر بیت معمورم
بنم اول خسرو دارا شکوه ملک معنا کیم
معارف عالمن تسخیر ایدوب شمشیر اندیشم

اولور نقشم پر طاووس داغ حسرت مانی
سبکروحی طبعم کوه ایندر مرکز گرانجانی
کاور آیینهٔ گیتی نمایه صورت مانی
لقای منظرندن روح اعظم مست حیرانی
فضای بهین تحریرا وزره نوطرح خیابانی
اولور هر مصرع برجسته بر سرو خرامانی
ویرر ابکار افکاره بو کونه زیب روحانی
ایدر رنک حیادن غازهٔ رخسار جانانی
ویرن کیم چاشنی شکرکه حکم ثعبانی
ویرن کیم فیض بینایی ویرن کیم پایه جانی
ایدنجه خامهٔ معجزنکارم عنبرافشانی
دینلسه مصر معنی‌نک سزادر بوستانی
کوریدی شوکت نظمم اولوردی لال خاقانی
ایچندن بر قلیچ نیمادر ملک سخندانی

اشارات و شفانک کوشهٔ چشمده قانونی — بکا بازیچهٔ طفلانه کلمز زیج ایلخانی

بن اول کشاف رمز طبعم ایلرسن حسن تقریرم — مثال آیهٔ نور انفس و آفاقی نورانی

سرفرازم کمالات و معارف فهم و دانشله — تکلف برطرف کیمدر بو دنیاده اقرانی

نقیصه وار ایسه ذاتمده عنوان کتابتده — قصورم وار ایسه بلکه بر ریش طولانی

بن اول وصاف استغنا ایسنم کاولدی مداحی — بنم حمد و حکمت خانان جنکیزی داملغانی

سمی احمد مختار پاشای کرم کردار
مشیر داد کار و حامی دین مسلمانی

نه پاشا آصف مقبول عالم داور اکرم — خدیو جم حشم دارا حشم اسکندر ثانی

نه آصف صفدر کسری شکن دستور شیر افکن — هم آور و بهمن قهرمان جنک میدانی

نه آصف شهسوار یکه تاز عرصهٔ مردی — نه آصف رستم شمشیرباز رزم خاقانی

در بحر شجاعت کوهر زرافشان همت — فروغ مهر دولت اوج بخت ماه رخشانی

سنانی فطرتنده ویر سپهر دولت و اجلال — بریق تیغی مهر نور برج جهانبانی

کالی [?] کوشه سنک فتح و نصرت جلوه کشلردر — حریم دولتنده معتکف توفیق ربانی

ایدر تعریف صورت هندسه کرزی هیولانی — ایدر تقسیم نقطه هوشکافی تیر پرانی

وغا ابر خونریزی سخا بحر کوهر ریزی — کف دریانوالی سایهٔ شمشیر برانی

بنای حادثاته آب تیغی سیل کوه اندازدی / خدنکیدر اشرارا شهاب رجم شیطانی

بزرکی خانه زادی مجد و رفعت دایه دوری / سخا ملک یمینی مرحمت ینبوع وفانی

شفق ته جرعهٔ مینای بزم جاه و اجلالی / فلک بر کاسهٔ فیروزه کیلار عنوانی

فلکده قطع رتبه خدمت تیغیله بهرامه / درنده مشعل افروز ایتسه لایق چرخ کیوانی

سبق آموز تدبیر اصابتکستری برجیس / عطارد در دبیر منقبت تحریر دیوانی

اکر تل قیر مسه بزمنده رامشکر ایدی ناهید / اولنجه مهر انور تیزه‌دار رزم و میدانی

قمر زر مهچهٔ اعلام نصرتدر او حسنوی / فلک سرتاپا خدمتده بلم بوینی ابا

خدیوا آسمان قدرا مشیرا داورا صدرا

ایا ذات شریفی نسخهٔ اقبالک عنوانی

سنک اول صدر معظم سنکه دوندن صنعت اجلالک / عراق و روم و اقصای جهانی ایران و تورانی

سنک اول تنها سوار عرصهٔ پیهنای هیجاسن / ایدر سرسام بیم سطوتک سام و نریمانی

سنک اول ذات اکرم مظهر نسخهٔ عالمسن / که مداحک کورنلر هم مین قاصی اکر دانی

دکلدم سنده اوزکه کمسنک مداحی هم آوکم / چرا کاری کند عاقل که بازاریده ارزانی

سپهر پیری عاجز ایلدک شور و شر و فتنه / جهانه کلمدی تدبیرک ایله راحت انسانی

دکلدر ذاتکه باقته لاف اسکندر اطلاقی / کیم ایتدک سد همت فتنهٔ یاجوج ایرانی

نه سد فتنه توجیه نگاه التفات امنک
همیشه سازکاره دوندرر چرخ دوک گردانی

عجمی درد خونخواره کوزلر چدر قرا یسه عدلک
که فارغ ایتدی ذریرینه تمهید زچشم فتانی

پریشانی کورنجه اول گدی عهد که بکر عاشق
خیال زلف یار ایله کورن خواب پریشانی

سزادر بعد ازین شمشیر کاه آصف طاق عرش اورنک
قودک تأثیر دنده غمزهٔ ابروی چرخ بانی

کورنده اشعا فلکی خلقه فلکلمه ایتدی شمدی
مقدم ایتدیکی طوات اظهار پشیمانی

صفای حال ایله هر کس ترنم ساز آسایش
محلدر بنات بلبل کبی ایلرسم غزلخوانی

تماشا بس هلال اوستنده بندم ماه تابانی
الیجه دستنه اول ماه پیکر جام رخشانی

دکل تشبیه تام اول بدر حسنه ماه کنعانی
کا بدر صدیوغی چاه زنخدانندنه زندانی

اولور شیرازهٔ جمعیت دللرنه حالندر
پریشان ایلدکجه زلفنی ناز پریشانی

نکه شورین زلف اشفته سرمست دکرکیبا نجاک
کورن طرزی مجنون اول بت اشفته سامانی

نخاک رحمتدن رشحهٔ وصلن ایدر استراب
اگرچه برق حرمنسوز دلدر لیک خندانی

نشیمه ایتسه تیغ ابروان نازی جدتله
اولور بر جدول آب بقا هر چین پیشانی

قو تصدیعی بیتر راغب غزل اولدی پایانی
اجابت منتظر هنکام هنکام ثنا خوانی

اوله

اوله تا چرخ گردان چشمهٔ خورشید نور افشان | اوله تا معتدل هم کائنات چار ارکان

این پاینده تابنده همیشه اعتدال اوزره
مزاج و دولت و اقبالنی تایید ربانی

برای شیخ الاسلامی حضرت اسعد افندی

حبذا فرخنده شب صد لیلة القدرش فدا | میشود گرد سحرش صبحش هزار ایام عید

خفته بودم بر فراز بستر غم سرگران | ناگهان بر گوشم آمد از بریدی این نوید

این چه خفت بی‌محل است این چه خواب بی‌نمک | سر برون آور که هان صبح امیدت بر دمید

واجب آمد طالع عز فاش شو باک از چه شر | نیر فتوی ز برج سعد اکبر شد پدید

یعنی مفتی زمان با ارث و استحقاق شد | از برادر از پدر هان صاحب خلق حمید

حضرت علامهٔ روم اسعد سعد اقتدار | سید ارباب فضل و فخر اهل رای و دید

در اصول ابن همام و در فروعات ابن تاج | در شریعت بوحنیفه در حقیقت بایزید

اصل و فرع و عقل و نقل آورده یکجا مجتمع | ذات او چون نسخهٔ مجموعهٔ پاک حفید

میکند از طور فضلش ابن سینا اقتباس | بوسعود از نیر فیضش بر آید مستفید

در اشاراتش خفی اسرار قانون حکم | گشته تلویحات او بر اصل دین رکن شدید

آنقدر صیتش بلند آمد در احیای علوم | همچو شیر از هیبتش روح غزالی میرمید

خسرو عالم این دو را همچنین آورده بود — دست فکرش گر بقعر بحر و کنز او رسید
از ید بیضای فضلش دست نگرفتی اگر — این نه بر جسته زبیضا و نه بوئی کجا امید
مضطرب بودی نه تقصیر کی در تفسیر داشت — تا بکشفش شد مجلی روح کشاف از امید
کمعیاری یافت اطباق ذهب نظمش شدی ور — تار ابریزه کلاکش ساختند اطواز حدید
آمدی ابکار افکارش نمودی رو نما — شیوه بکم خیالش را اگر در خواب دید
قطب شیرازی پریشان بودش از اوراق هنر — گر نشد تار نگاهش بر کی جمعیت ندید
تا ز انفاسش شدی کمبسته از فرط خجل — گر بدیدی سلک نظمش صاحب عقد الفرید
همچو ثعلب در ادب پیشش نباید کربه — گرگ باران دیدن بو بحث اگر چه ابن سعید
بود طغرای ز منشور کلامش نقطه — طفل ابجد خوان کتابش بود ابن العمید
از مشاهیر جهان با هر که سنجم پر گران — نسبت قدرش بهر فردی که کردم بر مزید
مشکلست از عهده وصفش بر آید بی کسی — آمد از وصاف غور بحر فضل او بعید
که زندم در مدحش همچو من افتاده — در چنین گرداب واندوهی ز ساحل تا امید
لیک یاسی همچنین گفتم بخود دو دو همنیست — در ته بحر تفکر یابدم هر سود دید
دست و پای میزنم باری بر آرم گوهری — از پی اکلیل تاریخش شود اما فرید

حمد لله چون خلوص تام تاریخ آمده

جاه سامی رکن افغان باد با اسعد سعید

داور اسعد اختر از رحمت لطف قدیم / گرچه گفتارم ز بیربطی بتصدیع کشید

لیک دارم با تکلف از زبان واقعی / چند حرف بیریا در دل که می‌باید شنید

گردش دنیا خواهد تا فلک جمع آورد / همچو من سحر آفرینی چون نوع محمد وحید

جلوه در تازی و ترکی نیز دارد خامه‌ام / لیک این معنی عنانم را بدین وادی کشید

چون با قلیم عرب دیبای زیبای عجم / می‌نماید در بر دوش سخن طرز جدید

با همه اینها شود نساج اوردی نژاد / در بریشان چنین آورده هوش را سفید

سرفرو نفکند بعدی از عزیزی با فلک / اینک از بارگران مصریان قدش خمید

از نگاه لطف تا آنهاست امید رسی / تا شود از کرده خود منفعل چرخ عنید

شکوه کردم درازی میکشد از غیب جوش / کن دعای مجد و اقبالش زه درگاه مجید

تا بود مضای احکام شریعت مستدام / تا بیاجوج فتن ارکان دین سد سدید

باد اشعار آتش‌بار بخش ارباب نیاز / خانهٔ رایش بود قفل حوادث را کلید

برای اوتاغ حضرت علی پاشا

خدیو جم‌حشم سلطان محمود فلک قدرت که / اولوب شرق انامه ظل چتر افقی ممدود

حباب بارگاه رفعتی افلاکه سر چکسون — طناب دولتی اوتاد آبادن اوله ممدود

او داور جهانک صدر والا قدر دستوری — علی پاشای آصف حزم و رستم رزم و خاتم جود

مشیر کاردان و مستشار خسروان — اولور توفیق دولت رشتهٔ تدبیره منضود

سماحت مایه تخمیر و همت زادهٔ طبعی — حماست عنصر ترکیبی قلب صاف فیض اندود

سعادت خانه زاد طالع دولت مربا سی — دکل مظهر بو فیض و رفعته هر مقبل و مجدود

او دستور ظفریاور کریم ایندی لطف طبعندن — بو طرح اوزره بو زیبا بارگاهی مثلی نامشهود

زهی والا و تاغ دلکشا کیم گوردی مثلن — قورلدن لاجوردی خیمه سن چرخ زرین فرسود

مجسمی خامهٔ مانی یه دیرسه سکننه حیرت — نگارستان چینه اولدی نقش دلکشی محسود

زمین آسمانی نسنده خورشید ایدی بر شمسه — ثریا بر قطار ایدی فلکدن دلمشه مرصود

بولنسون جمله آرام و ذوق و آسایش — درونندن کدردن غیری بر شی اولمسون مفقود

همای چتر فیضی سایه انداز اولسون آفاقه — زلال جودی اولسون تشنگان عالمه مورود

ستون رفع اولندقجه دینلر بویله تاریخن
علی پاشایه باری بارگاهن ایلیه مسعود
١١٥٦

برای جامع شریف حضرت علی پاشا

امام اهل سنت حضرت سلطان محمودک — وزیر اعظمی یعنی علی پاشای آصف را

کلدن

کللدی صدقه‌سی موقوف ایلدی خیر آثارین — بنجه مسجد بنجه تکیه بنجه چشمه ایدب احیا

او خیرات برین آشته بو پاکیزه جامع معدن — که اولدی قبه‌سی گم دوته حرف انداز استغنا

مقرنس طاق محرابی صباح الخیر بیتانی — منار نازک اندامی عمود صبحدر گویا

همیشه قبله حاجات اید و درگاه بانیسن — بونک کبی بنجه خیراته توفیق ایلیه مولا

ایدر اسمیله تاریخن بو مصرع راعبا تفسیر

یاپلدی موقعندن جامع النور علی پاشا ۱۱۴۸

برای فتح بغداد

چقاروب لشکر کفاری دیدم تاریخن — بغداد قلعه‌سنی آلدی محمد پاشا

برای افتای چلبی‌زاده عاصم افندی

اهل پرور قدردان دهر سلطان مصطفی — طبعی نقاد معارف رای فخ تدبیری سدید

خدمت علمیه و سیفیه‌دن هر منصبه — انتخاب ایتمکن اهلن ایلدی جهد جهید

ان تقی ذو الضیا نظم نظام دولته — ایلدی کستور هر جا اولدی بر بیت القصید

ایتدی هر بر رتبه اهلی تنک محلنده قرار — ظل الضافی اوله فرق انام اوزره مدید

عاصم اسمعیل افندیله ویروب زینت و شرف — صدر فتوا ایتکن ایتدی قدر و اجلالن مزید

کنز اسرار معارف ناظم سلک درر — صره بخشای فوائد ناثر عقد الفرید

ایتمز اولدی عجبا تنویر ابصار فحول | کوردی بحر رائق فضلنده ساحل بایزید
رکن علمندن عمادی او درکهنده عبد ایدی | عصرنه ادراک ایدیدی صاحب وابن العمید
بویله ذات مستند فتوایی تشریف ایتمسی | اولدی ارباب کماله عید بر بالای عید
دوشدی ارباب معارف عرض کاله فکرینه | کلدی پیر آشنم طبعمه شوق جدید
سویلرم ارباب فضل ایله همان تبریکینه | شو یله بر تاریخکم هر بیتی بر قصر مشید

بیکده بر انجق دوشر بو رسمه تاریخ لطیف
جاه فتوی اولسون اسمعیل افندی یه سعید
١١٧٢

برای ولادت هبة الله سلطان

داور جم عظمت پادشه هفت اقلیم | اوله فرباینده اسکندر و دارا دوران
مصطفی خان مکارم شیم و عدل آیین | خیر محض ایلدی بنیادی وجودی رحمان
ناظم کار ملل هادم اثار خلل | حامی بیضهٔ دین ماحی ظلم و عدوان
ذاته رحمت ایدی چونکه عالم اول سلطان نیکت | نسل پاکینه دخی حسرت ایدی عالمیان
جمله اولمشدی بو امید ایله صد دردرون | دست بر رشته درگه حی و منان
در عقب حسن قبول اثری ظاهر اولوب | ایتدی بر دختر سعد اختری مولا احسان
اولدی مع هبهٔ حق ایدی چون اول گوهر | اسم سامیسنه اولدی هبة الله عنوان

اولدی

اولدی بر دُرّهٔ اکلیل سعادت حق / نیجه شهره طلوعینه دلیل و برهان
عالم اولدی بو بشارت ایله سرشار صفا / بیقیلوب گیتدی کدر باشینه تنگ اولدی جهان
شوق ایله اهل سخن وار دیلر تاریخه دوشوب / اولدیلر هر بری جانبجه بو بهناوه دوان
بن ده سعی عجب کم مایه جهدی پیرانه / لیک لطف ولوک ایله که اولمشیدی کرم عنان
لطف و اقبال و انعامیله بولدم / شویله بر تاریخه حقیقتده سزا شایان

بیکن بر وقع اولور بویله لار تاریخ
اولدی گوکنه طرب آور هبة الله سلطان ۱۱۷۴

برای ولادت شاه سلطان

داود آسا درون شاه سلطان مصطفی / ایلسون باری وجودین عالمه راحت رسان
ظل عدلن مد ایده فرق اناما تا ابد / سایهٔ لطفن انک بوله کون و مکان
تیره دل ایکن جهان غم عروس ملکدن / ایکی مه‌پاره ایله اولدی روشن‌بخش جهان
شاهزاده ایدی بو دفعه گرچه مسئول انام / اولدی دختر اولمشسه لیک بو حکمت نهان
یعنی بر شهزاده انتاجنه استدلال ایچین / اولدی تا مقدم ایچی دختر بی‌گمان
درک ایده بو نکتهٔ مخفیه‌یی اهل خرد / اولدی ماه ولدن ظهورندن زیاده شادمان
اولسه سن شاه شرفله وجهی وار تا لیسنک / بویله بر دفعه طلوع ایتمز اتصادف هر زمان

شاه سلطان اسمنه اولدی سزاوار اولمسی — خرقهٔ شاه رسلدر وارما ایله توأمان

اولسون اعقابنه سلسله خلف یکدیگره — دورهٔ گردونده عالمده اوله فتحه نشان

اولدی راغب چون کمینه خانهٔ اهل سخن — حلبهٔ ارخده شوق و مسرتله دوان

بنت پیرانه الوب بسته عصای خامه‌یی — پیر و اولدم شوخ رفتار اما ناتوان

سویلدم شایسته سابانک بر تاریخکم — اسنرم دوداوسته حلوانی به امتنان

جاه اقطاره فلک نشر ایلسون تاریخنی

پادشاه شاه سلطان بنت سلطان مصطفی

١١٧٤

برای جامع جدید در اسکدار

پادشاه اهل سنت جامع مجموع خیر — قیلدی چون بو معبد زیبایی انشا بر بها

صدر عصری بنت سی راغب دیدی تاریخنی

جامع رعنا بنا شاه سلطان مصطفی

١١٧٤



تخمیس برای غزل شوکت

فروغ آتش صهبای جان از فیض تن باشد
لطافت بخش آب زندگی خاک وطن باشد
مرا این نکته روشن از غبار طبع من باشد
صفای جوهر جانهای آگاه از بدن باشد
گل آیینه را خاکستر گلخن چمن باشد

بعد هوش جنون مستی و مخموری نمی ماند
ز خود وا رفته را عیبی و محذوری نمی ماند
به از رسوایی از عشاق منظوری نمی ماند
محبت چون شود پر زور مستوری نمی ماند
شراب رنگ عاشق جام میناشکن باشد

زدوری عزیزی انتظار از بس نکوسوزی
بچشم ما سفیدی سر زد آخر زین سیه روزی
بامیدی که از بوسش دهد پیغام غمسوزی
بدنبال النسیم از جوش رفتن نیست امروزی
دماغ ما بیابانگرد بوی پیرهن باشد

گلی

گلی نشگفت از باغ کامم جز پریشانی | ز بخت کافر خویشم ندیدم روی خندانی
زبان خامه ام لال است پنداری ز حیرانی | نشد از گفتگو حاصل مرا غیر از پشیمانی

دو لب را چند بهم آرم کف افسوس من باشد

ز شهبال همای اوج استغنا پر تیرت | ز چشم آهوان دشت مجنون است زهگیرت
عجب نبود که رشک آرد ملک بر جان نخجیرت | ز رشک دیدهٔ یعقوب دارد آب شمشیرت

شهیدان را ز پیراهن یوسف کفن باشد

ز خوان ازل وقتی که شد این بخشش نعمت | بمیزان خور خود شد بهر کس روزی قسمت
چنان غافل شود راغب کسی از سر این حکمت | دهان آسیا این حرف گوید با زبان گنگت

چرا باید بفکر رزق بودن تا دهن باشد

تخمیس برای غزل صائب

فتنه هر جا که گل کرد از بهار چشم تست | گر خلد خاری به پا از خار خار چشم تست
هر کجا شوری بود از طرز کار چشم تست | گر نه مستانم من از خمار چشم تست

آه من زین سرمهٔ دنباله دار چشم تست

باز ماند از حیرت نظاره چشم مهر و ماه | کشته هر تار نگاه دیده یک مد آه
چشم شوخت آنقدر دزد فتنه در دستگاه | شوخ چشمان از تو میگیرند تعلیم نگاه

گردن آهو بلند از انتظار چشم تست

با غزالان کی رسد دعوی همچشمی ترا | خلقهٔ چشم تو باشد دام عنقا و هما
کس ندیده است همچو چشمان تو کافر ماجرا | گرچه شهباز نظر بسته است از شرم و حیا

هر کجا باشد نظر بازی شکار چشم تست

در مصاف فتنه باشد انجنان چشمت دلیر | میشود در دست او بر دو مژگان تیغ و تیر
شوکت و شان از سواد مردمست عنوان بزیر | از سپاهی لشکر شاهان نمیدارد گریز

ورنه چشم آهوان کی در شمار چشم تست

کی بسر خود کنم بیگانگان را آشنا | میشود هر چند روشن از زبان حال ما
حرف را از عشق گفتن نیست با عشق روا | من نیم غماز اما روزگار یک مرا

هر که بیند بی سخن داند که کار چشم تست

این چه بالا دستیست در پنجهٔ مژگان ترا | قد عالم گشته چون برگشته مژگان تو تا
کرده است انس و پری را بسر بسته دست و پا | نه همین سرگشته دارد گردش چشمت مرا

چون صف مژگان دو عالم بیقرار چشم تست

هر کجا باشد همیشه بدر دوست اشتهار | دور اگر نزدیک از حسن تو باشد یادگار
نیست راغب هر که از صهبای شوقت بیشمار | گرچه هست از دور گردان صاحب اعتبار

رسیم

مستی دنباله دارش از خمار چشم تست

تخمیس برای غزل شوکت

نخواهم سوختن ناله چون پروانه جانم را — بغم از روشنی از صیت شهرت دودمانم را
چو گل ظاهر شود برهان قطعی تا بیانم را — خدایا رنگ تاثیر کرامت کن فغانم را
زموج اشک بلبل آب ده تیغ زبانم را

ز بی برگی بهار من خزان نشان دارد — وجودم بی وجودی را دلیل امکان دارد
بدین روشن بیانی کی کسی تصدیق از دارد — تنم از بسکه ضعف تیره بختی ناتوان دارد
کند چشم هما مژگان تصور استخوانم را

بسر سودا و شورش از شمیم کاکلی دارم — که جا از دود زخم باشد هوای سنبلی دارم
نه در دل نشئه شوقی نه در سر غلغلی دارم — امید نکهتی هم ز بی پروا گلی دارم
که آواز شکست رنگ پندارد فغانم را

کسی در سینه از رونق گل داغم اگر خواند — ز غیرت نسخه سامان صد گلشن بسوزاند
گل خورشیدش ار بیند ز شکفتن فرو ماند — ز رشک من برنگ گل هوی آتش دیده را ماند
خس و خار است از مژگان بلبل آشیانم را

ز پیوند علایق تا گسستم رشته الفت — درخت همتم چون سرو گشت آزاده کلفت

ز شادی باغ فردوستم چو آب دیده رغبت — بهالم خورده آب از جوی طبع خویشتن شوکت

بهاری میچکد کر افشری برک خزانم را

تخمیس برای غزل نابی

نه کوتاهی همتدن نه نقصان هنردندر — نه بیمهری طالعدن نه بخت بد کهردندر

نه علویتدن نه سفلیتدن نه افراد بشردندر — نه سنندر نه بندندر نه چرخ کینه وردندر

بو درد سر خمار نشوهٔ جام قدردندر

اوله آزرده خاطر لیت دوداندن عالمله — اوکورمی قد خمیده منت احساندن عالمله

نمکلیش لشه دل صحبت اخواندن عالمله — دهان آلوده اولمز نعمت الواندن عالمله

دماغ دلده لذت خوان نعمای سحردندر

اولورکن بر نکاهک عاشقه برناوک دلدوز — دل اغیاره دوندی شمدی شصتک اولدی بدآموز

بو در آیینه آیین مهرای ماه بزم افروز — دوشن ساکه تغافلدر نکاه تغافل سوز

دکل سنندن شکایت شکوه ای بی اثردندر

برآه صبحگاهه کله اولورکن مقصده واصل — بو جنبشله سکا عز و قصوریتمک نیجه قابل

دکلدر سبب در بانه لکلر بو یله بادرکل — سکا اثبات تقصیر ایلمک بیوجهدر ای دل

بو تقصیر ایسه سندن دکلدر چشم تردندر

بلند

بلندی ملقدن دررآب همیشه همت طبعك
وخی بالاسی ممکندر اوکور رغبت طبعك
مسلمدر اگرچه اهل طبعه دقت طبعك
بو تعبیرات و سخندن گلدرر ذوق طبیعك
بو فیض معنوی نابی یه مجرای گردندر

تخمیس برای غزل نابی

سرمایهٔ سعادت چرخ اخترمدر
برهمای دولتی تاج سرمدر
آثار فیض نعمت حق پیکرمدر
موج مراد باده جانپرورمدر
حرف نشاط زیر لب ساغرمدر

عنقای نازپرور اوج قناعتم
طاوس خوشخرام خیابان نخوتم
شهبازپرفروشکن بستر حشمتم
بازشکار گیر چراگاه همتم
کام دوکون جنبش بال و پرمدر

گشت ایلدم اقاصی اقطار عالمی
تحقیق ایچون مبادئ ادوار عالمی
درک ایلدم نتایج آثار عالمی
هندن صور حقایق اسرار عالمی
تألیف رازنامهٔ دهر ازبرمدر

روشن دلکمی داغ درونمدن تا بلوح
هر بر نفس ایتمده بر فیض نوسنوح
موقوف جنبش لبم آثار صد فتوح
آهمدر کلید طلسمات گنج روح

آب حیات بجه چشم ترمدر

دجویبر هواسی صفا خیز خاک پاک
هر نخل بار نشوه ده مانند شاخ تاک

راغب ایدر خیالی کریبان صبری چاک
نابی ایدر شکوفه لری هر بری عطرناک

باغ بهشت خاطر نازک ترمدر

آفرین ای شهسوار عرصهٔ رزم و غا
بارک الله ای سپهسالار منصور اللوا

بر نبرد ایتدک که حیران اولدی بهرام سما
بر غزا ایتدک که خوشنود اولدی روح انبیا

دیده یرده بشر کوکده ملائک حبذا

رزمکاه دشمنه بر کونه کتدک که در تنک
دانهٔ خردل قدر سدی و ملد طوب و تفنک

صحن هیجا ایچره ایتدک شویله بر مردانه جنک
ایتدی چرخی عکس تیغک کاشنه یاقوت رنک

کرد رخشک دیمه خورشیده ایتدی سرمه سا

حق بودر اعدایه کوستردک جلادت نیدیکین
روز بازو رسم پیکار شجاعت نیدیکین

صولت شیرانه و مردانه همت نیدیکین
شمدی بیلدی شاه طهماسب بو همت نیدیکین

کورمشدی بوندن اول بویله قهر بی ریا

ایلمشدی بر بحر آسا خروش لشکری
بر نهنک ایدی کاهر طوب اژدر پیکری

اکلنور

اکلنوردی رسم طابوزنده طرز کافری
شویله کوسترد که سنسه جسنزده حیدری

شکر طابورینی سن حمله ایتدک هبا

دستنده تیغ سطوتکله قهر اولوب اعدایه دکن
اولدیلر باجمله شاد ارواح اصحاب کزین
بویله لازم اشته دشمندن ده اخذ ثار و کین
مصرع برجسته اوصافک اولسون بعد ازین

صفدر شیرافکن و کسری شکن کشورکشا

عزم و تصمیمکده شویله تمکین و ثبات
ایتمدک قطعا نیاز صلحه رغبت التفات
هیچ رخ کوسترمدک میدان رزمه سوردک آت
قطع رسوا ایده شاهی ایلدک فرزانه مات

الغدی قالدی ششدر حیرتده نراد قضا

کیمده وار همت بو کونه قهر دشمن ایتمکه
بویله رزمی قادر اولمزدی تهمتن ایتمکه
ماهمن القاب غزا ایله معنون ایتمکه
بینه سلطانم مکر قادر ایسک سن ایتمکه

حضرت سلطان محمودک سن ایتدک ابتدا

اولمشدر هیچ برسروره بو نصرت عظیم
پادشاهان کورمشدر بویله بر فتح جسیم
همت شاهانه سیله کورلکر سلطان سلیم
کم احسان ایلدی لطفیله خلاق علیم

آخر اولمز روز محشر سویلنور بو ماجرا

شاهد اقبالکه تو نمکت کاکل پیچ و خم
شعله تیغک عدویه رهبر راه عدم

خانهٔ باریك فكرك ناظم ملكام   دست استعداده كلك بازیچه‌سی سغدوقلم

حق بودر القاب دستورانه‌یه سكسن سزا

شاكه شایسته‌در انواع فخر و افتخار   ایلمش منتاق انك سنی پروردكار

كیمده وار زعم تساوی‌یه سنكله اقتدار   ایلسم ابنای جنسم ایچره لحق وجهی وار

بن فقط لكن جابجا علم و هنرله آشنا

حق تعالی دولت و اقبالكی ایتسون فزون   قنده عزم ایلر ایسك توفیقك اولسون رهنمون

دشمنانك رایت آمالی اولسون سرنكون   عرصهٔ عزمنده اولسون توسن بختی حرون

ایتدیكی اخلاصله هب راغبك بودر دعا



نقدر اولسه پرده کش راز بکا
شوخی اشکم اولور آینه غماز بکا

شوق رخسارک ایله ناله لر اتسم پر سوز
اوله هر بلبل شوریده هم آواز بکا

طاق ابرولریکی یاد ایله نوش ایتسم می
باده نه خم افلاک کلور از بکا

صاحب نقش درستم که بو لعبتکهده
غالب اولمز نقدر اولسه دغلباز بکا

آرزو ایلر ایدم شیوه سی تحصیله
ایندی تعلیم تغافل نکه باز بکا

خوشتولق ایله شهرتده ایکن عالمتاب
بولمدم صفوتنی دوشمدی همساز بکا

بن او مهرو ایله راغب ایشمی مانع ایتدم
امتنان ایلمسون چرخ جب انداز بکا

سیر چشمی خرمن سامان دولتدر بکا
تنکدستی وسعت پهنای دولتدر بکا

ترک آسایشله دردکه مدار استبا
توتیای چشم راحت کرد کلفتدر بکا

بل

قابل رنگ اولمیان اولمز پذیرای جلا | اغبرار خاطر اکسیر ستمدر بکا

ضعفلر روشن ضمیران شهرهٔ آفاق اولور | شکل آبینه ترکیبی فعتدر بکا

رهنما لازم دکلدر اولمسون رهبر همان | حضره محتاج اولمق محض ابتدر بکا

داغ هجرک بن صالحه ویرم اما وصلکی حسن | نقد جانه ویرسک ای مهپاره منتدر بکا

حلمکشم سمت می و مجوبه نهار غب ایاغ
دستشوی رغبتم اشک ندامتدر بکا

عجب پاکیزه طینت پرصفا در شرب مینا | نکر روح مجسمدن دوشکش قالب مینا

فروغ و تاب خورشید خم صهبادن الدقجه | اولور همطالع بدر درخشان کوکب مینا

شکست ایلر ایدی صفرای زهد زاهدی خشکی | دونیدی کت ساقیدن نج غبغب مینا

دکلدر فیض بخش ایانع وضع سکردی | بکا بوس ایاغ میده همشرب لب مینا

کهی همساغر بلور ساقی که سینه مستان | صفا و شوقله کچملدی روز و شب مینا

حباب می دکل تبخالهٔ در کرمی الفتدن | لب جامه سرایت ایلمش کویا تب مینا

افاضه ایلدکجه کندیه پرفیض و نور ازغب
دکلدر ساغره بوش سرفرودن مطلب مینا

خروش داغ ایله سینم بهار دوزخ کویا | فلک بو کوکبه ده داغدار ورکویا

جوهر تیغ نفاق عارض تیغ ناب اولمش بکا
عکس اخکوی فانوس فانی زنک حجاب اولمش بکا
سود و کلم نشا بستهٔ دوران السنه نمود
معنی رنکینی خشک شرناب اولمش بکا
سرمه آواز بیدار انجمن ...
اول سبکبار ... کانلر خواب اولمش بکا
صد هزاران ... عصمت ...
اکلر ایاغ حیا بر کلک نقاب اولمش بکا
صبح دولتلر اولور شیران ... اتفاق
قتل ... رز اکشمی کتاب اولمش بکا
... جسارت ... دکلدر ...
... کل حیرت کلاب اولمش بکا
آتش ... ایجدکجه افزون ایلدک
خون ... کباب صهبای ناب اولمش بکا

حقیقت اهلنه چسبان دکل کیسه‌یابا
یا قندر سبحهٔ مستعار در کویا

غرور دولت ابنای دهر ایدر اشعار
که کردشی فلکک برقرار در کویا

مذر بو طوطی طبعمده آتشین کفتار
اول افنک رخی آیینه‌دار در کویا

سمند نازیله عاشقن ایلک پامال
او شهسواریه بر افتخار در کویا

سو دور و عرق شرم ایله او نور شیشه
لسان حال حیا اعتذار در کویا

هرازو کله آلدم دیمش او کلرخسار
دل شکسته راغب شکار در کویا

بچندین آرزوها دیده‌ام وصلش بخواب اما
کل امید خود سبز آکردم از سراب اما

زبهر مشق سودا نقش خالش را خیال انجام
کشید آخر بصورت خانهٔ چشمم تراب اما

نه در جیب نم اشکی نه در دل قطرهٔ خونی
مرا کریه ز زور آتش خویت کباب اما

خلل در کار عشق از اختلال حسن می‌افتد
کشد یوار شوق بلبلان از کلاب اما

برا صحبت آیینه رویان کرچه می‌میرم
ندارد طبع شوخ من چو سیماب اضطراب اما

سراپا نشوهٔ شوقم بهر مشرب که میسازم
نیاز آرم بدر روز کشتکی را چه شراب اما

کسی از روی میان هرکز نخواهد داد میدانم
ز نورسنج جواب این غزل راغب جواب اما

[illegible]

نوا صعود دم ریزشده چو بزم تعزیب مینا | دکل خارسعادتدن انکه انجمن کوکب مینا
فروغ بادهٔ کلرنکله پرورتهی صاحب | ترنج مهره حرف اندازادلور عنغنت مینا
سزای نشاه جام وصاحب هر رنکنک ایه | دهانی ساغره شایسته در بوس لب مینا
بولنمز مشعل مهر ایله باشک قلمت اندوه | قچن تاب افکن اولسه لده مایه نخت مینا

صفای جوهر صهبایه مرآت مجلادر
عجب در روحیر ورلکن راغب قالب مینا

حرف الباء

غزال مهر و ماه همکاسن پرشیر ایدر مهتاب | مه نوله بینه وضع کج شمشیر ایدر مهتاب
وکل شبنم و باغ کلشنی تر طیب ایلر کویا | فروغ مهری سیم انبیقدن تقطیر ایدر مهتاب
بهار آشفته کاشن جلکه قید لب جویه | مسلسل موج انهاری رنکش زنجیر ایدر مهتاب
ید بیضای ساقی پنبهٔ مینای صهبادن | سفید ابرودن جام میی تدبیر ایدر مهتاب
فروزان ایتسه بر شمعی سپهر پلیر بین خاموش | ویرر بزمه صفا پروانه تکدیر ایدر مهتاب

بیاضه حکدی راغب نسخهٔ مشو لیلی
مرایا و نکاتن صبحه دک تقریر ایدر مهتاب

عجب موافق مشرب صفای عالم آب | نمونه خاک وطندن همی عالم آب

جنون عقلی ازاله ایدر رشته ایله — دکلمی سیکن دار الشفای عالم آب

صو ینده قوللنه کورساقی کشتی طرب — خدا چون ایتدی سنی ناخدای عالم آب

کذشته دملرینی آب ایله ایدر اشراب — کلور قولاغمه ینیدن صدای عالم آب

اسیر لب جو حکیم مشربدر — عجبمی بیلن ویسم بیدبای عالم آب

هنوز اساس قدیمی زمان جمندر — نقش براب ایکن آخر بنای عالم آب

او فتنه صو کبی راغب مذاق جانه ویرر
بو ابدار خیالم غنای عالم آب

الندن چکدیکم ساقی دهرک نیشتردر هپ — بنم صهبا دیو نوش ایتدیکم زهراب غمدر هپ

سوادی لشکر سوداسزین دودلک حیرتی — کدایان سر کوی محبت محتشمدر هپ

نه کیفیتله سرشار محبت اولدیغم بلیم — بکا اسباب شادیدن نصیب و بهره کمدر هپ

کهی ناز تغافلگاه بارور و هجرانک — بنم چکدیکلرم ای بیوفا سندن ستمدر هپ

سن ایتدکجه توجه اولدیلر اغیار دکردان — درکدن چ رایدن شاهم بنی لطف و کرمدر هپ

کالندن کلدر داغ بر دل کیمسه نه کیم — مدار حقد و کین عجب غمای دنیا و دردر هپ

بنی همشعلهٔ آواز بلبل ایلین راغب
سکوت جا گداز نارله اول غنچه فمدر هپ

جز نگاه خشکی از لعل لبش نشد ما را نصیب / تر دماغی می نشد هرگز از این صهبا نصیب

بلبلان از خرمن گل داغ حسرت میبرند / عشق هر جا شد تهی دستی بود او را نصیب

بهرهٔ هر کس بقدر قربتست از بخشش و کرم / شد ز فرزندی مجنونم مرا سودا نصیب

نیست سرگردانی عالم تهی از هر گوشه / هر دم پا شکسته روزی که شد هر جا نصیب

کی ز امید وصالش دست بردارم بمرگ / گر نمی باشد در اینجا میشود انجا نصیب

نعمت را حیکه عالم کشد خمیازه اش / در جهان هرگز نگشته با کسی حالا نصیب

هر که دارد حق صحبت داشت حق شر کنی / در همان نعمت که شد او را درین دنیا نصیب

باز تیغ ما کند خون گریه آخر بر سرش / با کسی هرگز مبادا انتقام ما نصیب

خلقه در گوشش جابت میکشد چون دود آه / هر کرا راغب شود شب زنده داریها نصیب

حرف التاء

رونق روی ایدوب خط سیه فام شکست / لشکر خاوری ایتدی سیه شام شکست

اولدی مرات تنکطبعم عجب خام شکست / نه زمان کورسه اولور دل ناکام شکست

کندی عیبکدن اولور رو نما عیب کسانه / اولسه آیینه شکسته اولور اندام شکست

شکن زلفنه ایدر مرغ دلی پابسته / هیچ کیر ایتز امیش اولسه کر دام شکست

کنوزنه نانشای اعتبار یاران باب کتابه
اولوردی حضرتی نفوذ تقویم آفتاب نسخ کتابه

کلام و هبردی نمانشای حسنی زیباته
معجمی کجنط انه کنوزی جواب کتابه

اولورمی نشو صوری و معنوی همدم
تحمل ایلیه مز مجلس شرابه کتابه

سزا ایموره تعظیم مصحف روایات
مؤلفیله شرف ایلر الکتب نسخ کتابه

صاحبنک نسخهٔ اخلاقات اولمسون معشوقی
اولنجه حسبطی و سیر آلوده عذاب کتابه

کوره و هیچ کلستانک عکسی جوهر
جمعنی کوردیکم وار نجوم در آب کتابه

فلکده روضة الاحباب ابرا ایدم راغب
دعا نجم اول اکر انشیمم انتخاب کتابه

ذات محبوبه چمن رونقی اولمز شکست | خاتم عرضکی کسر ایتمه اولور نام شکست
اهل فیضک اثری قالمده نامی قالور | ذکر جمدر اثر بزم اولمه‌ده جام شکست
رنکلر ایندی او مهرو بکا راغب دیه‌جک
ایلدی زنک سخن کردش ایام شکست

رطل مردافکنله دل تهیاره مستانه ات | تاج سرشار نشاط قبه کیوانه ات
خیلی دمدر ایتدی طوتدی زلف دلبرده صبا | سنده وار عشاقی ایچون بر تازه تللی شانه
جلوه کاه شیوه فرزانه اولمز کوی عشق | عاقل اولدر کیم سوبو عرصه‌ده دیوانه ات
بیل دل اشکسته قدرین کوهر پنهم بودر | زیور کوش قبول ایت کوشه نسیانه ات
عاشقک هپ ایله کاه غمزه که آماج تن | ای کمان ابرو اوق بر کزه‌ده کل یابانه ات
ساعدکده قالمدی تیر و تفنکه قدرتی | وار ایسه نیروی جنبش کردن خوبانه ات
آت قوپارسون یکه تازان سخن تنظیر ایچون
بر زمین طرح ایله راغب غزل میدانه ات

همایه مغز اولورکن استخوانی دایه دولت | عجبدر کم سر بیمغزه دوشمک سایه دولت
تساوی فرز و شیبه نسبتله اولور ظاهر | دکل ممدوح یکبالاتر اولمق پایه دولت
مسخر ایندی اقلیم سراسر شور و سودایی | سر فرط جنون اولدی عجب سرمایه دولت

پنجون

نیچون طفلانه درستانه وضع نوسر ایدرلر
مکر همشیره می صهبایه شیر دایه دولت

اکر تدقیق اولنور دره دسرو لمقده دون اولمز
خماری پرستبدن خمیر مایه دولت

ایدر اندام ناسازین بینه زیبنده تشریف
ایدن زرباف جودی دوشنه پیرایه دولت

صالندر فرد رفش کاویانی فرزدو جنبش
اولور سنه نیب دوش بخت راغب رایه دولت

ندر ای کوکل بو حیرت ندر آه و وه رحمت
مکر ایلمش آفت سنی وقف درد و حسرت

نیچه آفت جان ستم آفرین و فتان
نکهی بلا نکهبان مژه لر قضا نیابت

او نکاه چشم پرکو او رمیده طرز آهو
او دو ابروان دلجو دلی ایتمسون غارت

رخی ای کل کل اولمش خم زلفی سنبل اولمش
لبی صو به بر مل اولمش که ویر حاده حالت

اله حسته پیاله صنو بوسه هر نواله
باقیلور می قیل و قاله کتورر می توبه طاقت

قامتن این شکسته اوله چشم مستی خسته
الده تیغ نازی خسته ویره زنه شوده دهشت

طربک اولو تمامی ویره قدینه خرامی
ایت رقص ایچون قیامی اوزبان قوپر قیامت

نه خیال صائب استر نه کمال طالب استر
بو که طبع راغب استر ویره بویله حسن زینت

حرف الثاء

فلکک باغدی دل آغوش حلقه ها اله دوشنه ای طلعت
سنی آغوش ... واغ حسنه

خسته عشقکله بر نیم نکاه ایله صحت
چشم بیمار کرایدکو رمیه روی

بالطفره یا عجاب و یا تغافل یا سنم
سوله ورد دلکی بر نه جیفه بر قسمت

سنی تخفیف ایدر آغرلبه عنبر رطل کر ایسه
زاهدا اکل کرم ایت مجلسه ویر به نقل

کورمدک هیچ بشبان اولوب مجبوب ایدیم
الکلنور جسم وار ایمش ملک عدمده راحت

جکر جی کوه کر اتم اوغمی قاف اولسه وجود
طاق ایدر طاقتمی ذره جه بار محنت

اولسه عمر تنده اوادی واعالی با مال
الکلمم بنده کبی بو بندم کم کی ستر حکمت

شاخ بر بار کبی ایتدی شکسته قدرم
اولدی عرجانمی چشم هنر و اهلیت

غالبا یار ایله آرا به برودت کیر مشن
راغبا بونی کبی اولکی اولا نه کرمیت
م

ابرام اوله مزه وصاله باعث · تصدیعک اولور ملاله باعث

تنشیط ایکن اقتضای صهبا · اندوهم ایدر کلاله باعث

آهمی جهانی ایتدی برباد · زلفکمی بو اختلاله باعث

مغال الما بیدا ایکن حسن · اولمش خطک انفعاله باعث

خورشیده غرور حسن وآندر · کون باشنه برزواله باعث

معلومک ایدی اکرچه حالم · لطفکدر اولان کاله باعث

دلله در اوزلف داستاندر · راغبمی بو قیل وقاله باعث

حرف الجیم

مثال لاله داغ آتشین آچ · درونه زخم دلنشین آچ [تازه]

اچل ای غنچهٔ باغ لطافت · چکلمز عقدهٔ چین جبین آچ

کهی بند قبا سنکه نفابن · کهی کل ای صباکه یاسمین آچ

بترقا لسون مثال غنچه مستور · بزه سر فمک ای نازنین آچ

اکر استر ایسک فیض فتوحی · دل عاشق کبی کنج دفین آچ

ادای نیم کلشن خامکله راغب

اچرسك بو یله بر رنكین زبان آج

متاع حسننه ویرمش او کافر اویله رواج
النده خته فارغ اولوردی باج و خراج

حریم زلفکه اولمقده موبمو محرم
نفسله دست صبانی الدی شانه ساخ

فلك نك ایلمسون طعن دشمنانه هدف
قضا ایدرسه سهام حوادثه آماج

ایدرسه نازاطبای دهردن پرهیز
بو لوراو خسته بو دارالشفاده درد علاج

پیاله باشه برابر بوسه لعل ساقیدن
بو فوق قاعده بزم جسم النمن باج

صفایه باعث اولور امتزاج صهبا فدهان
شرابه بلبه در اعتدال سوی مزاج

ذکرمی گریه و سوز و گدازنه راغب
سر شمعی فروزان ایدن شو زرین تاج

حرف الدال

دستنه ساقی الدقجه اورتنك هسید
دستی ذره دربام فلکده خورشید

مژده مرك رقیب ایله پیام وصلك
کلسه‌لر توأم اولور عاشقه عید اوسته عید

ابنیه حست قضا ایتدی شکست و نابود
شوخ خرابات برجام نوشدی جمشید

شعله دوزخ افسرده ایدر دیده تنك
زاهدك اهل هوی وضعنه ایمسه تقلید

داغ اولوکو وضع شتر کربه سنه کرد و تنك
جانکه ازاو همه در حضره عمر جاوید

صوکی سودای صالکن بیاضه حق
ایلمه بیهده اوراق خیالاتی تسوید

سکا ایتدکلری بو جور و دادن راغب
اوله بر کون ایدن بدخواهکه ده چرخ عنید

دو شب هر دم کیسوی یه الی تا بدن فریاد
سینه آسا ایدر هر رکی وتشابدن فریاد

اولان ناهموار طینت اضطرابیمز جوادثدن
که هامون ایلمز پایمال سیلابدن فریاد

نوازشکار راشکه استاد احسندر
ایدر می ساز سینه دکه بر مضرابدن فریاد

گذار باشتاب عمری اشرابه کلکو داغم
لب جوده صراحی جابجا جوش ایتدن فریاد

صریر خامه صانمه اصطلاحاته بو غلغله
ایدر بیچاره دائم شیشه کتابدن فریاد

دل مجروحه زخم تازه در هر تسلیت راغب
تسلّی شماتت کونه احبابدن فریاد

اول بازوی تحمل پنجه تاب مرد درد
بن ایدم عالمده شمدی رستم ناورد درد

ایلدی کلزار محنتده کل رعنا بی
اشک خون آلود دایله چشم زار روزرد درد

برک سبزی دفع ثقلتده کران صحبتلک
کمند نیک تخفیفده بیمار آه اورد درد

آتشین خونریز اولنور دولتاذ کوزلرین
نیدیکین فهم ایلمز معنی کرم و سرد درد

بیکن بر دوشیز عجبدر نقش دلخواه قضا
هب دو شش‌در لیک نقش کعبتیندن درد

در دیل

دردن فریاد ایدر علتدر بیمار مریض
قدر نعمت ناشناسان دکلی دردر

ناسخ قانون راغب خامهٔ نو رسته‌دار
بر غزل طرح ایلدم هر حرفی بر روزدردر

حرف الراء

ناوک انداز قضایه نگهی تیردر
ساعد فتنه‌یه ابرولری شمشیردر

حسنه باعث ایدر جان دوشمنجه جسبان
نوعروس سخنه رونقی تغییردر

عشق اولورسه بازوسنه بادی جنک
شیری بو عرصه‌نک آهولرینه شیردر

نظر پیر خراباتک ایشن آلتون ایدینه
درونه جرعه‌ئی نشوه اکسیردر

اولیه‌م قیددن آزاده دین قیده دوشر
دلبندان وصلی خبر ناله زنجیردر

تقدیر طاسله صورتی ویره بیلمز تدبیر
کارک انداسنه پرداختی تقدیردر

نه عجب بیمزه در باغ امیدم راغب
ثمر اولسه شجری میوهٔ تصویردر

زخم خدنک غمزه‌سی جان و جگرده‌در
کوز دکمسون افندی مددکز نوره‌در

بر بر گذارینه یتشدم او دلربا دیده
تیر قرهم کجرسه کوکلدن نظرده‌در

غوغای حسن و عشق اوله تا بولمز انتها
اول ماجرا میان دل و چشم ترده‌در

التون صوینه ماهیٔ سیم عکس ماه نو
بر آب خنجر اولمش او زرین کمرده در

مردان همتی زن و بیناز بوین ایدر
بو عرصه ننگ تحمل نامردی مرده در

برکره سن ده پر هنران ساز دن
کوش ایت که گوشمال فلک پرده در

حل ایتدی خطی بند گرهگیر کاکلی
راغب ایسه هنوز اسیر دلبرنده در

آب بی نشوه ایله شعلهٔ آتش با صیقلور
تاب میله نقد آفت سرکش با صیقلور

پست فطرتمره زینت ایله رفعت گلمز
اولسه هر طرز ایله قالیچه منقش با صیقلور

نفی واثبات فلکده متخالف اقوال
مهر اندیشه بو محضرده مشوش با صیقلور

گریه دریا ایله تسکین غبار خاطر
گرده حقه فلکه نازل اولور آتش با صیقلور

بو فروعات تخالف که شونا تکدر
اصله عودت بو غوغا بو کشاکش با صیقلور

شمشیر طبعله آچدم بو زمینی راغب
قالب لفظه انجق بو داششن با صیقلور

صانمه کیم ذره شیخی کرانتله دونر
اهل جود ایله یکی فیض سما خنده دونر

اولدی روشن بکا همصورت فانوس خیال
چرخ سرگشته دخی تاب محبتله دونر

آب خاکنده ورانار فرح میکده نک
کیم که اندوه ایله عزم ایتسه مسرتله دونر

کورسه

كورسه اغيار ايله جانانى هم بزم شراب　　عاشقك قلبى كباب تف غيرتله در

درد و صافى نه ايسه اغنيه هب يكساندر
بنده لكدن انى ظن ايتمه كدورتله در

نشوهٔ صهباى حكمت جام انديشه ده در　　جلوهٔ شوخ پريزاد سخن شيشه ده در

داغ رشكم بيستون شيرين هلاك صنعتم　　خون صد فرهاد ناقابل دم تيشه ده در

ملجأ ارباب همت اهل همتدر ينه　　شرزه شير انكك كنام راحتى بيشه ده در

اهل بركك فيضى بنددندر نشو غم ياريكك ايسم　　قوت نشو ونماى مكرمت ريشه ده در

يره كهر درج كنج دل راغب اكر كيسه تهى
مايهٔ جود و غنا طبع كرم پيشه ده در

چون محبتك نشئه سى جام منيه بكزر　　باق سوزمش تحرير ايله خامم بينه بكزر

يا نقطه سو هو ده يا خود جوهر فرده　　البته وجود و هنك برشينه بكزر

داغ ايتدى بزى غير ايله كر هيبت الفت　　يره براثر بوسه نمايان كيسه بكزر

آميخته لهو و طرب ذكر و سماعى　　هو هو درى هب شنجلرك هى هيه بكزر

راغبه ديون مژدهٔ وصلك ايدر شراب
سبز خطكه خضر خجسته پيه بكزر

پیچ و تاب سینه دن افکار کندین کوسترر / جوهر آیینه دن نقش نگار کندین کوسترر

اضطرابا نه هنگام استمز تحصیل کام / موقعنده بی تکلف کار کندین کوسترر

پرده ناموسی کیمز برق عالمسوز عشق / بی محابا نشوه سرشار کندین کوسترر

کمنشه محروم فیض اتمز تجلی زار حسن / جنبش کهساردن دیدار کندین کوسترر

امتیاز نیک و بد دن مانع اولمز امتزاج / سایه گلده کم اولمز خار کندین کوسترر

خوب و زشت آثاریدر آیینه کردار خلق / هر نه صورت طرح ایدر معمار کندین کوسترر

جلوه حسنه مرایادر مظاهر دنفوس / هر کیمه ایتسه اشارت یار کندین کوسترر

شویله در راغب مجازات عمل کیم فی المثل / صوره زمعدورینی غدار کندین کوسترر

دله قرآت اولدن نیجه صورت کورینور / بلمز اما که در آیینه ده خاصیت کورینور

غیریت معنی موهوم ایکن اول آفتده / ایمش شویله تجسم که لطافت کورینور

دوشر آیینه خولیایه مدام عکس خیال / عاشق دلشده یه خوابده وصلت کورینور

صانمه کیم قالمدی دیوانه هامون جنون / سکا بو عرصه ده بر اهل کرامت کورینور

سهلدر حق جنبه تماشای شهود / لیک مشکل بو که مشکل سکارت ده کورینور

پرهنر اولسه مانند شکاف بلور / کیشی ستر ایلسه مزعیب دنائت کورینور

نقدر

تعقد ربط ایسه بنیان قناعت راغب
روزننده بنه معمورهٔ راحت کورینور

مسیحا سوزنی شوق مرک اولدی جلاد غمزه گدر
حبابی مو نمه تصویر ایدن بهزاد غمزه گدر

زلفکدن گرفتار اولمدق قالمشدر بر دم دام
اولور کرده سر چشمکده آزاد غمزه گدر

عجب آسوده در آزردگان گوشهٔ چشمک
جهانی فتنه راحت بکر ایجاد غمزه گدر

صف چین جبینه بویله تاب آوردیدر دللر
جارنله تکلف هر طرف امداد غمزه گدر

اولور چون خاندان ظالمان ظلمتسز ابر گوزن
سینه وزنی خسنک باعث بیداد غمزه گدر

بقلمز دگمه بر طوفان سیلاب مشرندن
بنای کافرید رقصر غم بنیاد غمزه گدر

هراسان اولمسونمی راغب اشکسته بال آخر
دل جبر بلهم رهگذرده صیاد غمزه گدر

اسیر کاکلی دنبالهٔ صباده گزر
دوشوب بوی قیدن دل هنوز هواده گزر

قماش حسنه اگر کرد خطی ویردی کساد
دخی متاع غروری گرانبهاده گزر

بنا بستم دهری التزام ایتمش
خدنک غمزه لری دل ابن قضاده گزر

سم سمندنه رخشوده کلک ایمدی ایله
قناده لر اوشه حسنه بهانه بیابانده گزر

خلوص حج زمین بوریا کبی پامال
متاع رزق دریا دوش اغنیاده گزر

غفلتده کیمسه که اویدی سکلوب آچیلمز
کوزنه کورنمز اثر فروغ معنی عالمی بیلنمز

بو نه رتبه یشت بیمای طلب بنیاد اولور
کنج استغنا که بر اثنا کوکلده اجیلمز

نا فیض اولمازسه فیض وادی تلخی بی دوام دار
باغ تلخ اولدقجه ارض نرنجسی قوبلنمز

کمال اولور البت زبانه خامهٔ عجیب ممو
قبلجه خمه نه طبع ارباب سخنه بلنمز

کاسهٔ البرنز فغفور اولسه وبر خیر صدا
ثروت افزا ایشی بولنجه اغنیا خستلنمز

راغب اولسون التفات ایتسون یر جالیه
شعرم کیم کورنجه حال بلنمز شوکتلنمز

نهان و داغی نیکتی نو الغندر الکمن — بنان مطربه بوق پرده نوا کرز

اوماهن اندی او قنباصه یابین ابروسی
عجب که راغب شیدا هنوز اوراده کزر

خم سرجوش صهبای خود ظرف جنونمدر — حکم آموز افلاطون عقل ذوفنونمدر

بنم اول طالب مطلب ندان عالم خواهشلب — بیابان هوسکارنده حیرت رهنمونمدر

بنم اول شهریار ملک استغنای همتکیم — مرصع تاج جم بزمنده جام سرنکونمدر

ویرر جبریله حیرت رفعت معراج اندیشهم — براق برق رفتار عقل کل اسب حرونمدر

بن اول سحرآفرین فتنه انگیز و پرآشوبم — فسان تیغ ابروی بتان نقش فسونمدر

ندن سامان حسنه بویله مغرور الموق اول آفت — سواد چشم بختم سرخی رخسار جونمدر

صد دل اول جرباز حسن تسخیر ایتمه دن راغب
هما پرواز ناز الفته کاه صید زبونمدر

کوی فنایه شوقله پویان اولوب کیدر — کویا کلاه بود هره پشیمان اولوب کیدر

قالدق اسیر مرکز خاک تن ثقیل — جولر سوی محیطه شتابان اولوب کیدر

ابلیس ایلمه دعاوی تلبیسی فصل ایجون — کوردم رقیبی دست دکریبان اولوب کیدر

برچینه اوکه خیلی زمانده بساط جم — مجلسده جام جم دخی کردان اولوب کیدر

بر داغ

بر دماغ نازن با قمت مهر آتشین عذار
راغب فضای سینه گلستان اولوب گیدر

ویردی بزم شوقه پیغام فده وجد جوشلر
اولدی گللر کبی لبریز تبسم گوشلر

طوطی دآیینه شاهد ربوده لک صیقلینه
نطقنه صورت ویررگو یا لک خاموشلر

که خیالک که وصالکله اولور تنگ نگین
دولت حسنکده هیچ قالمز تهی آغوشلر

لاابا وضع راحت بخشه مانعدر خود
بونده حسن تکش اولور ذوق جنوننه هوشلر

بارست حکمینی ملزم برارای کمال
بی تعب شایسته تشریف اولور دوشلر

تاج فغفوری دکشمز لر سفال کهنه یی
جام بیدن کچمیوب سردن کچن سرخوشلر

شوخ اندک ساله تکثیر سواد دلدار اولور
اوینادر عشاقنی اطفال بازی گوشلر

خاطر احبابدن راغب فراموش اولدی هب
بزم انسانس الفتده وقف نوشانوشلر

صانمه منشور خرد یا عفت و تقوی بوزر
بزم جمده بونی حکم جام غمفرسا بوزر

بستونی روز فرهاد ایلدی ساز مثل
همت عشاق ولنجه کوه پابرجا بوزر

امتیاز ثابت و سیاری شکلده خیال
ظن ایدر سکاکنی حال دریا بوزر

کچه ده ذم رقیبی خوش کچر تعبیره
عاشقک حقنده ظالم آه بی پروا بوزر

حقیقت اهلنه توفیق ایچیا بنشور
بو یولده سالکه خضر اسم خدا بنشور

هزار غنچه باب امدادینه بوکلشنده
گلور نوید گشاش بر صبا بنشور

تنگ بضاعه یه سودای وصلک اولوبرمز
بو گوکلر تلو قماشه نیجه بها بنشور

جنونه گوبلده فخر بیزکه چولکده اکر
هوا نمونه بوله محل جدا بنشور

عجیجا خیمه دراب و هوای باغ نفاق
وهر اره بار دخی خام نارسا بنشور

نه آفتدر اوله کرکه افندی سر ایله
بونی ایا که اول طفل دلربا بنشور

اولور چو حرف ایله اشراب مدقا فالر
کلامی چور ودراز انیمه راقبا بنشور
م

عالم ایکن هواسی معتدل ایامده | موسم صیف و شتاگز ورق صبهار یورر
هر بتانك بر رواجی وار بو بندرکاهده | كه تحمل که نیاز و گاه استغنا یورر

طوندی شرق و غربی سرتا پا صدای طلعتی
مدحنه اولمهونك راغب دكل دنیا یورر

کم که مانند سپهر اولمیه آغوشه جکر | کینه چرخ ستم کیشی فراموشه جکر
داغ سختی ایکن عالم اوکان برودن | بازوی فتنه انی طرف بناکوشه جکر
جکمز اوضاع فلك بارگرانن اولکم | پای دامننه خرقه سنی دوشه جکر
سست ایمان توکل اولورز بایشره | هو خرمن که داغ تعب توشه جکر
ایتدی روشن بکا کوتاهی عمری شمعك | آتشینی زبان آفت خاموشه جکر

بزم میدن یودی ال جکدی ایاغن آتا
طبع راغب طمعه‌ن مزاول لب مینوشه جکر

اوتوتیاکه جلاکش چشم دولتدر | غبار درکه ارباب فیض و همتدر
اوروشنایی طالع که داغ اولو چهره | فروغ پرتو لبریز جام عشرتدر
مدار لیل و نهاری عبث خیال ایتمه | یا شام وصلت عاشق یا صبح حسرتدر
بناسی دولت و جاهك تنزل اوز اتکن | تهالك عقلا بونده جای حیرتدر

فلك ويرمز آدينه مكر تنك و تنها
زمان ايدر سنى ده آشناى سود و زيان
اكرچه خلد برين كوشهٔ فراغتدر
بو كارخانه اخذ و عطانك يريدر

ايدن اداى خط دلكشه نزى راغب
اسير و شيفته هب شيوه كمانيندر

شكست طاقت دل آخته بال و پر اولمشدر
صنيعى تندرستى بخشش صيد لاغر اولمشدر

كهى بر بحر و كهى بر زمين تيغ ايدر تسخير
قلم ملك سخنده خسرو بحر و بر اولمشدر

تكلف بلمز اصلا خوب و زشت اظهار ايدر عكسين
او دل كه آيينه وش ستر صفايه مظهر اولمشدر

عنان شهب كردونى مطلق صاحب سر نيزه
اوده مربوط وضع سعد و نحس اختر اولمشدر

دواى چشم بيمارنده عاجزدر نوش الاجاره
او لبلر كيم دم عيسى كبى جان پرور اولمشدر

دكلدر فصل ناكامى بهاى كامرانيدر
نهال باغ حسرت داغدن بارآور اولمشدر

تقاليب اوزره دوراغب بدارينى كم كردون تنك
نيجه جم تاجدار فنى بو بزمه ساغر اولمشدر

ارباب ايله سوز و كدازنك اشقدر
پرزيب ايسه داغله هر چند درد
دوشنده پريشانلكوره زلف سياهنك

ال شمعى قولنه تكيه ده ابرتكى اشقدر
سينه كشتى تازه سن عاشق يا فيشقدر
هب كوره ديكى دوش عاشق زاركفار ليشقدر

طن ایتدی کوروب عکس رخن جامده قدح
مابینی کر آتش و یک بار شقدر

یا مدحکی یا ذمکی راغب ایدرانشا
مانند قلم دوست لسانی ایکی شقدر

اکرچه شانه رخان عقد وصله بکلک ایدر
خطا آوراینین آمافتی تولکلک ایدر

صاقن او شوخه طوتشدرمه کزلوجه ساغر
هوایی مشترا دلور صکره بر فشکلک ایدر

کلوردی بزمه او مه دوشمنوب بوشبب اما
بنه زمانه قوفر قورقرم فلکلک ایدر

تهی می تخت جکر ادخاری عشاقک
شه سریر غمه جا بجا بمکلک ایدر

لبک ملاحتی ملین نمک بحرام
حلاوت و سخنکن نه یی بمکلک ایدر

کیمک که جوهری صاف اوله عیب بین اولمز
کورورمی کمسه هیچ آیینه آلماکیم محاکلک ایدر

فقط شکایت عشق بن ایلیم راغب
بو مدعا ایله دل دیده مشترکلک ایدر

دو چشم تر که رخک آتشیله آب دوکر
او شیشه درکه عمک بزمنه کلاب دوکر

بیاض کردن چو صبح ایدر دلی روشن
بزم پیاله مزه شیر و مهتاب دوکر

بره هزار دیرر حلب ایدن بو مزه
هب الله بغیر کف افسوس اسباب دوکر

اولور سک ایله ایله خونی ایله باب
صقن او ساغر لبریزی کم شتاب دوکر

وار رحی

واردی ساحل کامه دوکندی ویرمیجک — بو بیدن فلک اهل مایه بیجاب دوکر
نه آه وزارینی دکلرنه انفعال کلور — مدام آتشه خونابه سن کباب دوکر

عجمی سبزه خط کربه خیزابه راغب
بهار موسمیدر قطره لر سحاب دوکر

فتنه لر موقوف اذن جنبش ابروسیدر — سحر بابل کهنه فن غمزهٔ جادوسیدر
کردن میناسی اوزره لعلی کویا اول تنک — باغ حسننک سنبلی یا دسته شبوسیدر
اولدر اول افکن عجمی شیره بنت العنب — ساعد سیمین ساقی قوت بازوسیدر
فیض طینت بشقه در شوخی صورت بشقه در — هر غزالی صنم کیم کشت فتن آهوسیدر
ویرمسه رخصت نوله جاکر بیانه اول شوخ — صبر عاشق دلبرانک پرچم ناموسیدر
خوشنما در کرچه خط سبز یاقوت لبیک — نوبهار حسننک اما سبزه خودروسیدر

او بتی راغب دیادم ناله لر اغضا ایدر
غنچه یی خاموش ایدن نهیب بلبلک پرکوسیدر

محجوب آررسه نذادآسن آرر بولور — مشکل نسنه عشق بلاسن آرر بولور
که دیروکاه کعبه کهی سومنات تیم — حق جوی قنده اولسه خدا آسن آرر بولور
ابله فریب جارسوی شهرت اتمکه — کالا رک سپهر قباسن آرر بولور

اولمش ایمش می براق و جام صاف
رندان همیشه کندی صفاسن آرر بولور

رشتهٔ حوادث ایام اکن بینه
چوق کشتیٔ امیدنه هوسن آرر بولور

بخت اولمینجه حسن طبیعت نه بی مفید
صائب اولسه خلق خطاسن آرر بولور

راغب اولور زمانه‌ده کیم بر یول ایلمز
صائمه هنرله کیمکه بهاسن آرر بولور

اولدکه سر قدر مجلسنده محرملر
نه سرگران صفانه مکدر غمدر

افندی فهمی بجا قلیدر جام و ساغر ایله
نه اولدی زاهده شمدی ایش وهمدر

سرود نغمه سرایانی غمغزای دلکر
تمام سوری جهانک با قلمه ماتمدر

هنرورانه کوره فتح باب کنج امید
کشادی حشره قالان دخمهٔ مطلسمدر

سواد کاکل مشکین ایله بینه او تنک
بیاض کردن کافوری زحمه مرهمدر

برای عاشق اگر اول غزال نازی رقیب
ایدر رسیده سوز او طرزنک معلمدر

مل و دانه بی لعلکه ایدن ترجیح
مذاق واربه بکجر فمنزله ملزمدر

علاج خسته که کافردم مسیح کرکث
بحق روح قدس کل شو لبلرک اندر

گرایتدی گوش سپهری صدای ناسازان
انکچون اهل سخن شمدی راغب السمدر

زلف

زلف و خال یاره بوق رخسارین ایتمش تامدار
قرص مهده کورمکسه اختر و هاله دار

کردلبده خط سبز اسراری ادراک ایتدی و آب
دوشدی سودای نجابت شمدی زمده بی خوار

اضطرابه آشک ایدر ضبط خیالک دیده ده
سایه سرده اولور زنجیر موج جویبار

ایلمز ابرات حسن آرایشی بد طینتک
زینت اولماز ماره انداشنده کی نقش و نکار

دک ایله داده دوشوش تکیه هر بر سرکشی
کلب اولدیلر زاهدلرک اشته شمدی رشکار

صاف طینت صافدللردن مکدر در بینه
خاطر آیینه ده آب هوادندر غبار

سو بو سوق ایلین همان سائق تقدیردر
کمسنه نک حسنته یوق راغب زمام اختیار

نه دم اشراب نوشانوش ایدر آتش لبلر
اولوریا سنده مینا پر صفا روح و فالبلر

منافی اولمادر هر طلبدن شیوه ارام
انکچون جلوه کر در صورت نهی افزه مطلبلر

بیاض صنع حقدن بو در قدر هیئت افلاک
زرافشاندر هویدا صفحه نیلی ده کوکبلر

کمان حلقه قدین خم ایدر ناوک آتور صیدی
اولور کستاخ فائز لذته حاجبی مودبلر

مثال شمع زیر پایک ایتمز پرتوین روشن
عجبمی دور اولورسه فیض لطفکدن مقربلر

تراحمدن صبا کعدر ایحو بانی
حقیقتده کلدر مختلف آرایده هپلر

صباح حشره دک کتمز سواد نقشه دیده مدن
اکلمزمی سیهکاری چشمکله کحلن شبلر

ایدر روی صورت دیباده آدم پوشش دیبا
اکر پالانی زردوز ایله اسب اولسه‌یدی مرکبلر

تخالف بر طرفدر مذهب ندمی تقویمده
توافق ایتسه راغب بزم یکرنکی دهشیرلر

لب جانبخش کبی خسته‌یه برامی اولور
تن کافوری کبی داغنه مرهمی اولور

بر نفس کریه‌دن آرام دکل دیده‌لره
غم ابروکله قاندوکمدیکی دمی اولور

اهل تقلید ایله رشتهٔ الفت ایدرمی
برک کلغنچه تصویرده شبنمی اولور

برایاغ ایله غم عالمی اهمال ایدنجک
کوشهٔ میکده‌دن اوج زکه بر عالمی اولور

جام سرشار کبی بندخی کیفیت ایله
بنی بوس ایلمده دو چشم و تبانکده کمی اولور

بر دل غنچه که لطفکله اوله اشکفته
کل صد برک کبی بر دخی درهمی اولور

خامه در راغب اولان فاتح اقلیم سخن
لیک هر دست هوسکاره مسلمی اولور

اکرچه فتنه‌ده اول اسیم ساعدک واری
بلند خنجر سرتیز نکهدن خلی وار

او آهو بچه‌یی صید ایلمککو چلک یوقدر
رقیب بیک کبی آماره انکلی وار

صفای بزم طربدن کچرمی طفل هوا
که خوش معاهد رندانه‌ تلی یللی وار

افندی طعن ایله عشقی ویرمی مجنونه
کروه اهل هوای چهره‌ بربیکشلی وار

نوائی

نوای نی کبی سوز واردر عشاقه / درونی داغله پر ورشته‌هم نمی وار

هوای لطفک ایله بر صبا تیندر یوبان / بنم باشمده او سودا کورکه تل تخمی وار

نظیره دانشه اولمز بو فکر ایله راغب

مدیان یار کبی نکته مخیلی وار

بدر منیره دیمکه روشن مثال اولور / اوصافه ابر دیمکه مطلع هلال اولور

دوشمنده سینه حسرت چشمکله دیده / هر قطره تخم نرگس چشم غزال اولور

بزوردن نوشش میکده درد و محنتز / خورشید جام باکمز اولسه اشغال اولور

سبز اولور آب فیض شکر خلوص ایله / هر تازه میوه کامه نهال اولور

بو بندر ایچره باعث نقص اولمده هنر / وار بالکه الده مدار کمال اولور

کیم دیر آب حکمدم فلکک بار منتن / قد هلال کذبینه دقتله دال اولور

صورت ویررکن آینه کفتار طوطی‌یه

راغب نیچون کورنجه او رخساری لال اولور

دلخسته‌لرک بیلمدی صحتن بیندریرلر / واروی افاقتله عنایت بیندریرلر

سرتا بقدم کل کبی اول کوشش حقیقت / بلبلدن ابشیت نالش حسرتینه دیرلر

هم سینه‌سی پرداغ وهم اوازه‌سی محرق / نیدن بیلنور نتیجه محبت بیندریرلر

بر ساغر ایله یاپدی همان پیر خرابات
کوستردی بو کون نشئه کرامتنی دیرلر

معلوم اولور یوز نقطه موهوم خمکده
کلغنچه کلزار لطافتینه دیرلر

تا اولمیه هر ابجیش فرهنگ عاشق
درک ایلمیه حز لذت وصلتینه دیرلر

صوتمه اکر راغب زار اما که جهان
فهم ایلمدک معنی رغبتینه دیرلر

آزادکان قید ایل سرفراز اولور
نازایلسون سپهر اوکیم بی نیاز اولور

شمشیر ابروانسنه زاغ فتنه در
چشمک نه دیمکه سرمه ای جواب نازاولور

کنج درون خانه بیمنت ایلمش
وارمی انیس غم کبی دلنواز اولور

باقی هنوز نشوه فیض دم صبح
آبی هوای میکده نانساز اولور

یکسان بیلن بهار وخزان بو کلشنک
مانند سرو قامت عمری دراز اولور

سالک ایل هوادن ایدر ابتدا کذر
آخرده حقیقته مبداء مجاز اولور

راغب سمند نفس حرونی زبون ایدن
بو عرصه ده شهامت ایله یکه تاز اولور

شیدا غلرله که دل لاله زار حسرتدر
خزانه تشنه همیشه بهار حسرتدر

بره هزار ویره تخم یاس کوسم اکر
بو شهرلرله که سینم سیار حسرتدر

صفای

صفای سینه‌یه آیینه دیده حیرت
فروغ طبعمه داغ عذار حسرتندر

بکا بو ناله دلسوز و دود واه رسا
عطای بخت سیه بر کنار حسرتندر

دیار فرقه آچلمز متاع کام امید
کشاد رایج اولان بونده بار حسرتندر

امید بارش فیض اتمه ابر وصلتدن
بو کشته عشقی ایدن جاک جویبار حسرتندر

صافن که دامن آرای چاک ایدر زراعت
سواد کشت امل خارزار حسرتندر

رونق ساغرک شراب ایلمگه
فلکک حسنی آفتاب ایلمه‌در

شیوهٔ شوخی عمارت دل
نکهت پر خراب ایلمه‌در

وعدهٔ پوچ ایدر دل شاداب
ربی بو مزرعک سراب ایلمه‌در

بر نگاه ایله عهد حسنکده
دل و دیده‌نه آب و تاب ایلمه‌در

املی اضطراب ایدر افزون
قوت رشته پیچ و تاب ایلمه‌در

قابلیندر ایلین کوهر
قطرهٔ فیض حق قو ایله‌در

نه بیلور لذت کاسه‌لی اندر
هر کیمک فکری خورد و خواب ایلمه‌در

اوله غافل هوا به صرف ایتمه
نقد انفاسی بیل حساب ایلمه‌در

چونکه بو قدر انیس حجره‌یم

راغبا صحبتم کتاب ایله‌در

سیه پوشی ماتم که خمخانه‌یه دوشر — سواد سایهٔ خطدر رخ بتانه دوشر

فراخ حوصلگان ایلمز ضعیفی شکست — مثال شیشه که بر بحر بیکرانه دوشر

فروغ روی عرقناکی دوشنجه جام میه — شرار آتش غیرت رواق جانه دوشر

نیر فلک بزی ایندکجه ستمله سرگردان — اک اول زمانی که نوبتده عاشقانه دوشر

بو در نداقی حسودکجه قو طعن بیتمکی — حلاوت اولمز او نعمتده کیم لسانه دوشر

یورر ره دولته نخشی قلندری یه فلک — بزمه حصه مزهٔ صبر عارفانه دوشر

اگرچه تخته کرکدر خیال طبع سلیم
حسد که راغبه هب فکری صابنانه دوشر

او دیوردم مرغ خوابی حسرتکله چوق زمانلردر — دو چشم خونفشانم شمدی خاک آشیانلردر

خیال زورق جام ایچره بر بیت حبابجکویا — هجوم لشکر غمدن فرار بادبانلردر

سهام جور گردوندن درکه هیچ ایچ اوکوکسه قانلنمیش — چیلسن ایتمه تیغ کومه زمینلر استخوانلردر

جهان قطره ریزه زهر حرمان اولمه‌در کاری — بو نیلی کاسهٔ معکوسدر کیم آسمانلردر

تمتع عشق خوبانیله بیردی اغلر راغب
سیمهد للکلرین اشعار ایچون قوتمش نشانلردر

اوصاف

اوصافیدن سحرنگار اولمق استیور | جادوی خامه‌م سوار اولمق استیور

دوندکجه سمت سازشه دونداراوستی | دوریله ذوقه مدار اولمق استیور

قان اغلمقدن اخکره دوندی بو چشم تر | هر قطره‌سی شرکبی شرار اولمق استیور

دلده خلیده هر نکهی برخدنک اولوب | کلغنچه تخم بوته خار اولمق استیور

آغوش هاله ماهی تماشیس فزون ایدر | اول ماهپاره زیب کنار اولمق استیور

لغزیده اولدی وصف سر تننده دلبرک | پای کیست خامه قرار اولمق استیور

شوق طواف کویک ایدر سرلری قدم
راغب حریم وصله غبار اولمق استیور

خوابده کورنلر هر بری بر حالتن سویلر | لطافت نقل ایدر رندان وزاهد ثقلتن سویلر

سرنغمه ایلدکجه بجشه بلبل رونق کلدن | بزمده قلقل مینا ملک کیفیتن سویلر

تجلی نشئه‌سن اهل شکم ادراک قابلمی | بهشت اکدکجه زاهد اکل وشربن لذتن سویلر

نه ضبطه حاکم عقلی نه حکم ضابط شرعی | جنون اقلیمنی کشت ایلینلر راحتن سویلر

میان گفتگوده بندش ایهام ایدن فحن | شجاعت عرض ایدرکن مرد قحطی سر قلتن سویلر

موافقدر بینه البته مزاجه شیوه حکمت | طبیبک اولسه کذبی مریضن صحتن سویلر

پریشان خاطرمده نکته سربسته وش قالدی

نه کمسه حکمتن اکلر نه راغب علتن سویلر

املدن ده لذتجز دور بویله زندر | دکل فلکدن نجات تصور ایدندر

با قلته بخت ده اثر نه وضعی دار فلکک | نقوشن نیک و بد و شر و شور ایدندر

بل مجاز فنادن حقیقته ای دل | اولور رسیده نه اجاز عبور ایدندر

نه دکلی ذره کبی بو وجود السکده بنه | شو کارخانه ده نقش ظهور ایدندر

جهاد کافر نفسه نیجه حریف اولدم | غرور زیده دل ناصبور ایدندر

بنه مساعی توفیقدن اولور بو خبر | نه انکه ساعد همتده زور ایدندر

تصوری لغمزه غمزه ویمز ادیدندر
حقیقت اکلمه راغب فتور ایدندر

خوبرویان صورت آیینه دن خودبین اولور | حق بو در کیم بت پرستان دین آیین اولور

کاه اولور لازم درستانه ضروری سرفرو | سنک خاره مرده خوراب الوده بالین اولور

الفت ترک ورده ایلر کرانجان اوی | بستر نرم اوزره خواب خفتگان سنکین اولور

دود عمدن اصطرا ایتمز هوای شربهان | کشتی یه بار کران باعث تمکین اولور

هر نه دم فصل تکمنی ساغر صهبا اوله | آب و تاب رونق لعل لبک رنکین اولور

چرخه تعلیق ایلسیم وصف دردن دانکی | مشتری نظم باکم خوشه یه پروین اولور

طبع

طبع راغب آبیاری لیک سیرابیدر
میوهٔ شعرم خام اولسه شیرین اولور

اکلندن کوی شادیکده‌ن شاد اولدیغم بردر
سپهر کینه امتنانندن سرآزاد اولدیغم بردر

اکلندن دشت حسرتزار بادیان ناکامی
که صد مجنونه استغناده استاد اولدیغم بردر

اکلندن دور نوشانوش بزم آشنایانکم
بهار عزم جم وش خیر ایله یاد اولدیغم بردر

اکلندن کوشهٔ ویرانهٔ بی قیدی دولت
سرو سامان آرام ایله آباد اولدیغم بردر

ایدر آزاده راغب قیدی کلفتدن کیم فارین
بو انشاک اسیر دام صیادی اولدیغم بردر

حرف الزاء

میکدهٔ بزم عشقک جام بلور استمز
سرور لعل کشور غم تاج فغفور استمز

پرهوادر کاسهٔ سر پر نوای کلکو
بزم ارباب محبت نای و طنبور استمز

کل که اشکفته‌در سنبل کبی آشفته‌مو
شوخ آزار دل دختر زر کبی مستور استمز

استرز چشمک خراب ناز اولدوغه نمک
خانه‌دان فتنه‌یی هیچ کمسه معمور استمز

ایمش اک سامان نظام چشم و لب
بر قیامتدر خطک کیم فتنه و شور استمز

یک نمینده بستر اولسه کام دوکون
کلفت حرفه جای طبع مغرور استمز

ساعد بختکده راغب وار ایسه نیرو و فر
پنجه تاب دشمن اولمق قوت و زور استمز

بیمار حیرت نگهی صحت ایستمز
تاراج نازکاکلی جمعیت استمز

بسدر مثال خانهٔ آیینه رنک نگاه
ابادی خرابهٔ دل کلفت استمز

پر بیم بیوفائی احبابم اولقدر
یار قدیم غمله کوکل الفت استمز

دلبستهٔ صفایم اول حسن سادهنک
صهبادن اوزکه جام کبی زینت استمز

نقد نیاز بابت باب قبولیدر
بر دردن استه حاجتی کیم رشوت استمز

اول نشوه کیم طلبده در اوطرز حصولده
لذت چشش تحسر اولان وصلت استمز

بالاقتضا ایدرسه ده ابنای دهردن
راغب امید همت اکر همت استمز

محرک دل اولور دلربایه محتاج
زمان ضعف قوی در عصایه محتاج

دم مسیحدن ایتمک رجای همت دیر
بودر کهنه هر بزم دعایه محتاج

نه ناخدادن اعانت نه خود صبادن اثر
بویله شرطه لطف خدایه محتاج

اوله نیازفزی درکه قبوله دکل
دل شکسته کبی بر کدایه محتاج

ستمده ایلدیلر بیکانهلر تلافی سن
دیدرمدی بالله دهر آشنایه محتاج

دیدرسه

ویره رخصت اکر دورباش استغنا
شو ماسوادن عبارت غنایه محتاجز

بولنده اول بت شورینک بینه راغب
متاع زهد وریایی فدایه محتاجز

هزار حیف اونلر اهل تموزده وفا کلمز
بو کلشنده مشامن شوقده بوی آشنا کلمز

زحام آرزو خوناب حسرت کدر ویرمز رنجشدر
انکچون خیلی دلدر پیام دلربا کلمز

یادستاویز نازشدر باد اغ تازه سنتاً
تهی برک ونواکویدیلر ادن صبا کلمز

دونوز طول امل له وضع کند کجه هندن
حیا ایتمزدن التعبله پیر صدساله غنا کلمز

بوشهرده کاه دهرک کعبتین مهر و ماهندن
کلور صدکونه نقش اما بو وفق مدعا کلمز

سرهم نشئه در دکان بزم حسرتله
مذاق آرزو نه خوش کلور لکن صفا کلمز

کلور مثل دم جانبخش عیسی سحرهاردنک
لیک چشمک کبی سحرآفرین شیرین ادا کلمز

تکلف ایتمه راغب امتحان اهل دعوایه
تحک اعتنایه قلب ارباب ریا کلمز

مطلبک فی ال ایله مخلوقه مدارا ویرمز
ویرن الله درایی اکنک پاشا ویرمز

برتجلی ایدی موسی یه هر کم اول اوردی
شجر طوره همیشه ید بیضا ویرمز

بیلورم عشقدن ابرار هر لکه عاشقسن
سکا بو رخصتی اما دل شیدا ویرمز

فیضی بو قدر نقدر اولشه زیبا تقلید — گلبن باغ مصوّر گل بویا ویرمز
زخم تیغ و تبره کرمسه کوکس مغفر — باشی اوزره یری شجعان اکا بیجا ویرمز

ینه هشیار لغه ام لب ساقیدن اولور
سکا بو نشوه‌یی راغب مل و صهبا ویرمز

پیغام پوچ وصله دلشاد اولورمیوز — کوه غمزه نسیم ایله برباد اولورمیوز
نابلمدکجه قید رهادن خلاصمز — مغرور دام شیوهٔ صیاد اولورمیوز
اولسق هزار رحله پابوس عاقبت — ممنون لطف مرهم جلاد اولورمیوز
سامان سوز خرمن صبر اولسه هر ستم — هنگام گرم شعلهٔ فریاد اولورمیوز
اولدق خراب هجر و قدر خضری ایله — تعمیره نامزد کمرآباد اولورمیوز
بز خط دلکش قلم صنعی کورمشوز — حیران نقش خانهٔ بهزاد اولورمیوز

جمعیت جر و جلبه کر استرسک صوکی
راغب فریب خوردهٔ زهاد اولورمیوز

نگاهم گل چشم حسرت دیده‌لردر سنسز — صف مژگانلرم خار سر دیوارلردر سنسز
شب فرقت تجلی زار حسرتدر خیالکله — نهال اهم نخل آتشبارلردر سنسز
شرر شبنم گل آتش سرو سرکش شعله‌در سنسز — سراپای گلستان عین آتشزاردر سنسز

ایدن

ایدن خونکه به داغ وجائینی ماتم آره
عجب تاب تب فرقتله دل بیمار در سنسز

سراسر شویله سر آهنک فریاد و نوا سازنگ
کلونی استخوان سینه موسیقار در سنسز

دکل آرام و راحت نه که دشوار اولور جانا
تن بیجا بدر روح روان یار در سنسز

بکه چشممده نشتر هر نفس سینمده بر خنجر
محصل راغبه عمرم حیات آزار در سنسز

نه قصر دلکش کلشن نه صحن باغ آرار
شو تنکاده همان کوشه فراغ آرار

اولوب بشام هزار آرزو کام وصال
هنوز شمیم کل کامه بر دماغ آرار

رضایه حکم قضایه موافق اما
بر آزه مذهب انصافده مساغ آرار

دلیل عقلی ایدر رهنمای حضرت دوست
فروغ مهری یاقوب ایدن چراغ آرار

زبان سینه کاو شده نوک تیشه آه
سزای کینه تحسین نقد داغ آرار

وفور همت ایله خضر کمرهان اولم
نیچون بو وادی حیرتده بز سراغ آرار

لسان حال کبی نطق خوش ادا اولمز
حصول کام دله بویله بر رجا اولمز

اوتنده خوکوزله عرض مدعا اولمز
اکر اوکورسه بر تعبیر آشنا اولمز

بزه معین مدد رس شعر بحر جبرنده
خدا اوکورسه اولوربو نا خدا اولمز

طریق عشقده هر کس امام سنتدر
کیدن یعلی لنه یورلمز مشلدر اولدن

بو یولدن شهرت ایله کمسه مقتدا اولمز
هیچ استقامته مانند بر عصا اولمز

او نونهالدن ایتمه امید میوه کام
بو خام داعیه یه دوشمه راغبا اولمز

کل رعناسی نمکسار ساغر صهبا یرین طوتمز
هزار آتشتاب مهر طارم والا یرین طوتمز

فروغ حسنه بوق صیت بلندی عشقی سیر ایلیه
هزاران اوله کل بلبل شیدا یرین طوتمز

اولور بو صبحه دکن اول امداد حشره دک سوزان
فتیل داغ عشقک شمع بزم آرا یرین طوتمز

بهشت اولور اذا قن انده اجرا بینه ادم
ویرلسه فیسه بهنای جنان صحرا یرین طوتمز

خدا کوسترمسون طوفان اشکم قالسه چشمندن
غبار غم طوزه دل عالمن دریا یرین طوتمز

شهید نازی خلکن اوشوخ نازک اندا ایتمک
اولورسه نوردن سرو اول قد بالا یرین طوتمز

مثال حشو مصرع فیضی بو قدر هر تنک ظرفن
طوته بر کجه صدرن زاغنک اما یرین طوتمز

اولمش سرشته مایه غله خمیرمز
پروردهٔ تنور الم در فطیرمز

اولدقسه بینوا هله ناموس آفنز
یو قدر یارنده عالم ایچنده حصیرمز

ایلر کلابه سوزش حسرتله کللری
بر نغمه ایتمه بلبل آتش صفیرمز

برنمز

بز همت بلند ایله کم عرش پایه یز — اینمز قباسن اطلس چرخ اک حقیریز

سامان عقل و فکر دلی الدی چوز بله بند خط — وبردی خرابه ملکنی حیفا ابیریز

اول کرفت زلف ایله دل شمدی — کافردن او زکه کافره دوشدی اسیریز

راغب صور نوی قیامت قدان اولو — اواز صوت خنده زناندر صفیریز

حرف نیاز اهل محبت سمس استمز — راز درون عاشقه محرم کس استمز

مانند افتابه تیر پر چشم سیاه — هر غنچه کانه طرز جواب فس استمز

تاریکاهی بنده خط تازه رس کرک — روی نکار آیینه وش اطلس استمز

منفور بدر مغایر طبعی هر آدمک — کیم کسلک ایتسه کندویه ناکس استمز

قویمز رقیب یوشه تیغه درنده یار — جاروب ایدر آسمه رشته ده دز کس استمز

بلبل سمندر آتشی کلدر بو کلشنک — طرح اساس خانه سی خار و خس استمز

تاب آورا ولمیوا اوپری چهره راغبا — بوندن زیاده سوزشی بیدل بس استمز

قانون عشقه اویمز او بدر یساغیز — بیرون رهم ناله یه بوقدر ساغیز

تا اولمدقجه مستئ شراب خضر راه — وادئ هیچ هیچ بولنمز سراغیز

شول رتبه ده کرفتهٔ اوضاع عالمز طورسونکه خنده کریه یه یوقدر دماغمز

پروانه کاه بلبل آتش صفیر اولور شوق رخکله روشن اولور کوز چراغمز

دود کبود آهمز آفاقه پهن اولور کون باشنه قورلمده در اوتاغمز

حنظل ویرر کلسه اکر تخم بیتشکر تلخاب غمله شویله که سیراب باغمز

وقمز خمار نشوهٔ باده رکاب

راغب چکلدی بزم هوادن ایاغمز

بزم طربه جام نشوه فزایز دست ادبه سبحهٔ اذکار خدایز

اولسون نقدر کیسه تهی نقد غنادن عرفانله محسود کرام وزرایز

مشهود فراجابدن اندوه وکدردن یوق حکمته کیم نسخهٔ اخوان صفایز

اوازفکر رونقید شهرت کلشن بلبل کبی هر چند که بی برک ونوایز

تکلیف وتکلفله دکل مشرب تصنیع بربوسه یه قانع اولور الفته کدایز

برکونه بزی ایلدک ای شوخ فراموش کویا که خیالکده سنک حرف وفایز

اخلاص کورمدک آثاریمی حالا آغوشکه تردده نکره خیر دعایز

دمساز صبا اولدی هاوی بزه راغب

دلبستهٔ زنجیر سر زلف رهایز

قرام

مراد اولمدی همبرده جستجولریمز
دو کلدی یره بیهوده آبرولریمز

دیار شوقده سن خشکسالی سیر ایله
دمیده اولمز ایسه تخم آرزولریمز

عجبمی حیرت ایله دست بر کمر اولسه
شو بزم بیهده نکته و صفنه سبولریمز

مثال آب بر اقدقجه ایتدی سر کشلک
اماله ایتمدی اول سرو سرفرازلریمز

فغانمز دلی پر خوندن نهیمی نکر
خلاف قلقل مینایی گفتگولریمز

شکایت ایتمز ایدک جور چرخ وا خندن
شماتت ایلمسه شاد اولور عدولریمز

بزم رفو به سزا خرقه مرمی وار راغب
شکاف عیب احبابی درر رفولریمز

فکر زلفک ایله برده لکه پریشان اولمز
سر بر آوردهٔ سر رشتهٔ سامان اولمز

فیض حیدر اثرک باعث اسباب دکل
دست جن ده نگین مهر سلیمان اولمز

دمبدم داغ درونم اچیلور قان اغلر
باغ غم پروردلن گل خندان اولمز

جا که الیق نه سی وار پرده ناموس سنه دن
عاشق دلشده دست و گریبان اولمز

حیرت قدک ایله صورت دیوار اوله لی
بعد ازین سرو بو قاشنله خرامان اولمز

ایتدی دور قمرک فتنه سی خطک ظهور
وار می اول خوفله سر رشته لرزان اولمز

راغب دبدبه و حشمت اولاندر نادم

سالك راه قناعت پشیمان اولمز

سبکساران تقلیدده حقیقت حله پوش اولمز
هوادن موج جه صنوبر دریا خروش اولمز

گران کلمز وقاری اهل فضلك مستمنده آه
سبو یا جام مخموران شوقه باردوش اولمز

فروزاندر چراغ شهرت پروانه یه محشر
زبان شعله آواز خامشان خاموش اولمز

قدر کارین ایدر رسن خواه غافل خواه هشیار اول
حریف زور بازوی قضا تدبیر هوش اولمز

خیال ایت نسبت رنگینی حسن و عشقی و قیله
صدای آتشین بلبله گل گبی گوش اولمز

بزرگانه همیشه ترك آرایشده در زینت
قبای چرخ اطلس ساده در آنده نقوش اولمز

زمان اولمز مساعد باسکان یا ساقی دوران
بو عشرتکهده دنکاه اوزره زاعیش غم و نوش اولمز

بز که طبع پاك و قلب صفایه مالکز
گویا آیینهٔ عالم نمایه مالکز

خانمانی نیلرز بو گنبد مینا فرز
عالمك سلطانیوز سرحد سرایه مالکز

جسمز گلی مرصعدر سرمز سرداغله
شمدی یلك عالمده بر کهنه قبایه مالکز

باشمز دریاره دوندردی دور روزگار
حالیا ای ماه رو بحر بلایه مالکز

سرفراز اولمق بو دور ایچره عجبمی اغبا
بز صراحی وش بو گون رنگین ادایه مالکز

مظفر

مظفر وقت فتحنده صنده عدودن انتقام المز
مروتمند اولان ناکامی دشمنله کام المز

صقین‌ای هرزه نانی نوسوار اشهب دولت
چهار الده عنانک نوسن نخوت لجام المز

چبانلر ازی چرخ دونی ایتدم بنم ابضایم کیم
نکینک نقشی معکوس اولسه جوهرله نام المز

کورن خمکشته قد ماهی مهر امتنانکنندن
دکل دریوزه نان ابا کرمدن فیض دام المز

لباس فخر بوله‌ای اولان الایشه مائل
کمالکدن خبر ویرکمسنده احتشام المز

دل پر خونی هم ساغر وهم پیکوی راغب
خدایا مست اولان ماننده لاله بسته جام المز

بکنسه جمعیت اسبابنی سراسر بوله مز
جام بلکی بولورسه احمر بوله مز

مشغل مهر ایله کشت ایتسه فلک دنیانی
بر دوخی سنجلین باده منور بوله مز

فرد حکام غموم اولدی روحی او قدر
کلسه شادی طرب خاطرمه یر بوله مز

اولمیان مایه فیض ازلیدن سیراب
آب خضری ینه خضر اولسه رهبر بوله مز

استرا مالب ودندانکی وصف ایلیه نار
بحر اندیشه ده هرکس در وکوهر بوله مز

طالع مهره مصادف کورینور طلعت یار
شهرت حسنی بوره نقدم کوزلر بوله مز

سن بولورسین راغب کبی شیدا اما
اوسنک کبی جفا پیشه ستمکر بوله مز

حرف السین

اولمدی قچه تا کسسته رشتهٔ مد نفس
کوهر مقصودینه غواص اولوردی دسترس

شوق راه کعبه کویکله کرم افغان اولوب
ناله دل اولدی پیش آهنک فریاد جرس

وار فراغ بال هر چند اولسه ده بی بال و پر
قید آب و دانه دن آزاده در مرغ قفس

رشتهٔ طول امل سر بند زلف یاردر
دوشمه سودای رهایه ای کوکل امید سس

امتیاز نیک و بد اولمز سر آزاده ده
سایهٔ بال هما فرقنده بار مکس

باده ده کی حرمت ایلر کیم کورر سه خم کشی
مست بالمکنه رهزنی اولور چون عسس

جام سرشار هوانک خوشدر اما نشوه سی
ور دسر چون خماری ایله راغب هوس

حرف الشین

اسیر رنج و عنا اهل جاه و دولت ایمش
او قدر دولتی کیم بلدک قناعت ایمش

بلای صحبت ابنای جنسی بلدردی
بهشتی آدمه کیم کوشهٔ فراغت ایمش

سخن شناس اولیور کیمکه بیوفا اولسه
مکر زمانه ده غدارلق ظرافت ایمش

مقابل آینه در یکدکره نثار رخان
او شوخی هم ایدن آشفته دل او آفت ایمش

ظهور فتنه خطا ایدی موعد وصلت
عرض بلندیکه نزدیکی قیامت ایمش

اوکندی

او کندی حسننه مفتون اولمش خطا ایتدیک
محبت اول بته مستلزم رقابت اولمش

صفای طبع بصیرتدن اکلدم راغب
جهانه کم نظری موجب بصیرت ایلمش

یا تورمه هوش اول آفت تاب مژکان شرابی المش
کوزنده قالمامش سامان فتنه ورد خواب المش

چراغان اولدی کلشن شعله آواز بلبلدن
دهان غنچه دن در خواب الین بوی کلاب المش

هویدا چشم کریانمدن باقفقی جا بندن
خیالکدر او کشسرو کم اطرافن استیلا المش

بقن محبوبلره شرمندن لردر کندی عکس سندن
رخندن اولقدر آیینه لر رنک حجاب المش

دیمش بیچاره لکدر چاره عشق اول طبیب ناز
مریض بستر حسرت بوکون شافی جواب المش

خراب ایلرکان حسنی لیکن بر پا طاقت ابرو سن
عجب محراب ایتمش فیض و علای سنجاب المش

یدبیضای اعجاز عجمی پنجه تاب اولمش
فروغ ساعدکدن پنجه خورشید تاب المش

تماشس روی دلت وصلکه خواهان ایکن راغب
وارنه و چین جبینکدن متاع پیچ تاب المش

خدنک طعن اغیار ایله صا درد سر حلکمش
کوکل سخنی ایام آشنا در حیله لر حکمش

کدورندن نوله قالسه تهی خمخانه کردون
که بو قدر بزم غم رطل کرانن بن قدر حکمش

هویدا صورت خطکمیدر مرآت رو یکده
عجب دود دل عاشقمیدر آه سحر حکمش

ایدوب پیچیده زلفک خال عنبر خامه اوپیدا [illegible]
سواد ملک حسنک عاشق [illegible]
تکلف بر طرف بر تشبیه ایدی [illegible]
قبای سبز ینه اول سرو روانه [illegible]
نه عنشل ایدوب باد صبا [illegible]
سیرت نقد زلفک [illegible]
وکل [illegible]
سطور نسخه نقد [illegible]
عجمی [illegible]
اودم وادی [illegible]

تحمل ایده مز بار گران منتی انسان
چکنلر خدمتدن خارج طوق بسر چکمش

سنو اولمز جذبه دلکش اوای شیخ مکار
کرامت عالمنی تکیه یه چن بر بستر چکمش

جهانی کوردم بر وفق دلبر کامیاب اولمز
کیمی کورسه همیان تصوردن زبان چکمش

فلکی هاله کوردم قرص مهدن داغ بردلدر
بو شب داریده راغب سینه یه بر شیمبر چکمش

حرف الصاد

داغ عشقک سینه‌مز اوزاده باکانه بص
سکه سلطان حسنکدر و شاهانه بص

ال ویرر آبروحی باده شوق وطرب
اینغک مجلسده نک ال ساقیاندن امانه بص

تیر طعندن دخله ایتمه وضع اغیاری هدف
واربنان اعتراضی شیوه جانانه بص

هرزه سودای متاع شهرت ایتمز بوندنه سود
نقش تمغای قبولی کاله عرفانه بص

ای خیال یار بصمز سنک قدم روی دله
دیر یا صورتنده دیده کریانه بص

دود ماه زهدی قبل حسرتله خاکستر نشین
بغریکه اول طفل انشنحوی یانه بص

چقمسون نامک فلکده راغب اولمهر ویله
مهر مهر دلکدا ازی نامه کتمانه بص

حرف الغین

دکسوکی

دستنشوی عیش اوتو منیخانده جکدم ایاغ — ایلدم بو کس لب ساقی و دلبردن فراغ

عکس زلف خم بخمدر سینه افتاده در — واریسه عالمده انجق عاشقده داغ اوسته باغ

بعد ازین ایتم حب انمه ازی که دوندن هراسر — بن حسابا هجر وصلی ایتدم اول افتله صاغ

داغ نودر قرص ماه اوزره کلف ظن ایله — ایلدی حسنک سپهری داغ بر بالای داغ

تابش فکر رخیله اول اینک شب تا سحر — کلبه شوقمده روشن روغن کلدن چراغ

سیر ایدیدک نکته سنج اولمق غزل طرح ایتمکه — بر نفس بولسم سروره سخنه غمدن مساغ

بنده یوق بندن خبر کم جستجو ایلر بنی
وادی حیرتده راغب شویله اولدم کم سراغ

حرف الفاء

مست اولوب لو ایتمش گریبانن کشا تا بناف — وقتیدر اولماز ایله ستر اولمق سینه صاف

رونق شوق قبا قامت بالا بسدر همت — قافدن نشر ایلدی آثار حسنن تا بقاف

شاهبازان خیال شوخ چشمک ایدر — آهو نه خاک بده هوش نگاهکدر مطاف

بو قیتاسب عالمده بید مجنون عکسنه — ایتمدی دیبا آب جو لری زنجیر باف

دردو صاف ساقی دهرک حریفی اولدیلر — اورمسونلر بزم تحملدن سبوکشلکله لاف

عالمده هر ایلر خودبخود دعوی زور — مرد میدان هنر معلوم اولور روز مصاف

خلف وعد ایلرسه ایلر بیوفاسندن ظهور
یوخسه اوطرزنده نقد خاطر اغیندن خلاف

حرف الکاف

براغز ایله که اولسون بیله دائر نا تمامک
وارمی شبهه که اثر جرم ایدر یکنن جاحامک

روشن ایتمز بیر دیده تیره کی ایامک
عقبندن ایرشور فیض صباح احتشامک

سنی تطهیر ایدین اوساخدن ایلر نکدر
نکته تعبیر بینه ثقلتله بودر حمامک

دل اسیر خط اولو گچدی سر کاکلدن
شمدی رایج کوریور چینه سوادی سامک

بزی راحتدن ایدر خواهش راحت اولدی
بیلمدک کمسه یه نارام ایدیکن ارامک

بصه بیکده‌یی محتسب اصلاح ایتمش
ایغنی یرمی بصر رند شراب آشامک

سیر ته ایله نظر صوره نه بقمه ره اغب
دوشمه دام غلط اندازنه بهر اندامک

دور فلکدن راحت و آرامی گورمدک
بر وفق کام گردش ایامی گورمدک

خامنه خون دل ایدی حرم گوزیکی درخ
برنشوه بخش اولور کلفامی گورمدک

اولمقده فتنه زا شب زلف سیاه بخت
صبح امید منتج اولور شامی گورمدک

نشوونمای تخم امید اضطرابیدر
هب قیدانه درچکلین دامی گورمدک

ابرام

ابرام اولور اگرچه بارزن مرام ... اول ننده خوی رام ایدر ابرامی گوردک
شایسته قبای زر اندر زر نگاه ... آیینه فلکدن براندامی گوردک

راغب عجمی حسرت ایله بقرار ایلک
خیلی زماندن او شوخ دلارامی گوردک

نه پرده فلکدن کم آواز ایشتمدک ... اما که محرم پرده چنک راز ایشتمدک
گوش ایلدک ترانه چنکن زهره نک ... دمساز ناله فرا وله چوق ساز ایشتمدک
زهرغنابک ایلر ایسه شمدی تحکام ... گفتار دلنوازیکی هم راز ایشتمدک
ای شاه حسن خنده نازک لیک کبی ... هیچ بو گلکدن نغمه شهناز ایشتمدک

فی بارده براعه راغب اوله مکر
بر شوخ نغمه زمزمه پرداز ایشتمدک

جهان الا ایشنده دستشوی اولور احسن اسیر سک ... قناعت دامن الده براقمه نعمت اسیر سک
تهیدست اولمه بار برک سبزک تازه داغ اولسون ... حریم بزم خاص الخاص عشقه رخصت اسیر سک
تنزل رفعتن کسب ایله هر ادنایه فضلکله ... فلکدن مهر عالمتابه بکزر شهر اسیر سک
فالور چشم فتانن کبی بیتاب بیماری ... نگاه شفقت ایله خسته گان صحت اسیر سک
بولور ساعد سیمین ساقی جام صهبایی ... صفا خاطره وارر اگر کیفیت اسیر سک

قد ارشد افندی بگیر تعلیق او

استسه باشم سروم حیات علوم نوشنا نوشنا
سر بگیده ایلسون تاب ... نقد ...

اولور آزاده سر ابد جهان نکر وفنا
گوهر نثر کی علا یقد نمایدیدر فلکو ...

بولنور اکلنشرفات درک سکوت اوبت
غنچه بزم اولور آچه لب خاموش

ایت ایلسون دراغوشگاه بیانات مقصود
هر بیت نقش جلیبا وش اچدی آغوش

راغبا نظم لطیفک حرف وش معنی
باده ناب تک اگر دی نهان جوش

م

سخن پامال ایدر وضع گرانی هر سبکمغزک
و جاری ترکه جنک راغب چکلمز ثقلت اسیر سنک

دیر صهبا غناسن سعی رشک هستانه عشقنک
فلاطون اعتبار دن جنبشی دیوانه عشقنک

یقلر صد سیندن زور کوه انداز هجرانک
اساسن یر هواطن ایله کاشانه عشقنک

سفال کهنه صایمزلر سر فغفور و خاقانی
کوریدبزم جم ترتیبنی میخانه عشقنک

فتور ایتمز اولور سالک جستجوده عاقبت واصل
روا یاسن صد گنجینه دار ویرانه عشقنک

او کیفیتدن اولدی بویله آرام و سرگردان
فلک نوش ایلمشدی جرعه‌سن پیمانه عشقنک

الور منقار همت نه ور چنکال شهباز همتله
نیجه عنقای راغب جره بازی لانه عشقنک

خلاف طینتمدر طبع احبابه کدر ویرمک
دوکلدر مشربم مانند صهبا دردسر ویرمک

تن مردانه چیبا جامه زینت مرو ندر
مثال زن برودوشه دگلدر زیب و فر ویرمک

دم جانبخشی ایلسه عیسی خرم و سبز ایتمز آب خضر
درخت نخلمک یوق نشنه سیله برگ ویرمک

اوکوزی ابر نیسان وش تیسر هر تنکظرفه
بحردن قطره ناچیز الوب غلطانی گهر ویرمک

او چوق ذوق خواب آرام دلی ای سر اشوب
نه دون شهباز چشم یاره بو بلبله آق بر ویرمک

هلاک ایله دیمکدر جو بیداد کله عشاقی
نهفته راز عشقندن او بی رحمه خبر ویرمک

خلوص

خلوص ولزومی شمدی راغبا وصلت یاره
میسر در حرامک حکمت اولسه سیم وزر ویرمک

ای چشم گریه خیز اثرک یوقمیدر سنک
آتش الچنده بر خبرک یوقمیدر سنک

برآه خشک ایسه ایشک الله قالدی بیل
هیچ کوی یاره نامه برک یوقمیدر سنک

گرد کساد رونقکی الدی شکست
سوق هنرده پردگرک یوقمیدر سنک

قانون عشقی سندن اوقورلرکن عاشقان
دیوان اعتناده یرک یوقمیدر سنک

یکن ویرمه غفلته ای غمزه بستباز
مکر زمانه دن حذرک یوقمیدر سنک

پروانه سرسری ندن ای طائر نیاز
اوج قبوله بال و پرک یوقمیدر سنک

دامان وصله بوالهوسان بولدی دسترس
راغب الکده بر هنرک یوقمیدر سنک

حرف اللام

قابلیتسزلر قدر و جاهه مقبل اول
شهسوار توسن بخت اول هنرده زال اول

ابر نیسان کبی فیضک اولمسون مخصوصه خاص
پرتو احسانله مهر اول جهانشامل اول

چین ابرو گریه پامال امواج فتور
ایتمسون ای چشم گریانم مدد دریادل اول

کمسه‌نی خوار ایتمه سندن بهره آرا او سخن گلستان
اولمه مغرور شبکسر شیر آسا یزدل اول

باصدبلا سر منزل کامه سبکپایانه قدم ای گران رو سندخی درمانده ابکل اودکل

راغب اولمه کوردوکوش پیر وبیدست وپا
اولمه محتاج عصاسنه هنوز ده کامل اول

ایتدی تن زارمی فریاد و ناله زال قالدم اول رتبه ضعفله یوق ارتحال

اوضاع بازکونه یاتل فراج عشق بونن قد خمیده اولور اعتداله دال

آرایش قبول هنر ثروت اولمه اولطرزدی بویله جنبز ملازم کماله مال

سیپای حوادث ایام اولوب شهیر اعجوبه وقایع دهره رساله سال

دارمی علاجی ایتمکه بر حاله حموش حک اولطرز مفیده هرزه درای مقاله قال

دینمزدی ال تشنه فریب اولمسه سراب ایمااید ربونکته رنگین ماله آل

راغب هزار معنی نازک خیال ایدوب
هر غمزه سندن اولدی هدف بر وباله بال

بزم میده اولمه پرچین غضب دسته گل خنده رولقدر اولان بوشیشه ده شایسته گل

غالکبرده ن اولور بازیچه سنلهب لعب خاتم خالک ایدن کنج دهندن دسته گل

بیر وفیض نسیم اولدی نوای عندلیب احیلورسه کوشه باغه نوله آهسته گل

ذوقیاب زخم بیکانکه اولان درد آشنا ایتدی هر بر تشنه خاکن فدا بیکدسته گل

غنچه

غنچهٔ مینا کبی اولمز بر دخی لبریز شرم
شیشهٔ ناموسنی نهاله ایتمیشدر شکسته گل

سایهٔ زلف خم اندر خمده اول خستهٔ
بو خبر گلشنده اولمز سنبله پیوسته گل

شاعر رنگین ادایه برگ سبز مدر تیر
گلستان طبع راغبدن بو برجسته گل

باری بی گردن اجابه ایدنلر تحمیل
نقدر اولسه سبکروح اولور البته ثقیل

اکلنور قصد تجارت ایله جنبشلردن
صاندک ای خواجه نکه کعبه یه سن خان خلیل

وارینه هنرک عرض ایله اثبات ایله
اوله فر محض مباهات بو دعوایه دلیل

مایهٔ فیض ویرر رونق زینت ویرمز
زیور و جوهر ایله روشن اولور قندیل

صاحب آتشلرینی گورلدی اول شوخ بنه
غالبا نقب نفاقه رقبا ایتدی فتیل

قالردن آقه رق بحر سفیدر رومه
جواب اشکم گورینور نیل کبی بحر طویل

منکشف اولمه دور ضدی ایله چون اشیا
طعن اعدا کبی راغب اوله فر ذکر جمیل

حرف المیم

شاهد شوخ خیالک زیب آغوش ایلدم
سرو قدک شعلهٔ داغمله گلپوش ایلدم

سوزشم بر گونه تقریر ایلدم پر آب و تاب
شعله منقار شمع بزمی خاموش ایلدم

کرچه بولدم شهرت داغله رنك امتیاز
لاله وش دلبردرا تا خون دل نوش ایلدم

خواهش دلدن صدای غنچه بیکانکه
کل کبی سرتاپا هر زخمی کوش ایلدم

چاشنی وصلکدن شویله اولدم ذوقیاب
تلخی ایام هجرانک فراموش ایلدم

لنکر عقل ایله پا برجا ایکن مانند کوه
شمه‌ای شور عشقه بق دریا کبی جوش ایلدم

ستر اوه جلوه نظاره در راغب حیا
کندی شرمندن رخ دلداره روپوش ایلدم

قدوم شوق ایله توبیخ بخت شومم ایلرم
ایاغ مل ایله کسر سر غموم ایدرم

نظام هیئت رزمی تمام بزمه ویرو
صف سپاه غمه صد قلعه هجوم ایدرم

کلال کلکله تصرفدن اتم دنیایی
یتر شوقا بتر و نکت قهری عزم روم ایلرم

فروغ آتش تر در علاج سخت دلان
او ما همپاسی بزم طربده موم ایدرم

سزای لوم وجزا الغمز ایکن اغب
نه در کماهی سپهر کش که بز شستوم ایدرم

یا یکش ای ابروی یا اولسه آهن چکرم
قنده بر حیله سخت اولسه آنی بن چکرم

رطل مرد افکن نه هر ایه غم چکدکچه
جام صهبای مروق کبی بر دن چکرم

کلیه‌می شعله آوازیله روشن ایدرم
کل داغم اریه روغن ایشتون چکرم

ناز

نازابروی هلالی چکه‌رم لیک مهک | تیغ ابروسنه حسرت ایله کرده‌ن چکرم
پاکی دامنک باعثی کوتهلکیدر | عیشدن صانمه که پرهیز ایله دامن چکرم
کمنک باری کل درد والم جور وستم | باری کافرنه چکر سیم هله سندن چکرم

ثقلت وضع رقیبک چکیلور می راغب
خاطر دوست ایچون زحمت دشمن چکرم

خرام قدکه تعبیر آشنا بوله‌م | بو نظمه سروی دخی مصرع رسا بوله‌م
حصولن سینه چاکمده لذت عنا بوله‌م | نگارخانهٔ ایکن نقش خوشنما بوله‌م
بولورسنم کبی بیک مبتلا او شوخ اما | چراغ مهر ایله بن اویله مهلقا بوله‌م
اوکمسه‌یه بیابان حسرتم هرگز | طلبده بن بنی خضر اولسه رهنما بوله‌م
هزار جامنی نوش ایلسم دوراننک | نشاط وشیوه‌یه دائر نه صفا بوله‌م
یینه زاهد ایدر رسم علاقه ربط ایده‌م | نه طرفه قید ایمش ازاده‌لکده پا بوله‌م

قنی او آفت ایله انس والفت دیرین
نیجه دلی شهدی عجب نوله‌دی غنا بوله‌م

سر اضدادن مظاهر ایدیکین بو عالم | گوستر نغمه‌ده که مدغم اولا هیئت غم
مصدر شهرت وصیت وطراز طبل وعلم | زحمت آب رواولوب اتمه خشیت قدم

تعریف آیا نیجه بهوده چوقلکه یار وشیشه‌هم
وارایسه شرح الکمده ریکا الخجی کنه‌هم

خوش‌سن تعریف اولوب قعرینه چاه ودقنات
ظاهراست حی الملک اولدن نکهه

حالی بندوی بنانک تربیه ایلدی سینه
اولسه تاثیری دخی کوکب بخت سیه‌هم

عشق تار اچاوار صف صف چکوب اول کوچوک دلسوز
سرمه رنک ایلدی کرد کونی غبار سیه‌هم

جای طینتم اولمشا بیم افسانه‌نت
خاک قبر مدام بیروح صنمی کیبهم

یوسف مصر غرابت دینلورسه سیر بدر
حلقهٔ زلف ففن اولدی جو رنه زانکهم

خسرو مملکت دلسوختکانم راغب
شمع دش شعلهٔ داغ جکر جدرکلهم

اهل هوشك نظر چشم حکم بیننده اولمز
نشوهٔ عبرته دائر کورینور ساغر جم

دلکه مجروح اوله ممنون نوازش هرکس
زخمی آیینه‌نك ایلرمی قبول مرهم

حقه قائل ایدی بی شبهه بلیدی
صورت حقده نیچون خلق اولنمدی آدم

برکیدن برحی کلمزنه عجب حکمتدر
عالم راحته بکمز رکبی اقلیم عدم

لذتی اطعمه‌ده زینتی پوشیده‌ده اردر
نه بیلور نشأه ادراکی نه در اهل شکم

زوریکش حمله‌ده اندوهه طیانمز ساقی
اولسه بنیان طرب هرنقدر مستحکم

کندی حالن اونودوب عاشقه اغلردی اوده
بیلمزکه فلکك پنجه‌دز جور وستم

سم هجر انکه امدردیدی ارباب مذاق
نوله ای غنچه دهن لبلریکی بر امسم

هب اوتلور خواهش دل ایله خام ارای
وقتی وار عرض مرامك حجر راغب السم

خیال زلف خم برخم که ایلر خاطرم درهم
اولور هر مد آهم نوعی شاهد دود دل آرحم

زلال تسلیت ایلر علوگیر آتش عشقی
گل داغ فروزانه شرر در قطرهٔ شبنم

هواسی آتش انکیز آب سودا خیر خاکندندر
تماشا ایلدم اقلیم عشقی باشقه بر عالم

هوای زلف وخالکله بودر نوعی فغان عشاق
اورر مانندنای کاصبا کبی بو سلکده دم

عجبمی دللری تکدیر ایدر آه خط موهو نمك
قرار ایرمخیلندن دل خورشید اولور آه نم

کرسه

کسر سه بزم صهبادن ایاغن زاهد خشکنه
فلکلک چین ابرو کبی تیغ خوشفدم بلم

حسودا هرمن کبر ابلیسوی سرفرورا غب
نحمز در سرا با طینتمز نشاه آدم

حرف النون

حلاوتبخش آولور نعمت الوان دنیادن
دهن شیرین اولیانلر بوکا وامان مدارادن

هوای نفسدن سرتاج عزتدر استغنا
عزیز اولمزدی یوسف حکمتده من زلیخادن

بری بیم و بر امید ایله ایندی کباب آخر
فغان دست لب خاموشدن آه خسته گویادن

سوادیده خطه تواری ایتمه علتله
قیامت قوپسه بخمز یکسر مو اول سوادادن

دکل خالی پریشانی کاکل فتنه خطدن
خبر صورمه خطادر بیک آه آبادی بنیادن

سراسر حسن و آن شیوه دریکقالبه سکسیو
بودر فهم ایتدیکم معنای نازک اکثر اسرارادن

لب جانبخشنک اعجازنه شوق لطافتده
تکلم ایله کجه فرق اولنمز لفظی معنادن

ونکلدر بوکه تهی دستمه نقد وقتی اولموقدن وار
کهن رندانه ساقی دست تنکلک جام صهبادن

قیاغی شامه ایتمقدر دل شوریدنک فکری
ربا بوسه اکمز زنجیر زلف شوخ شهبادن

وفادر حکمن معدوم الخواتون اوزره
مخالفدر بحثلر کیمیادن ذات عنقادن

رحیق صفوتک تکدیر ایتمش حسن مکافاتی

انکچون دروبر در حکیدیم راغب اجادن

می عشقیله کوزنده اهل فنا مدهوشن — زاهد خشک ایسه ندایمز اولدی هوشن

تن برهنه ایدر اول کمشه چرخ عذار — کورشایسته اکر خلعت جابه دوشن

بحر عمدن بینه تخلیص وجود ایلیه مز — کورمشمز بزم مبیک بزینجه دریانوشن

جاشنه کیر دعا ایلسه دستن بالا — نغم خوانن الهینک آجن سربوشن

نشئه سی قصه کتورسه نجب مستانی — کورمیسن خم ایچنده می النجوشن

قصدی اقرار وصالنیمه در ایلرسه سکوت — نوله بوس ایلسه عشاق لب خاموشن

کریه ناک ایتسه نوله اهل دلی تاثیری — مطرب نازبور ساز نیازین کوشن

بینه زر دختر بنک خلقه بکوشی اوله مز — مهر و مهنه انی اکر ایلرسه فلک منکوشن

صانمه بروازاین تحریک صفادمراغب
کلی حفظ ایتمک ایچون بلبل آجراغوشن

شوله کرم اولدی بوشب بزم آتش سینه دن — فرق اولنمز درساغر شعله جوالهدن

کلشن داغم بینه ایچلدی نسیم آهیله — غنچه منقار بلبل شاخسار لالهدن

پرتو حسنه اولو هر ذره مرات ظهور — جشمه مهر اینمه اشراب بهجت ژالهدن

فیض حقدر کارکاه قابلیت بار و بود — کلمز ای خواجه قماش معرفت بنکالهدن

اولدم

وله راغب کشادم داغ بر دلدر سینه
نجم بختم سبز گویا آب روی لاله‌دن

مست جام صولتک هپ بر یله مسحور اولمسون
گوریکندن کمسه‌لر عالمده مهجور اولمسون

کندیدن مغموم اولوب دلشاد اعدا سینه
دشمنم مخزون نه دشمنده سرور اولمسون

انکسار زندن اولوب گنبد مینا شکست
قلب عاشق الامان دستندن مکسور اولمسون

ساز کار کار عالم قوت واقبالده
بخت فیروز استرز بازوی پر زور اولمسون

اعتراف جرم ایله نادانه خوشتر در جزا
کمسه راغب عذر نادان ایله معذور اولمسون

ابروسی طاقنه نیجه ایتمسون یمان یمین
محراب تیغه وضع ایدن فر هر خبان جبین

ویرمز نشاط کهنه به صهبا صفای جام
اولمز همیشه باعث فیض مکان تمکین

پرچین نازه سایه‌سی کاکلک المش
ابرولرین خدنک ستم درکمان کمین

بن بیلدیکمه طبع مکافات روزکار
هیچ اولمسون مخاطره‌دن با امان امین

راغب بو فیض وقتله بر طرح تازه در
قابلمی بویله طرح اولنه هر زمان زمین

هردمده طرح ایدنو دستم تازه برزمین
مانند داغ آچاوری تازه برزمین

اکلر کورن شعر عرصه بازیچه کثرندن | تنک اولدوغن سپهر حباب اندازه بر زمین

سبزی نهال محبتدن در سخن | اکسکمی غرس فتنه ده غماز بر زمین

سرمایه موشکافی تر وصف کاکلک | رنکین آره سه اشته رخ وغازه بر زمین

راغب بولور سه اوده هم خامه کت بولور نه | بو نکته‌ده تازه نکته تازه بر زمین

کرشته در ملازمی باب نوکلین | ربط ایتمه کیچه بر یره حبل توسلین

نقدین نسیه یه ویره‌ماکه سود ایدر | سرمایه تعززایده نکرتندللین

وابسته در مکارهنی حضمه قدر و جاه | سیر ایله استخوانه هماتک تنزلین

بر کون اولور بو نقشی ده کشت قضا بوزر | چوق کورمشز شو کون فساد تبدلین

هر شنیک اعتدالنده در ذوق و نشئه | عیش و دمک بیمزه بولدق نو عین

مانند کوه ایکن بیسر کاه ایتدی محنتک | طاق ایتدی طاقتن بو ستمکر تحملین

چکدم خماری نشوه موهومدن دخی | راغب نشاطن ایلم اصلا تخیلن

دوشیشه نغمه له مهر و مهی چو نخک نظیر مدن | آیه دی بنی کوز کوره نوا بصرمدن

ریزان اولو یوردر برینه ریزه یاقوت | بق انشمه حسرت ایله چشم ترمدن

۰ ر فقره

بر قطره دکل اشکمه نسبت ویرمه‌ی دریا
هجر کل رخساریله باشمش راحت
چون برق خیال اولدی تماشا جهانی
اولسون او دده آشفته تراه سحردن
بر بوته خار اولمدن دردر دسردن
سبز آصفا اولمدم اوکی آسیمبردن

راغب کوره‌مم جا جم صونلسه صفاسن
جیشممده بنم تیره در عالم کدردن

یسش نوی چرخ اولماز دل آزاریکه ناامن
سرآز شور دشمن هب سخت دللردن ظهور ایلر
عیوب نا کسی افشا ایدن لباس صوفی احمق اهو ندر
مفید اعتبار اولماز نشابه نکی بو ورمز
سکاف خار حسرت سیا اولور کلدور استغنا
تجرد دوراید چون سالکی سرمنزله وصل
مکافات اقتضا سنجه جزا جنس عملدندر
طبائع تیره آهنکستم آهنین جوشن
بو دعوایه ایکی شاهد کلمی سنکله آهن
بکا خوشتر کلور رهزنلکی اولمقده پرویزنه
اولور زیور دستار رغبت سنبل خرمن
دکل خال ایکی نقش بزنده کوشه دامن
اولور زغال بو بولدن رهنمایه شیوه رهزن
خدا جاننده ایتسون دوراید سیم کحل بتند

یوررکشتی صهبا قوت مهتابله راغب
اولور بو زورقه پیراهن فانوسدن یلکن

اولور چشم سفیدم کریه خونابدن روشن
مثال چره ساغر شترابدن روشن

نه حاجت پرتو دلسوزی یار ایله بیمهره
اولور داغم فتیل پنبهٔ مهتابدن روشن

اولور فیضجوی مرده ال و شکهر گز
دکل آیینه کیتی نما سیمابدن روشن

کشایش بولمدی دل کریهٔ دریا خروشمدن
اولور رکن خانه کوهر نمودابدن روشن

کدرویره فرزندکلی تیره بخت اولسم بکا ارباب
فروغ همتم وار مهر عالمتابدن روشن

امیدلنشوه دربزه هب دردی سهرویرن
فکر صفا اوله دو غمزه درکدر ویرن

جوش بهار آتش شوق کلیمه
شاخ نهال طور دکل برک بر ویرن

تا ساقی عرشه دک ینچون ایاغ باده اثر
ویردی سکا بو قعت ایله پایه لر ویرن

غمازی نگاه تحیری آگاهی
تبسم اوشوخه رازدر دهنم خبر ویرن

شهباز اوج حسنه روش بازایسه
افتاده لرده کلمی سکا بال و پر ویرن

تا شکست لشکر ظلمت محال ایدی
حسن اولمیدی بنجه خورشیده فر ویرن

شمدی دریغ نقد شکرکنمی ایلسون
راغب او شوخه مردم چشمنده پر ویرن

شو یله همسر ویکرنک اولدم خانمله بن
دونه یم لاله سرخمی کلفام ایله

وصل اودره ایدن آمیز شنه شیر و شکر
بوله م جاشنی وصلنی ابرام ایله بن

دستم

دست نحوش ع آل اولمیه جوق سیب ذقن
مبتلا اولهم داغیله خام ایله بن

اوله صبح بناگوشی سوادلو
روز وصلن سحرین فرق ایدهم شام ایله بن

بن نم خوسن و بر حمن آزر خوبلرین
راغب آشفته هوایم دل خودکام ایله بن

قصیده

سیر ایله کر ولبده خط نودمیده سن
نقش ایتدی فص لعلنه خاتم سن

رخسار لاله کونکه نظاره کرم اولوب
تاب نگاهی عاشقه داغ ایتدی دیده سن

یکرنکی محبت ایله بولدی عاقبت
عاشق عذار یاره رنک پریده سن

بو کدرده خامه وصف خط وخال ایله مضمون
ضبط ایلدی قلمرو حسنک کزیده سن

گیرایی کمند جنون سست اوله تکرار
بلم بن آهوانه راغب رمیده سن

ایتمین هرکز تحاشی آب و دین پاسدن
دامن عرضن بنجه تطهیر ایدیر آدناسدن

نقش عرفانی قبول ایتمز دل آلوده کان
مضطر بدر رسم خط حرکینی قرطاسدن

طینتنده هر کیمک اولمز خمیر معرفت
اولسه صورتده آدم فرقی یوق نسناسدن

زیور دوش ایلین جاه سخا تشریفنی
اوله فراشو دامن بنجه افلاسدن

آدمی اصلاحه مبسند لکده کویا دهر
اکله سا جرایه کار زرکر باسدن

ساده‌دلدر نشوه‌دار آب پرخاك
عاقلان سرشار حیرتدر بو ویران خاكداندن

شویله راغب بیله باغ ایتدی بنی دور سپهر
نشوه‌سی طورسون خمارین قالدی‌م احساندن

آرزوی وصلتك گتمز دل مهجوردن
دور اولور می فكر صهبا خاطر مخموردن

اوله‌مه جوی شكرم گلشن آرای هوس
بر گولر یوز گورمدم بن طالع پرشوردن

برگ سبز آتش اولمشدر عصا اوردی كليم
میوه چیدن اولمق میسر نهال طوردن

پرده‌پوش عیب اولور سیر مقامات هوا
كیمسه بو آواز ایشتمشمی خم طنبوردن

گورمدك بر مظهر قرب تماشایه هنوز
استماع ایتمكده یوز اوصاف چنگ دوردن

انتساب اهل دولت خاكی هم ایدر عزیز
زائل اولمز صیت شهرت كاسه فغفوردن

اول قدر بولدم زرنج بیابان رغبت بیوفا
چشم‌پوش آرزو اولدم بهشت و حوردن

حرف الهاء

شمیم بوی گله تاب یوق دماغمده
شراب وصل بتاندن آب اولور ایاغمده

ایچلدی هر بن خار رنك بیك گل حسرت
اوكونه نشو و نما وار هوای باغمده

مثال خانه آیینه كندی عكسمدر
فقط صفادن اثر گوشه فراغمده

زوده ایتمه آهم ظلام اندوهی
بیاض صبح اولوب اوردی دل چراغ غنچه

اوکوره جوی شکرم نه کونه طوطی محانخیر
ایدر سمندری گل اوکسوی اوجاغ غنچه

خدنک غمزه‌یه آچمش دهان خواهشی
فتیل وره همه یوق التیام داغ غنچه

هوای سنبل آهم کسل ویروب راغب
شمیم بوی گله تاب یوق دماغ غنچه

هباتلا ایلمز رندانه مشرب بر خصوصنده
مکر کیم باده گلفام ایله ساغر خصوصنده

اساس شعر فنده خانه دل یولسون ارز اشر
تکلف بر طرفدر باش و پستر خصوصنده

عجمی دعوی عشقده بر داغ ایلسم سنم
گلور گدر نقش خاتم کثرتی محضر خصوصنده

اگر مقصود اثر در مصرع برجسته کافیدر
عجب حیرتده‌یم بن سد اسکندر خصوصنده

نه جای قوللنک حذف ایت دیگرده جار ایرو بسته
بله جائزدر گل دالا کله بربر خصوصنده

اولورمی چشم حسرت حسن عالم سوزنده
باقلمز خاطر احبابه هیچ دلبر خصوصنده

وحید نکته سنجه راغب اولدی قدسی بر
خصوصا بو زمین تازه طرح وزر خصوصنده

علاجی عقده خاطرک بول کشاده لکه
تکلف استمز اصلا کدر زیاده لکه

ملایمت ایده عالمده آدمی بی قدر
کمان نرمی فلکده وقف ایدر کیاده لکه

تیغ ایلدی کامن هوس خامه دو شقلر
قوتی موسمنه میوهٔ مصوری اولنجه

از زرنجش ایله قابل تکدیرا اولور اما
چوق صو کتورر چشمهٔ صفو طورنلنجه

دل قالدی تهی پایه اولوب دیده لرکم
مینا بوشالور حوصلهٔ جام طولنجه

برکره دوقنسک تمنه شادر ونک
بیک دور لو نوازشله دورطربوزلنجه

وصف علی پاشا ایله اولسه ز راغب
تبدیل ایدرم قافیهم انجام بولنجه

کرار صفدرزم که عزمندن اولورلر
توفیق و ظفر همرهی صا غنجه صولنجه

قالدی نفس خاتم لعلکده دل اندیشه
غنچه ترد رقو آچلدن درون شیشه

ایلسون تاراج دل که چین ابرو که نگاه
ایکی شیر اولمانمشلدر سودیکم بر بیشه

ایتدی شیرین کاری فرهاد نقش بیستون
سر نوشتن کیم قضا رسم ایلمشدی تیشه

اولمدم رهنما سر کاکل خم درخمک
چوق کلید مشکلی ایتدم کشاد اندیشه

جمع اولان خط لبکله زهر و شکر خنده سی
بیش ایله جدواره تشبیه ایتدم بر ریشه

خرقه پوش خانقاه بی نیازیدر دلم
ایلم راغب مدار اشتیخه درویشه

اولدی رسین تیغ ستم استخوانم
اولسم بودرد ایله جیحام طلنلی جانم

ارجن

یه چین ناز ایدنده دمبش ابرولرین اول ماه
قوس قضا نظیره اولوری کمانده

لعلک شبیه غنچه دینلر ایچلدیلر
صغمز بنم بو کوته بیوک سوز دهانده

ممکن علاجی زخم نمایانک ای طبیب
وارسه جراحتک ایله دل ناتوانده

برام اولور خسته عشقه لبکده در
افسون غمزه بی او قمه دکدی جانده

ویرمم فتور صبره اولورسه تشنه لب
راغب جای وصلتی الماسنده

اولمدقچه نا نوشته فهرس تقدیرده
مطلب مقصد بولنمز نسخه تدبیرده

جلوه گاه یار اولان دل عکس غیره ایتمز قبول
صورت دیگر محال آیینه تصویرده

اولمدن اهل سواد کشف وضع بختی نا کون
سر فرو درکار خامه حالت تحریرده

خون گرم عاشقاندر موی دیده اتشده در
پیچ و تابی صانمه جوهر صفحه شمشیرده

اول تنک چشم سخنگو می لب خاموشنه
نکته سنج اولمق قولایمی اشنا تعبیرده

رهرو سر منزل وصل اولمدی هوای عشق اندر
برادم کتمز پر و بال اولمدقچه تیرده

الدی میدانی بو وادیده ندیم یکه تاز
اولمه چوق رفتار راغب ساحه تنظیرده

مطلع دیر ستمکار چشم فتنه پردازن
حذر ناسازکاری تهمتندن بخت ناسازن

بن اینجم اوعغارا مأسن انصاف ایله ای آفت
وفا میدانینه یوق وارمی راغب کیمسه بونده

ایدر اعجاز حسنک نقش آتش سطح آب اوزره
دوشنجه عکس یاقوت لبک جام شراب اوزره

اولور خالک سیاه هندیلر رخ آیینه تاب اوزره
هو هذا احتراق زهره جرم آفتاب اوزره

گورن کیفیتن پشت لبکده سبزی خطن
غباری نشوه در ترجیح ایدر لعل مذاب اوزره

حجابندن گورنجه آب اولور تاب رخ گلشن
دوزر بلبللری مرغابه دریای گلاب اوزره

مگر نقش حنالکدر که تابندر درو ملک
نقوش کارگاه عالمک اولن انقلاب اوزره

بلند اقبال آهم سایه عشقکده بر زنبه
علملر خلقه دود درونم نه قباب اوزره

اولور دکدایی ده بیداری صباح حسنه
اولور هیئت صلکت مصور جانه خواب اوزره

سکون هرگز نم شویله یا آرام سودایم
قالور سیمابی تن خاک قبرم اضطراب اوزره

اولور هیچ گاه مخیل گاه اولور زرا غش خوش آینده
دکلدر وار ذات فیض هر دم بر حساب اوزره

حرف الیا

صانمه ابنای زمانه بنی دلریش ایتدی
هرنه ایتدیسه بکا بخت ستمکش ایتدی

لذت نشئه یوق نقل دل خال لبک
عیش و نوشی بزه دوران فلک بیش ایتدی

قالمدی

قالمدی رابطهٔ خانه و سامان وطن حیلهٔ سخت فرارت بزی درویش ایتدی

رهزن اولدی خط و غمزهٔ دردیده ایمش بولدی حسننده آشوب ملکنی تفتیش ایتدی

قومدی حیرت دیداردیدم نقطهٔ محل صد و طوطی و آیینه یی پرویش ایتدی

خط کلوب جنبش ابروی کمان بی صیدی غمزه سی تیر جگر دوز دگرکیش ایتدی

بر یره کلسه جهان ایلیه فردی هرگز
راغبا علم و هنر کم بکا بر ایش ایتدی

آهم اولدقجه پریشانی زلفه بادی شکر حظی ایدر فتنه لره امدادی

تلخکام ایلدی عیشم ینه بر شیرین لب بیستون ستمک شمدی بنم فرهادی

نکهٔ ساحرینک مکر و فسون شاکردی ناوک غمزه سنک تیر قضا استادی

سه قدح رندی ایدر پادشه هفت اقلیم نی کبی وارمی عجب یایه خاطر شادی

ایلر عشاقی زمین روش مهر و وفا ملک حسنکده مدد ایله نو ایجادی

حلقهٔ چشم غزالانی اولور حلقهٔ دام صید اولور کندی بو نخجیرگهک صیادی

بر نسیم ایله خراب اولمده مانند حباب
سست ایمش راغب عجب قصر هوا بنیادی

زیبی بینی سزا اینه عجبی تازه مضمونی قلم سرابنزدر صفحهٔ اول العل میکونی

اولوب چار ابروانی رنکنک نقش خام دولت
ایدر ریزه نکین آخر سواد ربع مسکونی

نظام اسکندری اولسون دمبدم تیغ سنیم درکاه
بو در اقلیم حسنک ای شه آباده خاقانی

متاع کسمز در چارسوی خودنماده
جنون ارباب المزبر تو له عقل فلاطونی

ویلیس اتمک نشترینک دین خوبنامی نیله
قزل ارماغه تشبیه ایلکدر آن جیحونی

سراغ داغ حسرت جستجوی دشت حیرتده
بو وادی هیچ بن احیا ایلدم آثار مجنونی

کریمک نوش جانندر جکرسوز قهرنی راغب
زلال لطف ایله و طم ایتمک سیرو ممنونی

اکر مرادک ایسه خاطرک کشاده لکی
مثال آیینه نقش ایت درونه ساده لکی

دو شنبه برک کله مهر اولور بلکلیری
چمنده قطرۀ شبنمدن آل فتاده لکی

بضاعت قالمز ایدی افتخار محذومی
فروتنی اولنسه افندی زاده لکی

دیمش رقیب چکر چین ناز ابرومی
او ابروانه دیشر هم بن اول کباده لکی

آچیل کنار چمنده ان کل کبی راغب
اکر مرادک ایسه خاطرک کشاده لکی

اولمسون دل اولملهک تنک زیب دامن تنکی
چو خاک استر اولسون استر اولمسین مهرو مهی

تابش مهر جمالک آب ایدر بر دلی
چشمۀ خورشید و لوشبنم کبی جولانکهی

اولقدر

اول قدر دیده سنج افکن خیال اقدامی
تخم اشکم قنده دوشسه سبز اولور سرو سهی

چوق بلند انداز ایتدردی دگر زمزمه کوسن
کور کمند آهی نیلر ایلمز بسه کوکی

الده ساغر بلده خنجر شر صهبا سینه چاک
فتنه جو دلبرلرک باش شبهه سینین اشبهی

اشتها فزین بت قبقبه کلدر زهادی
جان ودلدن گوش ایدب وباد ایتدیکک آتشکدهی

گوش ایده لدن نغمهٔ آتش نوای خامه کی
بلبلان راغب فراموش ایلمشلر سن جهجهی

ایدن ایتمش موثر نشأهٔ خاکینه خورشیدی
صفای عالم آبه مسخر جام جمشیدی

اولیدی ماتم غالب ره رنج هرکس ایلدی
محرر آن بدل تقویم سرنامهٔ عیدی

حیاتندن اولانلر سیرآب اولوردی تشنه لب موتک
دکل خضرک حق شانیا غبطه عمر جاویدی

اولورلرک نازقای عالم تحقیق البته
اناندرکردنندن ربقهٔ تزویر و تقلیدی

سواد خط اشبت لب بیاض گرتی دهن مینا
بتر اشغال روز و شبت اقتباس تسویدی

سه روزه جاه نخوتلر ندراتی الهو بلکی
عجب بر رسمی گردون دستنه منشور تایدی

تهی مغز نشاطم کاسهٔ طنبور وش راغب
فلک گوش ایلمز راشکر زمزم ایمنسه ناهیدی

رهنما اولمدن گمرهاره فانوسن کبی
علم اول شعلهٔ آوازیله ناقوس کبی

ای گریبان تحمل نه گلوگیر اولدک بلسک
سینه‌مه چاک ایدرم پردهٔ ناموس گبی

کیمدر ای شوخ عجب مظهر لطفک بلسک
بادم احوال رقیبه ده نابوس گبی

صیت حسنک طوتدی آفاقی کیدر ششته بویله
دوکیلوب سینه‌سی افتاده لرک کوس گبی

یوز سورن پایکه پایین بولوردو لتنی
وارمی سرمایهٔ رفعت قدمک بوسی گبی

ابا عمک دونک اله کوربصمه یه کوز ساقی
زاهدک بزمه جوکز ثقلتی کابوس گبی

راغب ایلر سخنم زیور دوش شهرت
بر قماشی وار ایسه خرقهٔ سالوس گبی

فرمان اوشه مملکت دلی یورتدی
بیگانه هوس هر نه که بولدیسه گوزتدی

قاپنادی او قلیونجی بحر هوایی
چوق کشتی دل لنگر تمکینی سورتدی

دلتشنه لره قالمدی بر یکقطره فیضک
سرچشمهٔ احسانکی اغیار قورتدی

عاشق ده واره کویکه انلرقی قاپردی
ایت کبی رقیبی ره آزار ندن اوردی

تمنک اولدی نه بن ثقلتی دفع ایتسه مناسب
راغب فلکک هندز اندیشه جورتدی

اول آتش رخساره که هر سینه‌ده یاندی
آیینه کبی ریفس جز ادم یاندی

رؤیامه کورنور دولت بیدار و صباحک
در خواب ابدی بخت دل شوریده اوباندی

فایزل

قاره بل کورب جنکل کمان پیر مغانه
چکدی یزکی همواره کل عرصه نخوت

رنکنی کلفام ایله زاهد هر بوتانی
بو حیلیه چوق فارس خود رای طیاندی

ترک مل ایچون ویردی قسم لعلنه او شوخ
راغب نه یمیندر ایچیلور بویله می اندی

شعله داغمله لال ایتدم زبان بلبلی
آتشه ویردم چمندن دودمان بلبلی

واقف اولسون تا بهر سر عشق اکلر خموش
غنچه لب بسته دن راز نهان بلبلی

خار خار هجره ایلر تلافی وصل کل
پوته خار ایته غمی آشیان بلبلی

تاب غیرت ایتدی خاکستر نشین داغ نی
کوش ایدنجه ناله آتش فشان بلبلی

هر سخن رونق ویرر سوز دل تقریرینه
غنچه دن کوش ایله رنکین داستان بلبلی

آتش کلده تن پروانه ایتسون تا کباب
شمع چون احمقده کلکر و آتش زبان بلبلی

بلبل و کل قلقل مینا و جام مل تبر
حکمه راغب ناز کلده امتنان بلبلی

اول مهک سیما بیا نور مجسمدر تنی
برقی ایندی حسنه انکشت حیرت بر دهانی
ایلدی دعوا ایکن نکی سیه رو تلخکام

تار کتان نکهتدن اولمیه بیراهنی
یاندی داغ رشک خار ریله یاقه جکنی
فلفلی خالی لبی کافوری صبح کردنی

اولمدی مشمول لطفات بی نوا ایلردی بر
اولمیوار اربابنه واصل عطا ایلردی بر

باد ایدر مجی بی سروسامانی ایکن اهل دل
مالک تاج اولدی نجات کورسکه ایلردی بر

جد و سعی ایتمکله بوقابیر دنیا قصور احاجه
دوشمیوب بر رفیق خواهش مدعا ایلردی بر

عالمی بر باد ایدر باد بر روت نخوت
بونلمسون یارب بغتیین نا سزا ایلردی بر

نا خدادن شرطه توفیق نمایان اولمیه
ساحل امنیه کورمز نا خدا ایلردی بر

راستم جانندن هر ساز همساز اولمدن
طبعیمه کلمز خیالک هیچ نوا ایلردی بر

بولمدم بر رشته کیردم متاع در بکف
حیف بغداد ایچره بو قدر دلربا ایلردی بر

هاله ماهه چو نزدی حلقه عشرت بو شب
رونق مجلسه اولدی مه لقا ایلردی بر

باده صاف خیالم تا تابی ویرر
راغب انصاف ایله شعر آشنا ایلردی بر
م

چشم عبرتدر سراپا نیک و بده تمیز بینی
خلق طوتمزلر ال اوستنده عشبه وری سنی

ایلمز نامردی درع و مغفری صاحب تنی
تیغ وش مردک گرکدر جوهر ذاتن جو سنی

ناله در سامان صبرن ایلدن تاراج تنی
ایلین آگاه فریاد جرس در رهزنی

کشتئ صهبایی تدریج ایله قوللن قیاسی
دعوئ دریا کشی ایله قیاتمه یلکنی

شویله سرشار رحیق وحدت اولدم زاغنیا
پاره ایلردم اشارتله صورتلر بندن سنی

آهندن اولسه فلکک حک کمانی
حکمده فلکده سفله لرک امتنانی

خورشید وش گرکدر اوله فیض کاملکک
بالاتر ایلدکجه فلک قدر و شانی

قانمز دوتمدی نغمه نا سازی بلبلک
بیم خزان غنچه نک آچمز دهانی

آخر اولور فنا خرمن خاک آتش اولسه
هر کیم که دیردی دست هوایه عنانی

تیغ خراب ایلدی مستانه شویله کیم
معمور ایتدی شوق و طرب خانداننی

بوی وفا طوتمدی هر گز مشامه
گشت ایلدم هزار جهان گلستاننی

اندردی قهر و محنت ابنای چاهره
راغب وزار ایلکده کتاب زمانه سنی

کنج فراغه گرچه همت قوفرسنی
سودای جاه دوشمه که راحت قوفرسنی

پشان

شایان قرب حضرت اولور بر خلوص شوق
بو خسته بهشته زاهد عبادت قومز سنی

زیر نقاب شرمدن ای ماهپاره چیق
وادی انزوا بو شهرت قومز سنی

البته بر مهک اولور اواره سی دلک
هیچ کندی حالنه بو طبیعت قومز سنی

دشمنندن انتقام کبی وارمی بر صفا
راغب بو ذوقه آه مروت قومز سنی

بو گلشنک که رنگ شرار اولدی ژاله سی
داغ سمندر اولور برگ لاله سی

زیور اولور همیشه بر آغوش حسرته
توام می طوغمش اوله حسن ایله هاله سی

آب هوای خنده دل و دود آه ایله
گلبرگ روی سنبل تر در کلاله سی

یازسه بهای شوق هزاری ورق ورق
صد برگ اولوردی باغ هر بر رساله سی

گلم کوردی بزم می کبی بر روشن انجمن
قندیلی جام و پنبه مینا ذباله سی

تا تیز ایدر هرزه درادر خروس کبی
آهنگ لانک اوله فریاد و ناله سی

حکم او باده‌دن که کله بوی امتنان
راغب اولورسه تاج سر جم پیاله سی

رونق اولمز سخنه حسن اداددن غیری
وارمی سنکده گهرک فرق صفاسندن غیری

طرفه دکان حکمدر شوکه سن طاق فلک
نه آرر سنگ بولنور درده دوادن غیری

عرض حقه اصابت نیجه در سر ابله — وارمی بر طوغری کیدر تیر خطادن غیری

توشهٔ راه طلب ایلر ایسک اخلاصی — خضر رهبر راه عون خدادن غیری

بلسک انجیلر مذهبنی بازی او بنک — کورمدک بز بله رنشادهٔ جفادن غیری

نیجه بیک بیلدر آدی اطلس گردوندن چرخک — نه سی وار بر کیه جک کهنه قبادن غیری

سینه تنجسی ایدر آدمه راغب حسدی
رشک ایدر می سکا کیمسه وزرادن غیری

مداری آسیاده ولکن نان دانه دشمدی — جهالت صید مرغ کامه دام و دانه دشمدی

قماش معرفتک متاع بندزر عنت — هوس تحصیل کالای سر و سامانه دشمدی

صفایه ساغر میناء نشاط باده حسرتکش — عجب اسباب بزم عشرتم رندانه دشمدی

خموش اولدی هزارک شعله آوازی گلشنده — بکا همبال سوز شوقله پروانه دشمدی

کورنمز اولدی خاک صفادن گردش ساز ایامی — المدد گنبد میناتهی پیمانه دشمدی

کوزی ایدر تیز رقیبک تیره لندی کوکلم انجم — سواد شام غمدن سویدیکم صیدانه دشمدی

صورتک راغب شمع زینت ای بیوفا جانه
غمکله کشت و دشت و کوه ایدر دیوانه دشمدی

لبنک کیم بوسن ایدر بر شاغ بلبلوقدن غیری — کیمک وار هنره سی تل قیرمغه طنبوردن غیری

خیال

خیال زلفکه سررشتهٔ عمر دراز اسنز
سر هر موی بیک افکار ورادن عزمی

سیهکاری چشمکدن تربیت ایتدی همای
امید صحت ایتم بن دل رنجوردن عزمی

مثال طالع عاشق کهن تقویم کردونک
بولنمز صفحه سنده نحسله محذوردن عزمی

عجب اخلاص ایله خسرو تکش پابوس جلالتک
شو یا ایله دار می رای غایب مهجوردن عزمی

بکا ایش اولدی دلربادن نامه رسم شمدی
تقاعد ایتدی اخشنا نسیم بو الکهوا شمدی

پریشان ایلمش سامانی جمعیت دللر
اوکاکلدن کوکل رشتهٔ امیدی شمدی

فراج خلقی اخذ ایتمش عطاشو بله رو کردان
عجبمی ویرسه عکس صدادن داغ سس شمدی

وفادن کچدک اخر دامن لطفندن ال چکدک
مجرد یاردن ترک ستمدر بلتمس شمدی

طریق استنده سوق ایدر عشاقه نمایانه
عجب فی کیبی وارمی مرصاب حسب نقش شمدی

ازلدندر طرازنده دیواری کلزارک
دکلدر زیور کلشن برکلر خار و خس شمدی

فنی ناسانه کار اولدی مدار ایلمز راغب
فلکدن خولیای سازکار هیچ کس شمدی

ناله بلبل رخ کل شنکک ایندی کلشنی
ایلمون پروانه شمعک اوجاغی کلخنی

اولمهک سرتاپا نور محمدر تنی
نار کتان نکهندن اولیور پیراهنی

عمر داور از عجب بو چرخ نیلی جام ...
بز صبح نبر مز انجیل بر ایکی جام ...
کلو رکین نبر یه ... رقیب بدعشنا یار ...
وارد ب اردنجه انیک نبر دخی ابر ...
سنا انصاف ایله ... اختقاد ...
امید بیدم سن قدر بر کافری الزام ...
بو بر جشنهو ... اخبر کوز ...
نم الودی هجر اولدی نعم ایام ...
سرنشکم جبر دل ایکن جو اولوب دریا ...
دخی ابلمم که راغب اسباب کام ...

برق ایتدی خنده‌سی انگشت حیرت دندانی
یاندی داغ رشک خار ایله باغك چمنی

ایلدی دعوای یکرنکی رشته‌ی محکم
فلفل خال لبی کافوری صبح گردنی

چشم عنبر بذر سراپا اینك و بد تمییز بینه
خلق طوتمزلر اول استیله عجب پرویزنی

ایمز نامردی درع و مغفری صاحب هنر
تیغ وش مرد کش گرکدر جوهر بدن جوشنی

ناله در سامان صبر ایتدرز نارنج ناز
ایلین آگاه فریاد جرس در رهزنی

کشتی صهبا تدریج ایله قوللن سبا قبا
دعوی دریا کشی ایله قیامت ملکنی

شویله سرشار رحیق وحدت اولدم رغبا
یان ایدردم اشارت صور سرابندن سنی

بزم عشقك تیغ و مرد افکن اولور صهبالری
تند خو اولسه عجبمی ساقی رعنالری

جولری یادر گل ایتدی بلبل گویا لال
باغ حسنك جنبش سرو سمن سیمالری

طره‌ی خدام کمند و تیغ ابروانه زاغ
او بنك یللر طاقتی عاشق شیدالری

خنده رویاننده گل پر نشوه همچون جام لعل
دلبرانك خوش ادا در شوخ و بی پروالری

یاسن اکنز ظاهر اولا چین جبین پر زر
سوی امیدن بغرابر اولرك اعالری

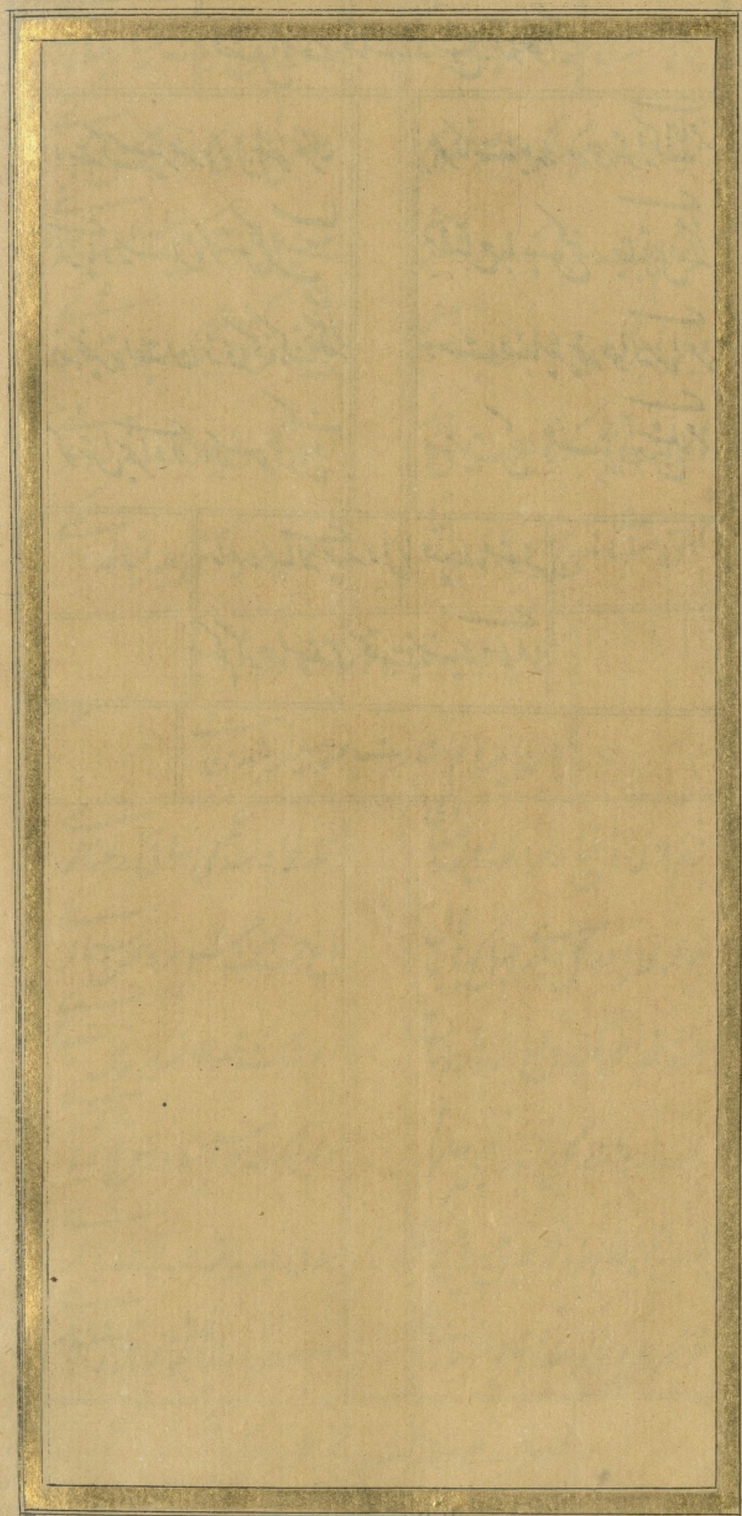
خواه مصر و خواه بغداد اشته شهبا شته شام
دار میدر ستانبول ممتاز و مستثنالری

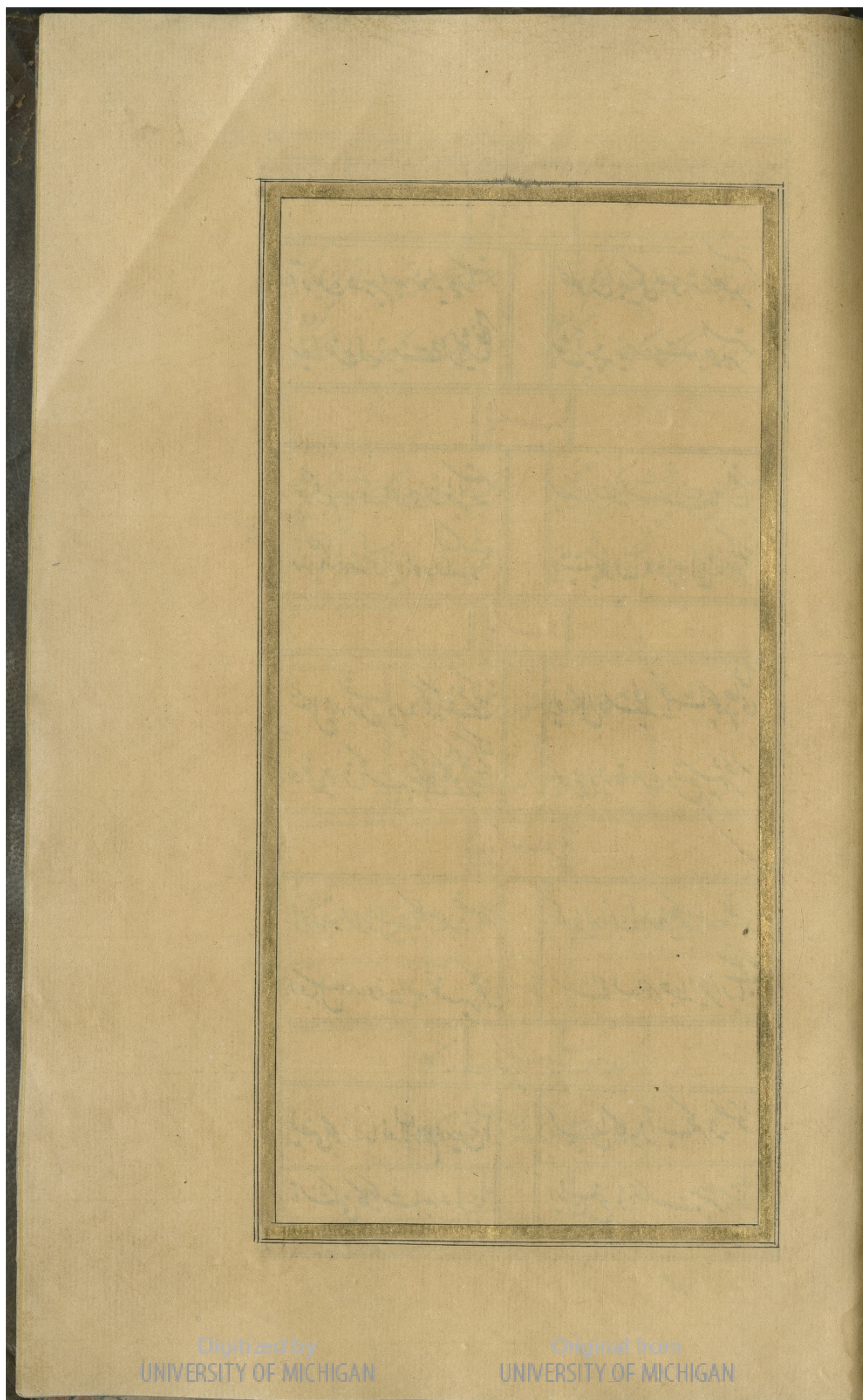
اوطرایدی روز محشر جا دعوی دکر

فصل اولنزره رغبت اولشوخ ایله دعوای کرمی

ابتدک سبر طره دل جنون تمزی	بلمزلکث ایله داده ور شوریدکی همامزی
فریاد رسیده کوشش کل ایت صبای	مفتاح باب کنج رجا قیل صدامزی
زنجیر زلفدن بزی کندک خلاص قیل	دست صبایه ایتمه حواله رهامزی
کوش ایتمز اولدی ناله سنی بلبل دلکث	دوکمش کبی او غنچه دهن ابتلامزی

راه وصاله ایرمدی دل راغبا هنوز
کم کرده ایتدی بخت سیه رهنمامزی





رباعیات

آدمه نه پیرایه نه زیور اسدر
مخلوق ایدیکی صورته مظهر اسدر
بیعانه در زینت و آرایش ظاهر
بق آیینه یه صفوت جوهر اسدر

وله

چونکیم یدی قدرتله وار زخیر ایله شر
بسدر بیلنه تسلیت ایمان قدر
دریایه نمقدار اولور خار و خسک
دنیا ایچون ای دل دانا نه کدر

وله

شکل تبدیلن ویردکجه تعب گشت و گذار
بو محل اولمشیدی راحت ایچون جای قرار
دخی چوق کمسه بزم کبی کلوب کتسه گرک
بویله در قاعده وضع سپهر دوار

وله

نادر بولنور طینت کامل قصور
کم مایه دون ایلرنه کیم ایلرسه ظهور
اقبال سه روزه ایله تغییر گلمز
مست اولسه هم خبط ایمز ارباب شعور

وله

فیضی مجو ز صافدلان هم درین زمان
کس را گلوز آب گهر تر نمی‌شود
تا نشکنی کلاه نگشاید دلم بنان
این فتح بی شکست میسر نمی‌شود

صدا

وله

صدای زآمد و رفتم نخیزد چون شب تیره | ز سینه بخت خویشم سرمه آواز باد گردد
مرا از بسکه گرد و گرد و گردش چشم تو سرگردان | غبارم سنگ اگر خواهد شود سنگ آسیا گردد

وله

ز شوخیهای جانم سوخت از بس گردش چشمی | پس از مردن ز خاکم شعله جواله میروید
تهی زان ماهرو بردم بخاک آغوش حسرت را | عجب نبود پس از مرگ از ز خاکم هاله میروید

مطلع

براه کامجو بیجا شود دهر کام دشمنکم
درین وادی چو شد بخت سیاه خویش شبرنگم

مطلع

اندوه روزگار و فریب زمانه را | خوردن طریق ما و نه خوردن طریق ما

مطلع

شعله ادراک آخر منسوز نه و تدریجا
ابر و سنبلا آسامان دانه تدریجا



لسان جغتای اوزره بوندن مضموندار سویلنمز دیو
راغب پاشا مرحومک پسندیده سی ابیاتدندر

بیت مذکور

گیده دک میکده یه جم گوله سن میر گبی
ایچه دک مست اوله دق شویله که چاق شیر گبی

قطعه

بر غبار سیمیم کوزدرسنی بادا دکنیک قصوره

دوقفص باد صرصر جبی

کسب ایدر دوقصر و بابنفشه ابیابانی

ضیمه کز کلشنده بلبل بانغمه بابر جبی

قنقی طفل نازنینک زلفیدر بابر جبی

بیت

بلی بسحا نکاه آورد شبی وارمی الواقع

حدود انشده شمری نه کوزل ابواتمه

بیت

طالب دنیا اولانلرک آلمغه اسبابنی

کوردم آتشه کبی عالمده قرغیچه مشتری

